

## LOS ALIADOS INICIARON SU GRAN OFENSIVA DE INVIERNO

6 ejércitos se desplazan hacia el interior del Reich en un amplio frente



General Eisenhower, comandante supremo de las fuerzas aliadas



Mariscal Montgomery, jefe de los ejércitos anglo-canadienses



General Sir Miles C. Dempsey, al mando del 2.º Ejército británico



General Patton, al mando del Tercer Ejército de E. U.



General Bradley, al mando del Primer Ejército norteamericano

### PROFUNDA PENETRACION EN LINEAS ALEMANAS EN ZONA DE AQUISGRAN

#### METZ COMPLETAMENTE CERCADA

PARIS, 16. — (U. P.). — (Por James F. Mc Glinchey). — El comandante supremo aliado del frente occidental general Dwight D. Eisenhower, anunció hoy el comienzo de la gran ofensiva de invierno contra Alemania, lanzando a la ofensiva otros dos ejércitos aliados, el Primero y el Noveno norteamericanos, en territorio del Reich y en Holanda, respectivamente, al tiempo que las fuerzas del Tercer Ejército norteamericano, filtrándose por detrás del grupo de fortificaciones de Verdún, irrumpían en los suburbios meridionales de Metz.



General Courtney Hodges, Comandante del Primer Ejército norteamericano

escasa oposición, capturó Horn, 3,5 kilómetros distante de Roermond, y llegó a Haalen, cinco kilómetros al noroeste de Roermond; la infantería que opera al sur del canal de Dommel prosiguió su rápido progreso y llegó a unos tres kilómetros del canal de Zig, que parece ser a línea hacia la cual se retira el enemigo.

En el extremo meridional, el Séptimo Ejército operando al noreste de Baccarat, liberó St. Pol. Después de dura lucha, y continuó su presión al noreste de Bruyeres, por donde los nazis se replegan. Inmediatamente al norte de la frontera suiza las tropas francesas avanzaron liberando diez o más poblados en un progreso de ocho kilómetros a lo largo de un frente de casi 40 por ambas riberas del Doubs; esta noche estaban a ocho kilómetros de Mont Béland, que protege los accesos septentrionales del Paso de Bel fort; estas fuerzas liberaron Mar Vesle, Montenois, Lougres, Ecot y Ecuze entre otros puntos.

**OFENSIVA DEL SEGUNDO EJERCITO BRITANICO**  
En el extremo occidental del frente aliado, en movimiento hacia Alemania, el Segundo Ejército británico avanzó hasta puntos distantes 3,5 kilómetros de Roermond, importante centro de empalme de caminos y ferrocarriles sobre el río Mosa y 24 kilómetros al suroeste de Venlo, después de ocupar una serie de aldeas diseminadas en su co frente y la plaza; además de Horn y Haalen, ellas incluyeron Hevthulzen, Baexem, y Grathen.

General de Lattre de Tassigny, que dirige el Primer Ejército francés

El apoyo de cientos de bombarderos pesados que atacaron intensamente las posiciones alemanas frente a su sector. Las dos nuevas ofensivas se produjeron mientras el Tercer Ejército, estrechando su cerco en torno a Metz, logró la irrupción en los suburbios del sur del bastión desde Augny, que elementos de la 5.ª división habían capturado previamente. La penetración en la gran ciudad fortificada se logró ocho días después de iniciado el movimiento envolvente que ha obligado a los alemanes a retirarse a las zonas circundantes de Metz, ante el peligro de quedar completamente dentro de la trampa.

El Segundo Ejército británico, por su parte, encontrando sólo el apoyo de cientos de bombarderos pesados que atacaron intensamente las posiciones alemanas frente a su sector. Las dos nuevas ofensivas se produjeron mientras el Tercer Ejército, estrechando su cerco en torno a Metz, logró la irrupción en los suburbios del sur del bastión desde Augny, que elementos de la 5.ª división habían capturado previamente. La penetración en la gran ciudad fortificada se logró ocho días después de iniciado el movimiento envolvente que ha obligado a los alemanes a retirarse a las zonas circundantes de Metz, ante el peligro de quedar completamente dentro de la trampa.

### 3 mil aviones apoyan el avance

LONDRES, 16. — (U. P.). — Más de 3.000 aviones aliados, el poderío de las fuerzas aéreas norteamericanas y británicas lanzadas en fuerzas concentradas por delante de las tropas aliadas al ataque, asustaron hoy el que probablemente es el golpe aéreo más grande de todos los tiempos al atacar las fortificaciones alemanas al este de Aquisgrán.

Once mil tons. de bombas fueron lanzadas sobre las defensas nazis desde Heinsberg a Duren

Los bombarderos pesados de la Octava Fuerza Aérea atacaron primero, cayendo sus bombas a la vista de las líneas norteamericanas del frente al utilizarse la nueva técnica de "bombardeo terrestre", una técnica que coordina estrechamente los cañones de la artillería de tierra con las bombas de alto poder explosivo y de fragmentación de la artillería aérea.

sobre la zona de batalla, cubriendo a los bombarderos medianos de la Novena Fuerza Aérea, que bombardearon inmediatamente después de los aviones pesados de la Octava Fuerza Aérea.

Los aviones pesados de la R. F. A. se lanzaron al ataque durante la tarde, atacando la retaguardia de las zonas destruidas por los bombarderos medianos de la Novena Fuerza Aérea y concentrando una tremenda fuerza de bombas en una pequeña zona táctica.

#### ATAQUE EN GRANDE ESCALA

Fue un ataque en gran escala, semejante al que inició las acciones contra Saint Lo y en Caen, y que después pulverizó a los alemanes en el Mosela, alrededor de Metz y Thionville el 9 de noviembre.

Los cálculos aproximados son que las fuerzas aéreas norteamericanas descargaron más de 4.800 toneladas de bombas, inclusive 36.000 bombas de fragmentación, en tanto que los bombarderos de la R. F. A. arrojaron más de 5.200 toneladas.

Los informes recibidos de las bases de la Octava Fuerza Aérea dicen que los bombarderos "no se despegaron hoy y aterrizaron en pésimas condiciones atmosféricas."

Los proyectiles incluyeron bombas de alto poder explosivo y de fragmentación.

### FETE VILLAGEOISE NORMANDE

SABADO 25 DE NOVIEMBRE

— EN EL —

### STADE FRANCAIS

KERMESSE PRO RECONSTRUCCION DE UNA ALDEA NORMANDA

Los numerosos stands con sus variadas distracciones darán una nota de gran colorido regional al festival.

ENTRADA GENERAL: \$ 10. — NISOS \$ 5. —

GRAN CABARET LA POTINIERE

DINER DANSANT — ATRACCIONES — 2 ORQUESTAS — CUBIERTO \$ 100.

Se ruega reservar las mesas lo más pronto posible. Diríjase a: señora de González Videla (teléfono 89578); señora Alicia Marchant (teléfono 86515); señora J. de Muzard (teléfono 40253); señora de Siquet (teléfono 40789) y en la administración del Stade Français (teléfono 40322).

## NUESTRA PROTESTA

La industria vitivinícola nacional ha merecido, desde antiguo, la ayuda del Estado, cualquiera que haya sido la fisonomía política de los Gobiernos.

Ello ha sido determinado porque se trata de la más chilena de las actividades productoras y porque asume importancia principalísima dentro del concierto de nuestra economía general.

Baste considerar que ella reúne capitales por más de dos mil millones de pesos; proporciona medios de vida a 300.000 personas; paga en salarios anuales 120 millones de pesos, y si se atiende al ramo de la distribución de sus productos, resulta que son 420.000 chilenos los que reciben de esta industria sus recursos para la existencia.

Sus aportes al Erario fiscal, que van en seguida a favorecer a toda la comunidad, asumen, asimismo, caracteres muy destacados dentro de los ingresos de nuestra Hacienda Pública. Sus tributos ascienden a la fecha a 120 millones de pesos anuales. Y conviene anotar que, con insistencia excesiva, en los últimos tiempos, cada vez que se ha tratado de financiar gastos imprescindibles y de reconocida legitimidad, como los aumentos de sueldos a las Fuerzas Armadas, las compras de material de guerra y construcción de cuarteles, y el alza de sueldos a Carabineros de la ley N.º 7.200, de septiembre de 1942, se ha recurrido al potencial económico, siempre patriótico y generoso, de la industria vitivinícola.

A todos estos gravámenes hay que agregar todavía el impuesto adicional al vino embotellado, que rinde 20 millones de pesos por año, y el que pagan los terrenos plantados de viña, debido a su mayor avalúo. En suma, la industria vitivinícola sufragará hoy — como se ha dicho — 120 millones de pesos anuales, a título de impuestos, sin tomar en consideración los que afectan a los alcoholes y a los licores.

Si bien esta actividad productora ha compartido con liberalidad sus beneficios en épocas de normalidad, ha soportado, en cambio, sola y sin auxilios ajenos, sus tiempos de crisis, que han sido reiterados y sucesivos a lo largo de su vida industrial.

Y siempre ha debido combatir contra el principal de sus enemigos, el vicio del alcoholismo nacional, haciendo uso de todos sus medios, sin escatimar recursos ni iniciativas, en medio de la incompreensión del ambiente, soportando ataques injustos y sin encontrar muchas veces la debida colaboración de algunos organismos estatales.

Así, desde 1933 se organizaron campañas para obtener un mayor consumo de uva, las que se han ido renovando, hasta este mismo año. Aun que importaba el sacrificio de muchos intereses legítimos, se aceptó la ley de 1938 que limitó la plantación de nuevas viñas y redujo el consumo de vino a 60 litros anuales por habitante. Hoy día se estudia la posibilidad y conveniencia de propiciar un porcentaje de arranque de viñas y otras reducciones en la producción y en el consumo.

En tales condiciones, se comprenderá fácilmente que haya debido producir perplejidad, extrañeza e indignación en los productores vitivinícolas de todo el país, de los cuales 23.550 son

modestos propietarios de menos de una hectárea, la insólita, desmedida e injuriosa publicación hecha en la prensa por el Director General de Informaciones y Cultura, quien aparece entregándolos a la vindicta pública, en el carácter de criminales contra la patria y exigiendo que se les deje al margen de toda acción encaminada a la educación y al mejoramiento moral del pueblo, como si se tratara de seres indeseables dentro de la convivencia social.

No cabe dentro de la dignidad de hombres entregados al rudo y enaltecido esfuerzo productivo, que sirve para mantener a regañadientes usufructuantes de sinecursas burocráticas, descender a recoger denuestos que, aunque lanzados con sello oficial, no pueden alzarse hasta el plano superior de los que agotan sus energías de trabajo honrado en favor de los suyos y de la colectividad entera.

Pero les asiste el derecho de reclamar respeto. Y es dable exigir, sobre todo si se pretenden estudiar y solucionar, en forma elevada, problemas delicados que afectan a la economía y a la salud moral del país.

El señor Director General de Informaciones y Cultura, después de colmar de improperios a los productores y comerciantes en vino y cerveza, no expone ante el público qué es lo que pretende. Pero, lo ha detallado ante el Gobierno. En un proyecto de ley, propiciado por la Dirección General de Informaciones y Cultura, de reforma de la Ley de Alcoholes, se diseña la creación de un organismo denominado "Comisión Permanente de Vigilancia Antialcohólica", presidido por el señor Director General de Informaciones y Cultura, que comenzará por contar con 20 millones de pesos para su campaña de acción social, tendría existencia autónoma, dependería en forma directa del Presidente de la República y el 20 por ciento de sus entradas estaría dedicado a remuneraciones de su personal administrativo.

Este proyecto, para ser financiado, consulta elevación de patentes, nuevas restricciones en el expendio y elevación de las multas, todo lo cual vendría a aumentar el claudillaje, y también un nuevo impuesto a la producción.

Tal proyecto está muy distante de contemplar una solución atinada para los complejos problemas relacionados con la producción, comercio y consumo de vinos. No podrá jamás merecer el apoyo de los Poderes Públicos. Y si alguien ha podido pensar que la manera de imponerlo es iniciar una ofensiva de ablandamiento por medio de insultos y de descalificaciones sin derecho, nos cumple protestar de semejante sistema y decir a los Poderes Públicos y a la opinión nacional que la industria vitivinícola está hoy, como siempre, dispuesta a colaborar en la forma más sincera y patriótica a una obra de extirpación efectiva del vicio de la embriaguez en la masa popular, no sólo porque sus bien entendidos intereses así lo reclaman, sino porque tiene la conciencia de que, en todo instante debe servir, antes que nada, las grandes y supremas conveniencias de la colectividad.

SINDICATO NACIONAL VITIVINICOLA

EL 26 DE NOVIEMBRE

PUEDEN SER UD. MILLONARIO

SE SORTEA

## LA POLLA

GRAN BRETAÑA  
MINISTRO JAPONES  
ABANDONO SOFIA

LONDRES, 16. — (U. P.).

El corresponsal de la radio alemana DNB en Budapest anunció que a consecuencia de la ruptura de relaciones diplomáticas entre Japón y Bulgaria, el Ministro japonés en Sofía salió de esta ciudad el miércoles en viaje a Estambul acompañado del personal de la legación.

**SASTRERIA LERNER**  
O-RECE  
MEJOR TERNO DE CONFECCION  
**CRÉDITOS**  
SAN DIEGO 235

## CONSUMA ARROZ

EL UNICO PRODUCTO ALIMENTICIO  
CUYO PRECIO NO HA TENIDO ALZA  
EN LOS ULTIMOS TRES AÑOS

ASOCIACION DE MOLINEROS DE ARROZ

EL MEJOR RELOJ DEL MUNDO ES  
**LONGINES**  
EN TODAS LAS BUENAS RELOJERIAS  
  
**Weil**  
ESTADO 370  
SANTIAGO







## LA NACION

Santiago de Chile, viernes 17 de noviembre de 1944

## POLITICA CONTRA LAS ALZAS DE PRECIOS

El senador señor Azócar se ha hecho eco en la Alta Cámara del clamor público contra los aumentos intolerables del costo de la vida y ha formulado observaciones muy atinadas, que si son debidamente tomadas en cuenta pueden servir para orientar una política decidida en beneficio de los intereses colectivos.

Desde luego, ha hecho presente lo mismo que hemos venido repitiendo en estas columnas cada vez que se ha pretendido impugnar la acción fiscalizadora del Estado en lo relativo a la producción y expendio de los productos estimados como vitales para la comunidad. A los países más caracterizados por sus sistemas económicos de tipo liberal — ha apuntado el senador señor Azócar — han comprendido que en estos tiempos de concentración de intereses, de monopolios y de dificultades provocadas por la escasez de muchos productos resulta imprescindible impedir las especulaciones, racionar muchas mercaderías y poner así a los más pobres en condiciones de no verse privados de los elementos necesarios para su existencia.

Se proporcionaron también en el Senado casos concretos de especulaciones y abusos. Y ellos significan una prueba más de que al lado de factores justificativos de alzas de precios existen otros de orden artificial y doloso, que si fueran energicamente reprimidos no continuarían afectando a la vida colectiva y provocando desorden y angustias en el país.

Hace poco se pretendió aquí explicar y aún justificar el precio excesivo de la papa, mediante la argumentación de que el producto había escaseado. A este respecto el senador señor Azócar fijó la verdadera doctrina. "Todas las leyes de control de precios — expresó — preceptúan que ante la escasez de un artículo debe establecerse su racionamiento, para que todos consuman igual cantidad, y que debe fijarse un precio no sujeto a variaciones, en razón precisamente de la escasez, a menos que se demuestre en forma evidente que han subido los costos de la producción".

Nuestra Ley Económica, dirigida a estabilizar precios y a impedir especulaciones y abusos, desgraciadamente hasta hoy no ha rendido frutos. El Consejo Nacional de Subsistencias y Precios no ha cumplido la misión que el legislador le encomendó en la fijación de normas para precios, calidades, pesos y medidas. Tampoco la ha cumplido el Instituto de Economía Agrícola. No han sido designadas las Juntas de Vigilancia Comunal creadas en dicha ley, y el Comisariato General de Subsistencias y Precios sólo ahora comienza a desarrollar una labor eficaz.

Hace falta una política definida para frenar las alzas constantes del costo de la vida, la misma que han puesto en acción los países en guerra y que tan saludables resultados ha producido, como se acaba de dejar en evidencia ante el Senado.

## En torno a la enseñanza del Estado

Todas las crisis que sufre Chile son de responsabilidad exclusiva de la Educación del Estado. Es excesivo. Nosotros preguntamos: ¿Y la crisis económica a quien debemos achacarla? Porque es seguro que debe haber algún culpable oculto al que es preciso sacar de su madriguera. Todavía queremos preguntar algo más: ¿Y las nulidades de matrimonio tan abundantes en Chile en los círculos poderosos, educados por cierto en disciplinas religiosas, también son fruto de la mala calidad de la educación del Estado? En la clase media, educada según los impulsos del Estado docente por esos calamitosos Liceos, estas nulidades o no existen o son muy escasas. Cuestión sin importancia dirán.

En Francia la derecha "mastrassiana", en pleno régimen de izquierda, desató por la voz de sus órganos de prensa una campaña tenaz, enconada y sistemática en contra de la educación oficial. La culpa de todos los males habidos y por haber y especialmente de haber sido la autora del Gobierno de izquierda. Quien desee refrescar la memoria no tiene sino que recorrer los diarios franceses de aquellos años, y allí encontrará trinitonantes artículos destinados a poner en el escarnio la llamada educación fiscal. Pero un tiempo después, invadida ya Francia por las hordas nazis, monsieur Jacques Maritain escribió un libro de fuego, *A través de la fe*, que conviene también leer los desmemoriados.

Estos son simples recuerdos para refrescar memorias antiguas. Nosotros felizmente no tenemos ese peligro ni es el caso nuestro igual o si quiera aproximado. En Chile hace más tiempo que en Francia se viene dando mandobles a la educación del Estado y a la Universidad, con pausas más o menos largas y según sean las circunstancias que los originen. Ahora con motivo de unas incidencias en el Instituto Pedagógico, incidencias que no tenían un fin tan alto como se suponía, se han renovado estos ataques. Para pedir reformas no hay necesidad de atacar con tanta saña. No hay para qué personalizar. No se ve la razón que abone esta mezcla de determinadas personas en un debate que debería ser de una naturaleza absolutamente elevada.

¿Pero de qué clase son esas reformas? ¿De qué origen deben ser las reformas que se implanten? He aquí preguntas que hasta ahora nadie se cuida de responder o concretar. Hace tiempo se habló en el

mismo tono vago de las reformas. Y lo único que se sacó en limpio fue que la educación debería ser práctica y no literaria. Exacto. Debería preparar al ciudadano para la lucha por la vida, para ser un elemento útil, un elemento de trabajo en la colectividad. Claro es que en aquella oportunidad nosotros nos permitimos insinuar que si en verdad la educación era urgente, también queríamos demostrar, que el Estado chileno, que tuvo riquezas ingentes, enormes, como fueron las que derivaron del salitre, no se había cuidado en lo más mínimo de fundar Institutos técnicos o Universidades técnicas para preparar las generaciones futuras, es decir, las de hoy, que son las más amagadas. Aquella riqueza pasó, pasó en muchas cosas agradables y dió vida, es cierto, a algunas obras públicas.

Pero era tan grande, tan inmensa acaso como la de la edad de las minas en el Norte, que bien pudieron los Gobiernos de entonces, o sea, los que la manejaron, destinar algunos milloneros a fundar los Institutos nombrados. Porque, de clamores entonces, una generación no se prepara de la noche a la mañana, no se fabrica en artículos de diarios; no se hace con palabras. Se prepara en años, en varios años, diez, en veinte, treinta. Y el tablero la generación rusa actual, que se formó en un cuarto de siglo y es la que levanta usinas, fabrica puentes, plantas hidroeléctricas, sembró el territorio soviético de riquezas inminentes, porque eran riquezas a punto de ser explotadas con hombres de veinticinco años. Los jóvenes soviéticos fueron educados por un Estado con visión que conocía el valor del hombre y su sitio en la tierra. Esa generación fue educada no sólo en escuelas humanísticas, sino también en escuelas prácticas. Pero con vistas al futuro. Y he aquí que el futuro dió la respuesta en la guerra contra la barbarie nazi.

Por eso creemos que lo fundamental no son las personas, sino las reformas. ¿Pero cuáles? Que lo digan de una vez los técnicos. Queremos conocer esas reformas, queremos que se ilustre a la opinión, con acusaciones estériles a personas o instituciones, sino con razones, con fórmulas positivas. ¿Qué ganamos con las palabras de censura? ¿Qué gana la opinión? La opinión, por lo demás, no se engaña. Sabe donde aprieta el zapato y conoce el porqué de ciertas campañas.

## Niños guerrilleros

El cable había dicho hacía tiempo que Alemania estaba empleando a sus niños en tareas bélicas de las más peligrosas a la par que dañinas para el futuro físico de los mismos: como francotiradores, para hostigar por la espalda a las tropas aliadas de ocupación. Ahora hemos podido verlos, y las fotografías de estos pequeños fanáticos han sido publicadas en las revistas de nuestro continente. Se trata de varios niños de Aquisgrán, la primera ciudad alemana de importancia caída en manos de las democracias.

Pasada la primera e inevitable sensación de asombro, ante la escasa edad de algunos, hay que rendirse a la evidencia de que sus expresiones son, casi todas, de odio, de rabia, en definitiva, feroces. El veneno de la propaganda nazi, sin contrapeso posible, obró a fondo en estos cerebros sin formación e hizo de unos seres que debían haber vivido al margen de las miserias actuales, como una reserva para la Alemania del mañana, unos delincuentes peligrosos. ¡Eran normales para adultos, como son los soldados británicos o yanquis, amar a los niños, confiar en ellos! Tendrán, sin embargo, que guardarse de esta infancia nazi educada para el odio, adies trada en la traición.

La literatura británica se ha enriquecido en calidad con la guerra y se ha aproximado a una concepción social que renovará a la democracia y le dará un ímpetu creador como no lo tuvo en otras épocas.

El British Council contará en su acción con el apoyo y la simpatía del pueblo chileno, que siempre conservó afecto a la causa representada por Inglaterra en su lucha a favor de la libertad y del derecho.

Causa asombro el que cuando se analiza la postguerra anterior se tiene apenas en cuenta esta verdad que dejamos anotada. Ciertamente las políticas británica y norteamericana, separándose en esto de la francesa, concedieron un amplio crédito a la "Nueva Alemania" de 1919. Pero no fue, como se piensa, a la ligera porque no conocían la mentalidad del junker, sino porque hicieron una distinción entre la casta militar y el pueblo, aquel buen pueblo que supo ganarse a sus soldados.

Aquella frase nazi de "Alemania no ha sido vencida, si no enajenada con las promesas de Wilson", base de todas las mentiras hitlerianas, debía haber sido, al pronunciarse conforme a la verdad, esta otra: El Estado alemán ha sido vencido, pero el pueblo alemán ha sabido ganarse la paz repensando que no podía esperarse dicho Estado.

El Fuehrer, hasta donde lo que identificó al pueblo con su partido, hará imposible, lo está haciendo ya que se repita aquella generosidad. Sería, en efecto, verdaderamente estúpido y suicida que a un país en que hay francotiradores de doce años se le abra un crédito de confianza. Todo marcha, por eso fatalmente en el sentido de que tras perder la guerra el Estado nazi tendrá que pagar la derrota del pueblo alemán, que hizo a Hitler y lo sostiene.

## RELACIONES CULTURALES CON G. BRETAÑA

Se ha informado recientemente que el British Council ha resuelto ampliar el programa trazado para el desarrollo futuro de las relaciones culturales entre Gran Bretaña y los países americanos de habla española. Todo el público culto conoce el grandioso esfuerzo desplegado por los hispanistas ingleses en los años últimos, desde el difunto profesor Fitzmaurice Kelly hasta su ilustre sucesor Allison Peers, sin olvidar allí los trabajos de Entwistle y de muchos más que en las Universidades de Oxford, Cambridge, Liverpool y otras difunden el conocimiento de las letras españolas y americanas.

Sin embargo, los tiempos actuales requieren un conocimiento más hondo y un acercamiento más dinámico entre pueblos y culturas que desde antiguo se han vinculado por medio de contactos eficaces de índole política, jurídica, educacional y literaria. Son muchos los escritores ingleses que se han ocupado en los asuntos americanos, y sólo habría que recordar los nombres de Conrad, Tomlinson, Hudson, Guedalla y Cunningham Graham para indicar la permanencia del afecto que los temas de este continente han provocado en la mente y en el corazón de los británicos.

El término de la guerra va a requerir la colaboración de muchos americanos en la reconstrucción del Reino Unido y, a la vez, despertará un decisivo acercamiento a sus universidades e institutos culturales, en cuya directiva el British Council ocupa un sitio de preferencia. No sólo con un intercambio de profesores y alumnos se harán más sólidas estas relaciones, sino con un mutuo esfuerzo por traducir las obras maestras de la literatura inglesa contemporánea al español y valiosos testimonios escritos de la literatura hispanoamericana al idioma de Shakespeare.

El British Council tiene el propósito de verter al inglés a algunos de los más conocidos y consagrados escritores chilenos en una oportunidad próxima. Además se piensa seleccionar textos ingleses y entregarlos a la curiosidad creciente de nuestros lectores, de acuerdo con una directiva inteligente que llene algunos vacíos señalados en la producción última, que aún es ignorada por el público chileno.

Los caminos de este acercamiento intelectual son numerosos y todos ellos han sido estudiados por los encargados de velar en Chile por el progreso de una vinculación espiritual que corresponde a las aspiraciones más profundas del hombre moderno.

La literatura británica se ha enriquecido en calidad con la guerra y se ha aproximado a una concepción social que renovará a la democracia y le dará un ímpetu creador como no lo tuvo en otras épocas.

El British Council contará en su acción con el apoyo y la simpatía del pueblo chileno, que siempre conservó afecto a la causa representada por Inglaterra en su lucha a favor de la libertad y del derecho.

## Contesto a la Unión de Fabricantes de Pan de Santiago

Del remitido que se publica en la prensa de hoy en respuesta a las observaciones que formulé en la Honorable Cámara de Diputados en la sesión del martes 14 del presente, y que se relacionan con la adulteración en el peso del pan que se expende a la población, queda en claro lo siguiente:

1.º — Se reconoce que por su propio arbitrio los industriales han disminuido el tamaño de las unidades del pan, hasta representar una suma que los mismos industriales calculan en 75 millones de pesos al año.

2.º — Que esta disminución se ha recargado en unos 7 millones 300 mil pesos más para compensar el aumento de salario a los obreros. Lo que hace el total de 82 millones que "prima facie" denuncian como hurtados a la población consumidora de Santiago.

Como ha quedado demostrada la razón de mi denuncia y la monstruosa gravedad que el delito envuelve, cumple ahora estampar las siguientes conclusiones:

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## LA TRAGEDIA EN EL CABARET

La tragedia en el cabaret que todo el mundo conoce tiene dos atenuantes para los provocadores: el alcohol y el cabaret.

En efecto, la degeneración del cabaret es tan conocida que un chileno consciente puede poner los pies en ella sabiendo y solamente si está dispuesto a dejarse aburrir, a dejarse estafar, a dejarse presentar gente espantosa y finalmente a dejarse la diversión nocturna se llamo recomendada (moler dos veces).

La entrada en el cabaret es una concesión a la bestia que llevamos dentro. Música de cafres; público de vagabundos y de damas gazuas, en la primera etapa. Algunas románticas lectoras de Verónica crecen que en el cabaret nacional vuelan emociones del Chat Noir, de Willette y de Toulouse Lautrec. Ahora bien, para un hombre que va acompañado, el cabaret nacional, sin ofrecer música agradable, ni espíritu ni buen humor, fuera de las canciones de Molinard, no trae otra novedad que pasar el rato y pagar caro.

Si uno va solo no encontrará lo que correte en París: la mujer que le hace sentirse conquistador, aunque no lo sea ni ella lo crea. Las costumbres criollas no se prestan para la vida de cabaret.

Nunca vi un sitio pagado tan degradante para el espectador: uno hace el papel de miché, de viejo cucu, de idiota y de gilí.

Uno ha vivido aquí y puede comparar. Hay un elemento indispensable para la buena función orgánica del cabaret, y éste es, la coquette, artículo puramente parisien, del pavé de París, inexportable e inembarracable. En cuanto lo arrancan de París se desarticula y se "pica".

Cuando uno se mete en el cabaret es porque está dispuesto a afrontar muchas cosas. En el cabaret están dando porrazos; la música de cafres invita a hacer cafre; canta una vieja lasciva; después, una joven estúpida, la querida del bandoneón, del conserje o del dueño.

Todas están "tomadas". Para el espectador no hay más perspectiva posible que el whisky.

Las damas asistentes a los cabarets saben que los hombres se ponen más agresivos que de costumbre. A algunas les agradan los agresivos. Al grupo del sucesor de los cafres, que no lo conocían en todos los centros nocturnos, eran los ídolos. Pagaban bien; de muy buena presencia.

¿Son malos? No me atrevo a condenarlos.

El malo, el más malo y el más malo de todo es el público. Lo que pasó esa noche se veía venir; estaba en el aire. Los jóvenes "valientes" no tienen más culpa que el público.

Ante el crimen cometido contra una criatura, en cierta aldea de Francia, el alcalde dijo:

"El crimen que revela la audacia de un miserable revela también la indiferencia o la cobardía de los ciudadanos honrados. No creáis que prevenir o castigar un crimen es solamente asunto de la policía. Es asunto de todos".

Lo mismo me digo ahora, y repito que cada cual debe ser el carabiniere de sí mismo.

Si uno extermina las ratas de su casa no consigue nada si el vecino no elimina las suyas; por eso la labor contra los maleantes y contra los criminales debe ser colectiva. Lo que pasó esa noche al salir del Tabaris, ocurre todas las noches, sólo que ahora hubo un muerto.

No condenemos demasiado a los protagonistas, sino a las costumbres.

Todos fuimos jóvenes. Cuando uno sale de noche y es joven pueden ocurrir mil coincidencias, no siempre propicias o agradables. La vida es traicionera.

A todos los lectores varones de estas líneas les preguntó si alguna noche no caminaban al reposo y en vez de llegar a sus hogares, con salud y a las once, llegaban enloquecidos al amanecer.

¿Cuántas cosas imprevisibles ocurrieron! ¿Cuántas cosas pudieron ocurrirles!

Solamente un escudo llevábamos, y era el noblesse oblige y el Angel de la Guardia, en la conciencia.

A veces uno se dice: ¿Cómo pude llegar sin lesiones graves a la edad que tengo! ¡Bendito sea Dios!

La mañana siguiente a la orgía el hombre joven sorprende en el espejo la desintegración de su físico por el proceso corruptivo que en la maravillosa fábula de Wilde se llama el Retrato de Dorian Gray.

El joven se ha encontrado en el camino de la orgía, que es a veces un semillero de novedades, sin saber cómo.

A veces un joven elegante y de buena presencia no es aristócrata, sino al contrario. Es sabido que las familias

antiguas se unen entre ellas y los productos se ponen cada vez más feos.

Por eso en el cabaret los más elegantes suelen ser hueros ricos o gente de nuevo cuño.

Si llega un individuo de negro y con cara de profesor de filosofía los mozos no le dan mesa.

Entre los jóvenes hay de todo: vividores, sablistas, boleros de los ricos. No creo que vayan muchos descendientes de ese croque-mitaine, o fantasmas, que llamaban la oligarquía o aristocracia.

Eso de llamar "aristocracia" a toda la gente que se divierte y que sale del Grillon es una ingenuidad. La verdadera aristocracia vive acorquinada y lejos del "centro". La aristocracia viste mal y gasta poco.

Olvidé nuestro público algunos conceptos esenciales y confunde las palabras. Desde luego, olvida la etimología de la palabra aristocracia; aristocracia no significa familia, ni clan de sangre, ni de origen, sino conducta; puede haber aristocracia en cualquiera clase social y aún en cualquier oficio; un artesano puede iniciar una aristocracia siempre que su conducta y su nobleza obligue a sus descendientes.

Un chileno, aunque descienda del rey de España, puede ser aristócrata o vulgar canalla, según se comporte. Si un individuo me asalta en la calle no se me ocurriría preguntarle si es Errázuriz o si es el Pato de Humo.

En todo esto tan lamentable del cabaret hay un pecado de todos, y consiste en haber aguantado de más.

J. E. B.

## NOTAS DEL DIA

## Visitas al Tío Sam

De todos los rincones de la América Latina están saliendo hombres de distintas categorías intelectuales, pero con idéntico interés de saber lo que es esa inmensa democracia del Norte, donde el Tío Sam los recibe sonriente y sacándose su gran sombrero lleno de estrellas. Y es que Estados Unidos quiere que se le conozca más de cerca y que si allí hay defectos, como los han de haber en todo cuanto fue creado por la raza humana, se pongan de manifiesto, pero con un cabal conocimiento de ellos. También el Tío Sam desea ayudar a sus parientes pobres de esta América a que vean y aprendan un poco de lo que se hace en aquella gigantesca nacionalidad, que ahora con su brazo poderoso está ahogando lentamente los avances del nazismo en su quimera de conquistar el mundo.

Muchos periodistas y algunos escritores han sido invitados a Estados Unidos, suponiendo que con el fin de que libremente expresen lo que les ha parecido ese país en los diversos aspectos de sus industrias, de su espíritu y de su comercio. Y no es poco lo que ha conseguido con este sistema de buena vecindad, pues en todos estos países mestizos se han escrito libros en los cuales se elogia y se critica al Gran Vecino, como lo llama Seane, el ágil y nervioso periodista que dirige *Excelsior*, la popular revista chilena.

Ahora va un maestro a visitar el inmenso solar del Tío Sam. Un maestro chileno: Héctor Gómez Matus. Es un hombre modesto, tranquilo, sin pose, sin frases declamatorias. Pero un chileno de corazón sincero y generoso impulso para servir a su país con toda la fuerza de su inteligencia. Es uno de esos hombres que han servido a la patria desde el puesto de soldado raso, como

quien dice: maestro abnegado en un apartado liceo de provincia. Mas luego sus condiciones excepcionales lo fueron destacando del montón. Y así fue Rector del Liceo Magallanes, luego del Liceo Manuel de Salas, en colaboración con la distinguida educacionista que hoy dirige el plantel, para pasar a dirigir en seguida el Liceo N.º 2 de Valparaíso y llegar ahora a ponerse al frente de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, maravilloso experimento en la rama de la enseñanza industrial de nuestro país, que está dando los más espléndidos resultados dirigidos por Gómez Matus, espíritu tesonero y batallador, alerta siempre a todas las conquistas educacionales que exige hoy día la vida moderna.

Gómez Matus estudiará en Estados Unidos los planes, programas de estudio y métodos de enseñanza que se han implantado allí en las escuelas de artes gráficas. Para Gómez Matus, que ejerce en la actualidad una cátedra de Publicidad y Propaganda y de Historia y Estética Gráfica, o lo que vea y aprenda en Estados Unidos será de un enorme interés, pues seguramente buscará los medios para poder implantarlo aquí en su país. Estudiará aspectos del periodismo, para sacar lo mejor de sus observaciones y ponerlo al servicio de la prensa gráfica en Chile. Lleva Gómez Matus una difícil misión. Una de esas misiones que involucran una responsabilidad ineludible. Y estamos seguros que sabrá cumplirla. Porque es un hombre bien inspirado. Uno de esos chilenos con fe. Su visita a los vastos dominios del Tío Sam será de incalculables beneficios para la rama de la enseñanza a la cual le ha dedicado Gómez Matus sus energías y desvelos. — L. D.

## CONCURSO PARA UN CARTEL DE NAVIDAD

El Comité Nacional de Navidad llama a concurso para ejecutar un cartel que simbolice los propósitos de bien, estar y alegría para el niño. Las bases de este concurso son las siguientes:

a) Tamaño medio Mercuro.

b) Cuatro tintas impresas.

c) Motivo que simbolice los propósitos y el significado social y educativo que se persigue (exaltación del amor por el niño, exaltación del amor maternal, la alegría del niño en Navidad, etc.).

d) Leyenda. Comité Nacional de Navidad. Bienestar y alegría para el niño. 1944.

e) Premios: un primer premio de \$ 5.000; un segundo premio de \$ 2.000, y dos premios de estímulo de \$ 500 cada uno.

f) El jurado estará compuesto por las siguientes personas: un representante designado por la Asociación de Cartelistas de Chile, y por los señores Carlos Humeros, director de la Escuela de Bellas Artes; José Perotti, di-

## LA RENTA ADUANERA

La renta aduanera percibida en la semana comprendida entre el 6 y el 12 de noviembre del presente asciende a la suma de \$ 15.525.283.

Esta suma fue recaudada por los siguientes capitulos: Exportación, \$ 6.672. Importación, \$ 8.417.371 y otras entradas \$ 10.102.240.

rector de la Escuela de Artes Aplicadas, Gustavo Carrasco, profesor de la Escuela de Bellas Artes.

g) El concurso será clausurado el 30 de noviembre a las 18 horas y los trabajos deberán enviarse al Comité Nacional de Navidad, Mac Iver 541, firmado con unseudónimo y un sello clausurado con los datos del concursante.

h) El jurado se constituirá en la Sala de Exposición del Ministerio de Educación el 1.º de diciembre, y será presidido por el vicepresidente ejecutivo del Comité Nacional de Navidad, sin derecho a voto.

i) Los carteles que obtengan el 1.º y 2.º premio quedarán de propiedad del Comité patrocinador de este concurso.

## REUNIONES CIENTIFICAS

Señalamos la reunión conjunta de la Sociedad Médica y la Sociedad de Transfusión y Hematología. Esta noche a las 21.30 horas, se llevará a efecto una sesión conjunta de la Sociedad Médica de Santiago y la Sociedad de Transfusión y Hematología en el local de ambas instituciones, Merced 565.

A esta sesión asistirá especialmente invitado el profesor Dr. Chevalier L. Jackson Jr., de la Universidad de Temple, Estados Unidos, quien será designado miembro honorario de la Sociedad Médica de Santiago, debiendo ofrecer el distinguido visitante una conferencia sobre Broncoscopia. Ilustrada con la proyección de una película.

La tabla a desarrollar en esta sesión conjunta es la siguiente:

1.º — Un nuevo grupo sanguíneo (factor RH) y su importancia en las diversas ramas de la Medicina. Profesor Dr. Hugo Vaccaro y Drs. Luis Sandoval y Armando Meza R.

2.º — Anemias hipoplásticas y aplásticas primitivas y secundarias. Profesor Dr. Hernán Alessandri y Drs. Raúl Etcheverry y Oke France.

3.º — Interpretación de la serología moderna de la sífilis. Doctor Eduardo Dusser.

4.º — Conservación de treponemas en frío y sífilis transfusional. Profesor Dr. Florencio Prats y Drs. Carlos Meza Arrau y José González.



# PRESIDENTES DE PARTIDOS DE IZQUIERDA CELEBRARON AYER PROLONGADA REUNION

EN CONJUNTO CON LA COMISION ELECTORAL DE LA ALIANZA DEMOCRATICA, SE CONVERSO EXTENSAMENTE SOBRE EL PROBLEMA ELECTORAL DE MARZO DE 1945. LA PROXIMA SEMANA QUEDARIA FIRMADO EL PACTO ELECTORAL DE ESTA COMISION IZQUIERDISTA. — DECLARACION OFICIAL SOBRE LA REUNION DE AYER, ENTREGADA POR EL PARTIDO COMUNISTA.

Una prolongada conferencia celebraron en la noche de ayer los presidentes de los partidos de izquierda que forman la Alianza Democrática, con la Comisión Electoral de esta alianza. La reunión se inició a las 21.45 horas y se prolongó hasta después de las 23.15 horas.

En esta reunión que fue convocada por el Consejo Ejecutivo Nacional del Partido Radical, estuvieron presentes los señores Alfredo Rosende, presidente del Partido Radical; Carlos Contreras, secretario general del Partido Radical; Salvador Allende, jefe del Departamento Político del Partido Socialista; y el diputado senador, señor Bernardo Valdivia, quien se encuentra con licencia por enfermedad.

El objeto de esta reunión, era para considerar los problemas electorales que se plantean en la actualidad a la hora de las elecciones parlamentarias de 1945, teniendo en cuenta el punto de vista de los partidos de izquierda y de la Alianza Democrática.

Terminada la conferencia, se entregó a la prensa una declaración oficial, en la que se expresaron los acuerdos alcanzados y se indicó que la Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas.

En la tarde, la Comisión Electoral de la Alianza Democrática se reunió para considerar los acuerdos alcanzados en la reunión de ayer. La Comisión está integrada por representantes de los partidos de izquierda y de la Alianza Democrática.

En esta reunión, se acordó que la Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

La Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

En esta reunión, se acordó que la Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

En la tarde, la Comisión Electoral de la Alianza Democrática se reunió para considerar los acuerdos alcanzados en la reunión de ayer. La Comisión está integrada por representantes de los partidos de izquierda y de la Alianza Democrática.

En esta reunión, se acordó que la Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

La Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

En esta reunión, se acordó que la Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

La Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

En esta reunión, se acordó que la Alianza Democrática se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

## DECLARACION DEL COMITE DE PRENSA DEL P. SOCIALISTA

El Comité de Prensa del Partido Socialista que dirige el diputado senador, señor Bernardo Valdivia, ha emitido la siguiente declaración:

El Partido Socialista se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

## ANIVERSARIO DEL P. DEMOCRATICO SERA CELEBRADO EL DOMINGO 19

EN EL LOCAL DE LA JUNTA EJECUTIVA SE HARA UN ACTO CONMEMORATIVO

El próximo domingo a las 10.30 horas, se celebrará en el local de la Junta Ejecutiva del Partido Democrático, un acto conmemorativo en honor del aniversario del partido.

## DECLARACION DEL COMITE DE PRENSA DEL P. SOCIALISTA

El Comité de Prensa del Partido Socialista que dirige el diputado senador, señor Bernardo Valdivia, ha emitido la siguiente declaración:

El Partido Socialista se compromete a trabajar para la realización de elecciones libres y justas, y que se entregará a la prensa una declaración oficial sobre los acuerdos alcanzados.

# TRIBUNAL DE HONOR ENCARGADO DE DIRIMIR DIFICULTADES LIBERALES SE FORMARA AL MEDIODIA DE HOY

SEGUN TODAS LAS PROBABILIDADES, LO PRESIDIRA DON ARTURO ALESSANDRI PALMA Y LO INTEGRARAN LOS SRES. PEDRO OPASO LETELLIER, HERNAN VIDELA LIRA Y OSCAR VALENZUELA VALDES

Según todas las probabilidades, el Tribunal de Honor encargado de dirimir dificultades liberales se formará al mediodía de hoy. Lo presidirá don Arturo Alessandri Palma, y lo integrarán los señores Pedro Opaso Letellier, Hernán Videla Lira y Oscar Valenzuela Valdes.

Este tribunal se creó para resolver las dificultades que surgen entre los liberales, y su función es de carácter consultivo.

Según todas las probabilidades, el Tribunal de Honor encargado de dirimir dificultades liberales se formará al mediodía de hoy. Lo presidirá don Arturo Alessandri Palma, y lo integrarán los señores Pedro Opaso Letellier, Hernán Videla Lira y Oscar Valenzuela Valdes.

Este tribunal se creó para resolver las dificultades que surgen entre los liberales, y su función es de carácter consultivo.

## EL DR. HERMES AHUMADA SERA FESTEJADO EL DGO. 26 EN EL 3er DISTRITO

El doctor Hermes Ahumada será festejado el domingo 26 en el 3er distrito. Este festejo se realizará en honor de su labor cívica y política.

## INDEPENDIENTES

Los independientes se reúnen para discutir los problemas de la actualidad. En esta reunión, se abordarán los temas más importantes de la vida política y social.

## FRACCIONES MARXISTAS

Las fracciones marxistas se reúnen para discutir los problemas de la actualidad. En esta reunión, se abordarán los temas más importantes de la vida política y social.

## PARTIDO RADICAL

El Partido Radical se reúne para discutir los problemas de la actualidad. En esta reunión, se abordarán los temas más importantes de la vida política y social.

# EL INTERIOR

## SANTIAGO HOSPITAL EN SAN MIGUEL PUEDE TRAER CONTIENDA ENTRE LAS AUTORIDADES

San Miguel 16.— Ha causado sorpresa en esta comuna el hecho de que no obstante haberse pronunciado la Municipalidad contra la construcción del Hospital de Tuberculosis, continúan los trabajos con ritmo acelerado.

Según los Municipales, por intermedio de sus organismos técnicos los únicos que pueden autorizar una construcción, es el tiempo que el hecho en referencia puede ocasionar un conflicto de autoridades. De todas maneras, en la comuna reina la convicción de que la Municipalidad ha de hacer valer sus derechos en este asunto, ya que el acuerdo lo tomó representando el sentir unánime de sus vecinos.

## LICEO DE NIÑAS DE SAN FELIPE REUNE FONDOS PARA UN VIAJE DE ESTUDIOS DEL SEXTO AÑO

Los actos se iniciaran hoy con una velada artística

San Felipe 16.— El Liceo de Niñas de esta ciudad ha reunido fondos para un viaje de estudios del sexto año. Los actos se iniciarán hoy con una velada artística.

## TARIFAS DEL RECORRIDO LO OVALLE-ESTACION

La Compañía de Ferrocarriles de Chile ha fijado las tarifas del recorrido entre Ovalle y Estación. Las tarifas son las siguientes:

Unilateral: \$ 1.000  
Bilateral: \$ 1.500

## MAÑANA EN MELIPILLA SE DARA COMIENZO AL RODEO OFICIAL

En esta justa campera tomarán parte los más destacados corredores del país. El rodeo se iniciará mañana en Melipilla.

## CONCENTRACION

Se realizará una concentración en la ciudad de Santiago. El evento tendrá lugar el próximo domingo.

## CONCENTRACION

Se realizará una concentración en la ciudad de Santiago. El evento tendrá lugar el próximo domingo.

## CONCENTRACION

Se realizará una concentración en la ciudad de Santiago. El evento tendrá lugar el próximo domingo.

# ASOS ECONOMICOS EFICACES

## 37.—Notificaciones y citaciones.

37.—Notificaciones y citaciones.

En esta sección se publican las notificaciones y citaciones de los tribunales de justicia.

## 40.—Judiciales.

40.—Judiciales.

En esta sección se publican las resoluciones judiciales.

# CONCENTRACION

## CONCENTRACION

En esta sección se publican las resoluciones judiciales.

## 38.—Bastieria e indumentaria

38.—Bastieria e indumentaria.

En esta sección se publican las resoluciones judiciales.

## LLAMADOS DE URGENCIA

LLAMADOS DE URGENCIA.

En esta sección se publican las resoluciones judiciales.

## BOMBAS

BOMBAS.

En esta sección se publican las resoluciones judiciales.



**LA SEÑORA ROSA OLGUIN DE CABELLO.**

Víctima de una larga enfermedad ha fallecido en la ciudad de Iquique la distinguida dama colchaguina doña Rosa Olguin de Cabello.

Su fallecimiento enluta distinguidos hogares de Iquique y Colchagua, y en Santiago, el de su hijo, doctor don Julio Cabello Olguin.

**MINISTRO DE POLONIA OFRECE HOY UN COCKTAIL.**

Hoy, el Ministro de Polonia ofrecerá en la Legación de ese país (Hotel Carrera), departamento 1434, de 19 a 21 horas un cocktail en obsequio del Representante de la Agencia Judía de Palestina, y al mismo tiempo destacada ciudadano polaco, doctor Miguel Traub.

**NACIMIENTO.**

Ha nacido un hijo del señor Rubén Fuenzalida y de la señora Luisa Valls de Fuenzalida.

**EN HONOR DE DON ENRIQUE CASAS FLORES.**

Circula la siguiente invitación:

Alejo Lira Infante, Ricardo Lyon Cousiño, Horacio Walker Larrain, Enrique Pérez Riesco, Oscar García Silva, Julio Pérez Cotapos, Enrique De Arto, Benito del Villar, Homero Varela Marcollet, Gustavo Montt Pinot, Eduardo Alvear Urrutia, Francisco Rivas Walker, Benjamin Gasman Katz, Julio Contreras Henríquez, Francisco Lyon Vergara, Carlos Fernández Correa y Roberto Morán Roa, amigos personales de don Enrique Casas Flores, saludan atentamente a Ud. y tiene el agrado de invitarlo a adherir a la comida que en su honor y como reconocimiento a su brillante labor parlamentaria en el período que termina, le ofrecerán el viernes 24 del presente a las 21 horas en el Restaurant Capri.

Santiago, noviembre de 1944.

Las adhesiones se reciben en la caja del Capri.

**Dra. Olga Monetta O.**

ENFERMEDADES SEÑORAS.

PARTOS

CARMEN 226

FONO 63586

**LIDECE**

El mejor calzado para damas.

Ofrece créditos hasta cinco mensualidades.

**MONEDA 1061**

OFICINA 9

**Tome**

**Mandarina**

**Brockway**

**ES DELICIOSA**

**OCASION**

vendo bicicleta de hombre, en

perfecto estado. Precio:

**\$ 2,000.-**

Oficina 404, de 8 a 11

y 2 a 5.

**AGUSTINAS 1269**

4.º PISO

**Vacaciones en Quilpué**

"VILLA IVONNE" recibe familias, señoritas y niños.

Atención de primera clase. Ambiente de hogar cuidadoso de familia. Amplio jardín, bello alreodero. A 3 cuadras de la Estación y 15 minutos de Vía del Mar.

Sra. ESTHER MAYER de ISLA, Infante 85, Teléfono 58, Quilpué

**FRANCE COMBATTANTE**

Aujourd'hui aura lieu à la Maison de France, à 18 h.

30, la 4.º assemblée générale annuelle du Comité National de la France Libre.

Un important exposé comportant le bilan de toutes les activités et réalisations de ces 4 années sera fait.

Les adhérents sont priés d'être présents.

**LE PRESIDENT:**

**A. PIRAUD.**

**SE ARRIENDA**

Cómoda casa quinta, c/s. muebles, a 6 cua-

dras Parque Forestal, por los meses Diciembre a

Marzo. TRATAR:

**Domínica 247**

FONO 80123

**EN SOCIEDAD.**



Señora Carmen de la Cruz Hoyt, que se presentará en sociedad en el baile de mañana de la señorita Gloria Correa Arrau.— (Foto Vásquez).

**EN EL CARRERA.**

"Millaray", la boite más elegante y acogedora de Santiago, sigue siendo honrada de noche a noche por distinguidos miembros de nuestra sociedad.

**A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA.**

Las señoras de la Colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy, se verificará en la Sección Comestibles de la Villa de Nice, local que la dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

**MISA EN LA CAPILLA DEL HOGAR ESPAÑOL.**

El próximo domingo 19 se oficiará en la Capilla del Hogar Español una misa a las 11 horas en sufragio del descanso eterno del alma de aquellas personas, en cuya memoria la institución recibió coronas de caridad. A continuación participamos sus nombres y el de los donantes de coronas de caridad.

Señora Petra Martínez de Elias.— Suscribieron coronas en su memoria: señores Rufino Melero y familia, Luis Cañas y señora, Simón Sebastián, Antonio Esteban, Sebastián Tuca, hermanos Cañas, Francisco Lacámara, Felipe Lacámara, José M. López y familia, Manuel Sáenz Gil, Domingo Couso José Pico M., Juan Lacámara, Antonio Fernández G. señoras Milagro Herreros de Cañas y Felicidad Meléndez de González.

Señora Susana Vianna vda de Real.— Bomba España.

Señor Juan Aguirre Bilbao.

Señor José Ugarte.

Señora Elisa Opazo de Hevia.— Señor Ricardo Martínez y señora.

Señor Ernesto Fernández Tapia.— Señor Venancio Landea y señora.

Señor Martín Peigna.— Señores Francisco y Felipe Lacámara.

**AUTORIZACION AL CLERO.**

"Monseñor Miguel Müller, Vicario General del Arzobispado, ha autorizado al Clero para asistir a la exhibición privada de la película "Cristóbal Colon", en el Teatro Continental, Plaza Buñes, hoy a las 11 horas, Santiago, 15 de noviembre de 1944.— Alejandro Huneeus Cox, Secretario General".

**Culto.**

**GUARDIA DE HONOR.**

Con motivo del próximo Congreso de los Sagrados Corazones la Guardia de Honor del Santísimo Sacramento ha sido convocada a reunión preparatoria para este domingo, a las 10 horas, en el Seminario Pontificio, Seminario 18.

La reunión tendrá carácter obligatorio, y los guardias deberán asistir de uniforme.

**LO QUE EL MUNDO DE HOY EXIGE DE LA JOVEN.**

Este será el tema general que desarrollará el Rvdo. Padre Hurtado, en las tres conferencias que dictará para las jóvenes la próxima semana en el templo de San Agustín.

Los temas particulares de cada día serán los siguientes:

Martes 21.— El mundo en que vivimos.

Miércoles 22.— Deberes sociales y vida social.

Jueves 23.— La joven que todos esperan.

Todos los días habrá Misa a las 10 horas, y a las 13.20 será la conferencia.

La Archicofradía de las Madres Cristianas invita a todas las jóvenes para que asistan a estas conferencias, que año a año van despertando mayor interés entre la juventud.

**CIRCULO DE ESPOSAS JOVENES DE LA ACCION CATHOLICA.**

El Circulo de Esposas Jóvenes de la Acción Católica invita a todas las esposas y madres de Santiago, aunque no pertenezcan a la Acción Católica, a la Conferencia que sobre "El porvenir y grandeza de la juventud moderna", dictará la señorita Eugenia Allende, pedagoga y profesora de varios establecimientos educacionales, hoy viernes 17 a las 18 hrs. en las Monjas Argentinas, Avda. Pedro de Valdivia 437.

Circula la siguiente invitación:

Santiago, noviembre de 1944.

La Junta Parroquial de la Anunciación tiene el agrado de invitar a Ud. y familia a la solemne procesion con el Santísimo, que se efectuará el domingo 19 del presente a las 19 horas por la Plaza Pedro de Valdivia, como acto de adhesión de la Parroquia al Congreso de los Sagrados Corazones de Jesús y María. Saludan atentamente a Ud.— Joaquín Aguiar, Cura Parroco; Fernando Castro Alamos, presidente; Rebeca Robles de Grove, presidenta de la Asociación de Mujeres; Raquel Rojas de Del Pozo, presidenta del Comité Pro Edificación Iglesia Parroquial; Aida Alamos de García, presidenta de la Conferencia de San Vicente de Señoras; Ana Veloso, presidenta de la A. J. C. F.; Juan González, presidente de la Asociación de Hombres; Alvaro Rodríguez, presidente de la Asociación de Jóvenes; Eugenia Tapia, secretaria.

**En el Crillon.**

Hoy a las 17 horas tendrá lugar en el Crillon el té que sus amigos y alumnos ofrecen en honor de la señora Margarita Salvi y del señor Federico Longas, con motivo de sus últimos éxitos.

—Mañana se llevará a efecto en el Crillon el té en honor de la señorita Adriana Rodríguez Recart, que le ofrece sus amigos para despedirla de su vida de soltera.

—Las amigas de la señorita Sylvia Eckart L. le ofrecerán un té en el Crillon el jueves 23 a las 17 horas, con motivo de su próximo matrimonio.

**Proveáase con tiempo de los artículos de playa, jardín y terraza:**

CARPAS  
HAMACAS  
PARA SOLES  
SILLAS  
PLEGABLES  
RESPALDOS  
BOLSAS IMPERMEABLES, etc.  
etc.

Precios muy bajos y calidades excelentes

**Mercusa**

**MERCANTIL DE CUEROS S.A.**

TEATINOS 744-TELEF. 63026

**"LAS PIERNAS MANDAN", UNA GLORIOSA PELICULA MUSICAL SE ESTRENA HOY EN LAS FUNCIONES DEL T. NORMANDIE**

La nueva película de la 20th Century Fox "LAS PIERNAS MANDAN" que se estrenó hoy en las tres funciones del Teatro Normandíe, nos ofrece una nueva versión del eterno triángulo amoroso.

Componen éste los populares artistas Betty Grable, John Payne y Victor Mature. Pero lo original es la consabida contienda entre los rivales. Usan como armas de lucha, nada menos que los guantes de boxeo. El joven y bien formado Victor Mature se presenta como campeón y John Payne no tiene más remedio que tratar de ponerse a su altura. Victor Mature, sin embargo, habiéndose metido en camisas de once varas, al final se convence de que el escenario no mandan precisamente los guantes, aunque sean éstos los de un campeón.

En las tablas "mandan las piernas" y así se lo demuestra la estrella de la revista, Betty Grable, la de las piernas divinas. John Payne, el apuesto señor que figura entre los personajes del conflicto entre bastidores, tiene más sentido de la belleza femenina: sabe como ganar la partida, y no sorprende a nadie ver que, al final, es este Don Juan quien conquista el corazón de la muchacha.



El conflicto entre bastidores, tiene más sentido de la belleza femenina: sabe como ganar la partida, y no sorprende a nadie ver que, al final, es este Don Juan quien conquista el corazón de la muchacha.

**MUSICA**

**13.º CONCIERTO DE CAMARA**

Hoy, viernes a las 19 horas se ejecutará en la Sala Cervantes el decimotercero concierto de abono de la Sociedad de Música de Cámara, conforme al siguiente programa y por los intérpretes que se detallan:

Primera parte: Mozart, "Duo en Si menor, para violín y viola", por Freddy Wang y Raúl Martínez.

Segunda parte: Alfonso Llanos, "Cuatro Líder" por la soprano Blanca Hadad.

Tercera parte: Arthur Blum, "Quinto con oboe", primera audición, por Hans Loewe y el Cuarteto Chile.

Mañana sábado, se repitará este mismo programa, Mañana en la noche y el domingo en matutino en únicas funciones a precios reducidos de la temporada, se darán: La Voz, El Carnaval y Las Bodas de Aurora. Las localidades para todas estas funciones están en venta desde las 10 horas.

**EL BALLET RUSO**

El Ballet Ruso que dirige el Comendador de Basil, que finalizará su temporada la semana próxima, temerada que ha sido una de las más brillantes en su género, anuncia para su función de esta tarde un programa que puede calificarse como uno de los mejores que haya hecho hasta ahora. En efecto, bastaría solamente con anunciar "El Gato de Oro", para darle a esta función un atractivo especial, pero se dará también "La Sesta de un Fauno", basados en el cuento de Pushkin, en que un satirólogo dueño de un gallo de oro, enciende a apoderarse de la Reina de Shekhan, tiene música de la ópera "El Gato de Oro", de Raskin Korsakoff, adaptada por N. Tcherephine. Los decorados ejecutados por el Principe Schervachidze, los bellísimos trajes y la suntuosa presentación escénica, unidos a la brillante interpretación artística hacen que este ballet, haya llamado extraordinariamente la atención de todos los públicos.

Mañana sábado, en vermouth se repitará este mismo programa, Mañana en la noche y el domingo en matutino en únicas funciones a precios reducidos de la temporada, se darán: La Voz, El Carnaval y Las Bodas de Aurora. Las localidades para todas estas funciones están en venta desde las 10 horas.

**ASOCIACION LIRICA NACIONAL**

El Comité Directivo de la Asociación Lirica Nacional, pone en conocimiento de los cantantes y coristas no sindicalizados y de las personas con aptitudes para el Arte Lirico, que se encuentran a su disposición los formularios de solicitudes de admisión condicional para ingresar a la Institución y poder asistir a los siguientes cursos, que se inaugurarán en la próxima semana en el local de la Escuela de Bellas Artes (Parque Forestal).

Solfeo.— Profesores, don Armando Carvajal, y don Alfonso Izquierdo, Profesor doctor César Izquierdo.

Historia del Origen y Desarrollo del Arte Lirico representativo (Ópera).— Profesor, don Vicente Salas Vial.

Con estos cursos, que serán gratuitos y funcionarán de 19.45 a 20.45 horas, la Asociación Lirica Nacional iniciará sus actividades, las que continuarán luego con los Cursos de Interpretación de la Voz, Estudio de Repertorio Coral y Solístico, Arte Escénico, etc.

Las solicitudes de ingreso condicional estarán a disposición de los interesados desde hoy hasta el día miércoles 22 de noviembre en curso, inclusive el domingo 19, de 10 a 20 horas, en la Secretaría de la Casa del Teatro, Monjitas 73.

El poema sinfónico "Aisino" de Alfonso Leng y el scherzo de orquesta "El Aprendiz de Brujo" de Enrique Locatelli, en venta en la boletería del Teatro Central a los precios de Platas, \$ 50; Platas Alta, \$ 35; y Tertulia, \$ 15.

**EN EL HOTEL CARRERA**



Asistentes al té ofrecido en el Hotel Carrera en honor de la señorita Lucia Forster Berguecio, para despedirla de su vida de soltera.

**MATRIMONIOS.**

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Zola Rodríguez de Bravo, participa a Ud. el matrimonio de su hija Mercedes con el señor Nicolás Labbé Labbé, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 26 del presente a las 16.30 horas.

Santiago, noviembre de 1944.

—Nicolás Labbé Labbé, participa a Ud. su matrimonio con la señorita Mercedes de Bravo Rodríguez y le invita a la ceremonia que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, el domingo 26 del presente a las 16.30 horas.

El señor José Tejerina Jofré y familia han fijado su residencia en Agustinas 1612, teléfono 67349.

**CONCURSO FLORAL.**

El 18 y 19 de noviembre tendrá lugar en el Stade Francés el Concurso Floral organizado por las Colonias inglesa y norteamericana. Invitamos a todas las personas que tengan jardines o se interesen por las flores para que tomen parte en este concurso que tuvo tanto éxito el año pasado.

Las inscripciones se reciben diariamente en el Hotel Crillon de 16 a 19 horas.

**RESIDENCIAS.**

Entre las patronesas figuran:

Mrs. Claude Bowers, Lady Orde, Mrs. Chipman, señora L. N. de Hamel, Alicia Cañas de Errázuriz, Josefina F. de Edwards, María T. de Claro, María Luz Ossa de Ross, Helen Wessel, Carmen Cousiño de Eyzaguirre, Mrs. Lia Graham, Lucy F. de Daly.

Varios lindos premios han sido donados.

De Rio de Janeiro el señor Dario Poblete y señora Marina Guzmán de Poblete.

De Buenos Aires don Jorge Valdés Mendeville y señora María Cristina Balmaceda de Valdés.

—Han partido en viaje al Perú el Arquitecto señor Gastón Stahl A., señora Olga Larrazabal de Stahl y su hija Nelly.

—A San Felipe la señora Corina Guzmán de Veles y señorita Elena Robles Guzmán.

—De Buenos Aires llegaron en la última combinación transandina las señoras: Amanda Li. de Langen, Luisa Almaraz de Zilleruelo, Elda Cabrera de Guarda, Ana Velásquez de B. y Eunina de la M. Ruiz Tagle; señoras Amanda Rodríguez, Carmen Concha Guerrero, Aida Baeza, Violeta Rivera, Gilda Lacaroz, señores Ignacio Lacaroz, Santiago Zavala, Ricardo Kuschel, José Herrera, Carlos Santelices Pacheco, José Puga Salcedo, José Arrieta y familia, Francisco Beltrán, Carlos Pizarro M., Osvaldo Silva Correa, Carlos Gellona, Pablo Petrowitch, Pablo Moreno W., Gustavo Larrain, José L. Molledo, Alro González Aguirre y familia, Tomás Copello, Luis Cremaschi, Jesús Fernández Fernández y familia, Jorge de la Cruz y Hernán Mujica.

—Pasan una temporada en Cartagena, el Encargado de Negocios de Haití, don Enrique Vergara Robles y señoras.

**UNION CHILENO-FRANCESA.**

Enorme entusiasmo hay por asistir a la recepción y baile que la Unión Chileno-Francesa ofrece mañana, de 18 a 24 horas, en Monjitas 625.

El programa es el siguiente:

Charla por el brillante orador don Ricardo Boizard.

Numeros artísticos, interpretados por la señorita Nelly Oyarzun, al piano; Enrique Corvalán, tenor; señor Malatín, humorista, etc.

Orquesta típica chileno-francesa.

Las entradas pueden solicitarse en la Secretaría de la Unión Chileno-Francesa, Monjitas 625, fono 30718, de 18 a 21 horas, hoy viernes, y mañana a las 15 horas.

**VIAJEROS.**

De Rio de Janeiro el señor Dario Poblete y señora Marina Guzmán de Poblete.

De Buenos Aires don Jorge Valdés Mendeville y señora María Cristina Balmaceda de Valdés.

—Han partido en viaje al Perú el Arquitecto señor Gastón Stahl A., señora Olga Larrazabal de Stahl y su hija Nelly.

—A San Felipe la señora Corina Guzmán de Veles y señorita Elena Robles Guzmán.

—De Buenos Aires llegaron en la última combinación transandina las señoras: Amanda Li. de Langen, Luisa Almaraz de Zilleruelo, Elda Cabrera de Guarda, Ana Velásquez de B. y Eunina de la M. Ruiz Tagle; señoras Amanda Rodríguez, Carmen Concha Guerrero, Aida Baeza, Violeta Rivera, Gilda Lacaroz, señores Ignacio Lacaroz, Santiago Zavala, Ricardo Kuschel, José Herrera, Carlos Santelices Pacheco, José Puga Salcedo, José Arrieta y familia, Francisco Beltrán, Carlos Pizarro M., Osvaldo Silva Correa, Carlos Gellona, Pablo Petrowitch, Pablo Moreno W., Gustavo Larrain, José L. Molledo, Alro González Aguirre y familia, Tomás Copello, Luis Cremaschi, Jesús Fernández Fernández y familia, Jorge de la Cruz y Hernán Mujica.

—Pasan una temporada en Cartagena, el Encargado de Negocios de Haití, don Enrique Vergara Robles y señoras.

En Santiago, ante don Rafael Coronel, en los Liceos Barros Borgoño y Amunátegui; ante don José Gutiérrez, en el Liceo Lastarria, y en la Librería y Editorial Nascimento.

En San Bernardo, ante la señorita María Elena Sobargo, en el Liceo de Ninas.

En Valparaíso, ante don Tomás Frisman, en el Liceo N.º 2 de Hombres; ante la señorita Leonor Olguin, en el Liceo N.º 1 de Ninas y ante don Julio Salcedo en la Oficina Judicial de la Empresa de Agua Potable en su estudio de abogado o por teléfono a su domicilio particular.

A esta manifestación, en que habrá escritores, artistas, maestros, amigos y ex alumnos del festejado, pueden adherir los interesados, hasta hoy a las 21 horas, en esta forma:

En Santiago, ante don Rafael Coronel, en los Liceos Barros Borgoño y Amunátegui; ante don José Gutiérrez, en el Liceo Lastarria, y en la Librería y Editorial Nascimento.

En San Bernardo, ante la señorita María Elena Sobargo, en el Liceo de Ninas.

En Valparaíso, ante don Tomás Frisman, en el Liceo N.º 2 de Hombres; ante la señorita Leonor Olguin, en el Liceo N.º 1 de Ninas y ante don Julio Salcedo en la Oficina Judicial de la Empresa de Agua Potable en su estudio de abogado o por teléfono a su domicilio particular.

**C.B.89 EMISORAS**

**BULNES**

UNA VOZ CHILENA AL SERVICIO DE LA PATRIA

**EN EL MEDIO DEL DIAL**

**PROGRAMA PARA HOY VIERNES 17**

8.00 La vida nacional	19.00 Selecciones musicales
8.05 Aires margales	19.30 Canciones
8.15 Boletín informativo matutino de la Emisora	19.45 Audición deportiva
9.00 Selecciones musicales	20.00 Audición suiza
9.30 Canciones	20.30 Transmisión en cadena con el Departamento de Inf. y Cultura
11.30 Conjuntos vocales ligeros	21.00 La Vida nacional
12.00 Retransmisión directa desde la B.B.C.	21.05 Mosaico español
12.15 Música ballable	21.35 Actuación de Alfonso Palacios y su acompañante el pianista Oudás
13.00 La vida nacional	21.45 "Audición Reflexiones" (libreto de Germán Segura)
13.05 Noticias de última hora	22.00 Concurso "Todo el mundo es campeón"
13.15 Selecciones de valses	22.30 Selecciones musicales
13.30 Canciones	22.45 Música selecta (obras completas)
13.45 "El mundo de mañana"	23.15 Selecciones musicales
14.00 Música ballable	23.30 Música ballable
17.00 Música ballable	
18.00 Música orquestal	
18.30 Música selecta	

**"LA NACION" transmite hoy las siguientes ofertas:**

<b>A las 14.30 horas</b>	<b>A las 23.30 horas</b>
MOLDES. GRAJALES 2548	FAB. MUEBLES. ROBERTO ESPINOZA 1284
OPTICA CHILENA. S. DOMINGO 819	VENDO. VEGA CENTRAL 575
VENDO COCHECITO. JOSE JOAQUIN PEREZ 5101	PAJA ARROZ. FABRICA 1847
CERVEZA. PRIMERA AVDA. 048	RENTAS FISCALES. TEATINOS 370
FIERRO TECHO. SAN DIEGO 1671	REFUJADOS. CATEDRAL 2869
CREPE HUERTANOS 3047	FAB. BORDADOS. AV. CUMMING 260



## A COMIENZO DE DICIEMBRE SE REUNIRAN LOS TRES GRANDES

LONDRES, 16. — (U. P.). — Es probable que la proyectada reunión de Churchill, Roosevelt y Stalin se efectúe en las primeras semanas de diciembre, según expresa el correspondiente diplomático de la autorizada Press Association, el cual, sin embargo, subraya que nada puede anticiparse exactamente sobre la fecha ni el sitio.

Expresa que el Medio Oriente puede ser escogido para esta segunda reunión de los tres grandes, y agrega: "La urgencia y necesidad de la reunión es incontestable, pues se aproximan batallas decisivas en Europa y hay problemas vitales que sólo pueden ser decididos por los jefes de las tres grandes potencias".

Esta mañana, en la sesión de la Cámara de los Comunes, el diputado conservador capitán Gamas había preguntado al Primer Ministro Churchill si intentaría que la próxima conferencia de los Tres Grandes se celebrara en Gran Bretaña, por cuanto el pueblo "estima que ha cumplido muy bien con su papel de proveedor, y consideraría un gran honor si el presidente Roosevelt y el primer ministro Stalin aceptaran reunirse con él en este país".

Mr. Churchill contestó: "Ya había pensado en este punto junto con mis colegas, y espero que esta pregunta pueda dar mayor fuerza a la cuestión; sin embargo, nada puedo asegurar".

## Enérgica oposición alemana en torno a la ciudad de Forlì

SIGUE UN LENTO PERO FIRME AVANCE HACIA FAENZA

ROMA, 16. (U. P.). — Las fuerzas británicas del 8.º Ejército que combaten en la Via Emilia en dirección de Faenza, 48 kilómetros al este de Bolonia, avanzaron otros dos kilómetros desde el sector de Forlì, pero encontraron a ambos lados de la ciudad enérgica resistencia de destacamentos de infantería alemanes, apoyados por tanques y cañones de autopropulsión. Ello dio lugar a encarnizados combates y a un ritmo más lento del avance.

## Gobierno ruso condecoró al general Clark

ROMA, 16. — (U. P.). — Anuncia el cuartel general aliado, que el teniente general Mark W. Clark, comandante en jefe del Quinto Ejército aliado, fue condecorado por la Unión Soviética, con la Orden de Suwórow, de primera clase. Esta, la más alta condecoración militar soviética, fue entregada a Clark por el mayor general Ivan Soussalov, representante soviético ante la comisión de control aliada de Italia.

## DETENIDO EL GENERAL MARIO ROATA

ROMA, 16. — (U. P.). — Se anunció que el general Mario Roata, ex jefe de estado mayor del ejército italiano, ha sido detenido y alojado en la prisión Regina Coeli de esta capital por orden de la comisión investigadora que preside el Conde Sforza para castigar de los crímenes fascistas.

Antes de ser jefe de estado mayor, Roata mandaba el 2.º ejército italiano que operaba en Yugoslavia en 1942, debido a lo cual el Mariscal Tito ha denunciado a Roata como "criminal de guerra". Roata quedó en Roma cuando los alemanes se retiraron en junio último.

## Los aliados...

(DE LA 1.ª PAGINA)

que desde la distancia pueden divisarse los edificios de Hordmond, cuya caída se anticipa tras la próxima embestida, que se anticipa a la semana.

Los alemanes se retiran constantemente, apenas sin oponer resistencia, y ello explica que el Segundo Ejército haya hecho sólo 200 prisioneros en las últimas 48 horas.

## NO ESPECIFICAS SECTOR DE ATAQUE DEL 9.º

A las 12.45 horas el Noveno Ejército norteamericano inició su ataque en Holanda, pero hasta mediada la tarde el cuartel general aliado no había dado datos específicos acerca del sector de ofensiva de las tropas del general Simpson, evidentemente con el propósito de mantener confundido y en la ignorancia al comando alemán.

Lo único que puede decirse es que este ataque es coordinado con el que desarrolla el Segundo Ejército británico.

La ofensiva fue precedida de violento ataque aéreo, que continuó después en apoyo del avance.

Hace algunas semanas se reveló oficialmente la presencia del Noveno Ejército norteamericano en el frente occidental, pero no se dijo que hubiera entrado en acción como tampoco se especificó el sector en que sus tropas estaban dispuestas.

El anuncio oficial de hoy del cuartel general no arroja mayores luces, pero por lo menos para el servicio secreto alemán se despejó una incógnita que le mantuvo inquietos durante muchas semanas.

En una ocasión la emisora alemana dijo que estaba actuando junto con los hombres de Patton, luego que operaba en Bélgica o con el ejército de Hodges.

En un despacho desde el cuartel general de Simpson el correspondiente Edward V. Robert de la United Press dice que el Noveno Ejército empezó a actuar en muy reducida escala en el mes de septiembre, pero que no participó hasta ahora en una acción de envergadura.

OFENSIVA DE HODGES HACIA EL RHIN

A las 11 A. M. entró en acción el Primer Ejército norteamericano en la zona de Aquisgrán, simultáneamente con un ataque de más de 1.200 bombarderos pesados de la 8.ª Fuerza Aérea que, escoltados por más de 450 cazas, bombardearon las posiciones alemanas en toda la zona de Aquisgrán, desde el río de Aquisgrán.

Antes de las operaciones de

## Abierta oposición a los alemanes en pueblo austriaco

ESTAMBU, 16. — (U. P.). — Varios valerosos que han llegado a ésta, procedentes de los Balcanes, han informado que los austriacos resisten abiertamente a los alemanes.

Especialmente en las regiones de Voralberg y Steiermark, los campesinos rehusan cooperar con los esfuerzos nazis para prolongar la guerra y auxiliar a los refugiados alemanes. Con excepción de los muchachos de entre los 14 y los 17 años de edad, sólo el 15 por ciento de la población se enroló voluntariamente en las Fuerzas Populares de Choque.

Grupos especiales de agentes de la Gestapo han llegado a las mencionadas provincias, donde las autoridades no se atreven a distribuir armas y municiones, en vista de la actitud asumida por el pueblo.

## Extensa reunión celebró ayer el Gabinete italiano

ROMA, 16. — (U. P.). — Se da por seguro que el gabinete italiano sobrevivió hoy a otra prueba, cuando surgió sin cambios después de tres horas de incesante reunión de los Ministros sin cartera, que celebraron sesión a las 16 horas, para tratar de las medidas a tomar en sustitución del Ministro, y que permitan la supervivencia del Gobierno.

Sforza dejó su lecho de enfermo para concurrir a la reunión, a la cual también asistió el Ministro de Marina, Raffaele de Courten, de quien se informó que había renunciado, pero que había sido persuadido de retirar su renuncia. No es posible considerar la presente crisis como terminada, esperándose nuevas reuniones.

Las últimas noticias recogidas en centros bien informados, dicen que ahora es probable que permanezca Bonomi en la Presidencia, pero que probablemente, habrá otros cambios importantes.

tras un avance de cinco kilómetros llegaron hasta la población de Wolpoy, dos y medio kilómetros al norte de Metz, y cinco y medio kilómetros al norte-nordeste de la ciudad para entrar en el bosque de Wolpoy.

Seis y medio kilómetros al oeste de Metz, fuerzas norteamericanas tuvieron que ceder el fuerte de Hubert al enemigo, que también reconquistó el pueblo de Pélize, cinco al sur de Metz; estos reveses se consideran que no afectarán la caída de la ciudad. Los prisioneros alemanes informan que ya han sido sacados de la ciudad las mejores fuerzas que la guarnecían, quedando sólo acciones secundarias con la misión de oponer una acción dilatoria.

Unos cuatro kilómetros al suroeste de Metz, fuerzas de la 5.ª división de infantería de Patton están en posesión de la mayor parte de la serranía de Pouilly; desde esas alturas se a Metz pese a los recientes contraataques de los alemanes, particularmente al sur y oeste de la ciudad.

Las fuerzas atacantes están ahora a poco más de kilómetro y medio desde el sur y dos y medio desde el oeste, y el corredor de escape germano hacia el este ha quedado reducido a menos de 10 kilómetros.

Los correspondientes de la United Press en este frente y por el sur de Metz informaron que podían oír las campanas del gran reloj en el campanario de la iglesia que se levanta en el centro de la ciudad. En el cuartel general se cree que la batalla de Metz ya está ganada y que sólo es cuestión de cuánto tiempo se tardará en perder los nazis en vidas y material antes de permitir la pérdida del bastión.

Elemento del Tercer Ejército

## LOS RUSOS ROMPIERON LAS ULTIMAS DEFENSAS DE BUDAPEST

VERTIGINOSO AVANCE DE MALINOVSKY DESDE EL DANUBIO HASTA EL CENTRO DE COMUNICACIONES DE MISKOLC. — CONQUISTADA LA ESTACION FERROVIARIA DE GYORMO

RELATIVA CALMA EN LOS OTROS FRENTES

MOSCU, 16. — (U. P.). — (Por Henry T. Shapiro). — La abrumadora arremetida del Segundo Ejército de Ucrania, del Mariscal Rodion Malinovsky hacia Budapest desde el este, irrumpió hoy en la zona considerada por los alemanes como su última línea de defensa antes de la capital misma, con la toma de la estación ferroviaria de Gyormo, a 1.800 metros de la aldea fortificada del mismo nombre, donde la Wehrmacht ha establecido la base de sus posiciones orientales. Los propios alemanes reconocieron anoche la importancia de Gyormo, indicando que su caída en manos de los rusos significaría que germanos y húngaros tendrían que replantearse a los suburbios meridionales de la capital.

La rapidez del avance soviético desde el este asumió hoy las proporciones de una derrota para el enemigo a lo largo de todo el frente de 160 kilómetros, desde el Danubio al sur hasta el centro de comunicaciones de Miskolc, al norte, en medio de batallas furiosas y sangrientas; "Estrella Roja" dijo que los rusos efectúan sus ataques por todos los sectores en forma coordinada y que el progreso se paleara en todos ellos. Añadió que los alemanes lanzan nuevas y constantes reservas, tratando de mantener las nuevas posiciones a lo largo de las cuales esperan contener el avance ruso.

Cabe destacar en la estrategia de Malinovsky que su despliegue es simultáneo hacia varios importantes centros, cuya caída puede esperarse que coincida, o aún que se adelante, a la de la propia Budapest; en el día de hoy, en medio de un colapso total de toda la defensa nazi en Hungría por medio de una serie de golpes estrechamente relacionados entre sí.

Con la conquista de Miskolc, anunciada en el comunicado de esta noche, Malinovsky se colocó a ocho kilómetros de Miskolc, y con la ocupación de Gyormo, a 24 de otro gran centro de comunicaciones, Eger; ambos pueblos controlan el enlace entre los alemanes y húngaros en Hungría, y aquellos que operan en el nordeste de Hungría. Por otra parte, la captura de Vámosgyörk colocó a los soviéticos a sólo 20 kilómetros del centro de abastecimiento de Hungría.

Son Miskolc, Eger y Hungría tres centros importantes para la defensa germana; las potencias fuerzas alemanas y húngaras que se encuentran en la zona de Miskolc encaran una crítica situación con la pérdida de su ruta de escape al sur hacia el Danubio, y al suroeste, hacia las fuerzas de Malinovsky a los kilómetros del camino de salida al suroeste con la ocupación de Gyormo. Quedan al enemigo solamente los caminos, al suroeste, hacia Budapest, y al norte hacia Checoslovaquia.

Adictos Militares en EE. UU. visitan Academia Militar

WESTPOINT (New York), 16. — (U. P.). — Un grupo de 20 Agregados Militares de los países centro y suramericanos, preside por el mayor general Larrea, de Ecuador, se trasladaron a esta sede de Washington, para pasar el día inspeccionando la Academia Militar estadounidense.

Llegaron a las 10.30 A. M. en avión al Stewart Field, dedicando a una hora a inspeccionar el campo y a sumergirse en la vida de la Academia Militar de Westpoint a tiempo para ver a los cadetes dirigirse a los comedores.

Los Agregados fueron huéspedes del Cuartel de Oficiales a la 1 P. M., donde se celebró una discusión de carácter libre entre los oficiales latinoamericanos y los oficiales estadounidenses.

Palacio de Cristal

LA QUEDADA DEL PALACIO DE CRISTAL POR DEMOLICION

REGALAMOS LAS MERCADERIAS A CUALQUIER PRECIO

OPORTUNIDAD

SALDOS DE COPAS DE CRISTAL IMPORTADO

SALDOS REPUESTOS DE MESAS.

¡¡QUEDA POCO TIEMPO!!  
LAS SOLUCIONES DEL CONCURSO Alivio!  
SE RECIBEN SOLAMENTE HASTA EL

30  
NOVIEMBRE

## BASE DE KALEMYO OCUPADA POR LAS FUERZAS ALIADAS

KANDY, 16. — (U. P.). — Kalemyo 25 kilómetros al oeste de Kalewa es importante bastión de la defensa japonesa en el frente de Chindwin, cayó en poder de las fuerzas de África Oriental que hace algunos días habían iniciado vigorosa ofensiva. La ocupación de Kalemyo, señala el comunicado de hoy, produjo el enlace de esas tropas africanas con la 3.ª división hindú, que simultáneamente atacaba Kalemyo desde el oeste. Entretanto, al este del río Chindwin prosiguieron las actividades de patrullas.

En Birmania Septentrional las fuerzas de la 38.ª división china se encuentran ya a kilómetro y medio de Kalemyo, tras de un avance de cinco kilómetros efectuado al este de esa gran base japonesa que resultó en la captura de una aldea importante para la defensa enemiga.

Simultáneamente, al norte del pueblo otras tropas chinas estrecharon el cerco con ligero avance, y otros destacamentos de la 38.ª división al suroeste de Kalemyo cortaron el camino entre esa base y Namkam, ramal de la ruta de Birmania.

También otro camino importante que corre al sur de Kalemyo, fue cortado por tropas chinas que avanzan hacia el este desde la región de la captura de Suwey.

Se estima que Kalemyo puede caer en este fin de semana, pues a pesar de su resistencia los japoneses no cuentan con efectivos suficientes para hacer frente al asalto aliado.

## Nuevos disturbios contra el Gobierno del general Franco

ENERGICAS MEDIDAS DE REPRESALIA

FRONTERA FRANCO-ESPAÑOLA, noviembre 12. — (Por correo a París). (U. P.). — (Por Harrison Laroché). Los disturbios contra el gobierno de Franco prosiguen en varias partes de España, según informaciones de fuentes que llegan a la frontera, y las autoridades adoptan energicas medidas de represalia.

En Cataluña, todos los concejales de la población de Gravallos fueron detenidos por tratar de reorganizar los sindicatos obreros en esa zona.

En la provincia de Gerona, los guerrilleros atacaron un convoy de varios camiones militares con municiones, pero se vieron obligados a retirarse después de un breve encuentro con las tropas del Gobierno.

En Vichy hubo una breve revuelta. Los republicanos trataron de apoderarse del cuartel de la Guardia Civil, resultando varios muertos en ambos bandos. Inmediatamente después las autoridades efectuaron numerosos arrestos, pero tuvieron que poner en libertad a la mayoría, en vista del desagrado causado en la población.

En Sevilla, sabotadores incendiaron recientemente una fábrica que trabaja para los alemanes.

En Cataluña, según los periódicos que llegan a ésta, varios sospechosos fueron detenidos después de un breve juicio.

En el campo de concentración de Miramar, cerca de San Sebastián, no cabe más prisioneros, los que ya viven en condiciones difíciles. En Guirizcos, como represalia, las autoridades despidieron a la mayoría de los obreros campesinos simpatizantes de la República.

3 mil aviones...

(DE LA 1.ª PAGINA)

bas de 260 libras que estallaron convertidas en pequeños trozos de metal en los reducidos, trinchas baterías de cañones, refugios y casamatas de los alemanes, cubriendo la zona situada al norte de Emschweiler y al sur de la aldea de Langewinkel. Estos dos puntos, separados por unos ocho kilómetros, se encuentran sobre la ruta principal de Aquisgrán a Duren.

Los bombarderos norteamericanos no encontraron resistencia de aviones de combate, y sólo ligera oposición de la artillería antiaérea sobre el frente oriental. En el cual algunos pilotos pudieron ver la tierra cubierta de nieve.

ACTIVIDADES DE LOS CAZAS

Los cazas de escolta se separaron en la zona del blanco y se dedicaron a atacar con sus ametralladoras a sus dianas situadas en las cercanías de Duren y al norte de Francfort, donde

NOTICIAS DE AMERICA LATINA

BOLIVIA

LA PAZ, 16. — (U. P.). — La Asamblea Nacional del Poder, el mayor Clemente Inofuentes, Vicepresidente de la República, para el período 1944-48, conforme lo ordena la Constitución.

El siguiente fue el resultado de la votación: por Clemente Inofuentes, 64 votos; por Paz Estigarribia, 35 votos. No votaron los miembros de la minoría parlamentaria, a favor de Inofuentes votaron los miembros del Movimiento Nacional Revolucionario, los socialistas y los ex combatientes de Chaco.

Inofuentes tuvo una brillante participación en el Chaco, tiene 37 años de edad y ha realizado estudios en Francia, España y Argentina. Es conocido por su valentía y su espíritu de sacrificio, siendo el único sobreviviente de la batalla de Muzo, donde fue herido de gravedad.

Posiblemente mañana el mayor Inofuentes tome posesión de su cargo.

RIO DE JANEIRO, 16. — (U. P.). — Esta noche se reunió el Comité Sudamericano de Basketball y destituyó a Juan Perón como sede del próximo Campeonato, que se realizará en Buenos Aires.

El orden en que fluraban los países para próximos juegos: Brasil, Paraguay, Ecuador y Uruguay. Sin embargo, Brasil y Paraguay habían renunciado a sus derechos, promulgando el Comité en favor del Ecuador, cuyo delegado aleró que el país nazi había realizado un campeonato de basketball.

LA HABANA, 16. — (U. P.). — A los 83 años de edad murió la señora Amelia Martí y Pérez, hermana del héroe de la independencia cubana, José Martí.

LIMA, 16. — (U. P.). — El presidente de la Federación Peruana de Fútbol, señor Juan Bromley, declaró a la Unión Press que el viernes resolverá definitivamente el asunto de la Federación chilena, que es menor en 12.000 años a la peruana, que necesita la elevación de la categoría peruana para poder jugar en el campeonato, junto con los viajes de ida y vuelta.

LIMA, 16. — (U. P.). — Procedente de Santiago, por vía de la Pantera, llegó el aviador chino, señor Ching, quien ha recorrido los países americanos como el representante de la Cruz Roja de China, reuniendo fondos para el socorro de su país.

La señorita Lee Yeh-Ching fue recibida por el Ministro de no y señora de Li Tehun, junto con numerosos representantes de la colonia china residente.

Baterías HART

CON SERVICIO GRATUITO PERMANENTE

Avda. B. O'Higgins 2162

Ing. ARDÓN CUEVAS

Tel. 2162

FONO 2162



## AUMENTA TENSION SUECO-ALEMANA

MINISTRO ALEMAN ABANDONO ESTOCOLMO PARA DIRIGIRSE A BERLIN

LONDRES, 16. (U.P.). — El ministro alemán en Suecia, Hans Thomsen, regresó hoy de Estocolmo a Berlín, para informar sobre la actual tensión entre Suecia y Alemania, resultante de los incidentes fronterizos que afectaban al ejército alemán, y del cierre del Báltico a la navegación sueca.

La agencia noticiosa Transocean, al anunciar la llegada de Thomsen, dijo que volverá pronto a Suecia.

La actitud de Suecia hacia Alemania se ha hecho más severa en las últimas semanas, como quedó demostrado por el apresamiento de agentes de la Gestapo en Suecia, según el anuncio la United Press en Estocolmo, la que agregó que la policía sueca está ahora aprehendiendo a varios de los principales agentes de la Gestapo en Suecia, sin considerar su posición o su ocupación.

El primero de la lista fue el jefe de la Oficina Alemana de Turismo en Estocolmo, barón Berndt von Gossler, quien fue obligado a salir inmediatamente de Suecia, como "extranjero indeseable". El escritor nazi indiano Oernulf Tigerstedt, quien llegó recientemente a Suecia como refugiado, también fue ordenado salir del país y regresar a Finlandia.

Estos dos, sin embargo, son solo los primeros de la lista y se dice que pronto serán seguidos por tres o cuatro más, incluyendo dos miembros de la llamada Academia Alemana de Estocolmo, institución que aparentemente está dedicada a traicionar culturalmente pero que en realidad está repleta de agentes de la Gestapo, y uno o dos miembros de la sección comercial de la Legación alemana, de los cuales se cree que uno es una de las principales figuras del movimiento clandestino nazi en Suecia.

En fuentes dignas de crédito de Estocolmo se ha sabido que muchos otros nazis alemanes en Suecia, evidentemente en conocimiento de que se producirían allanamientos han destruido sus documentos y empujado sus maletas, en preparación de una apurada partida antes que la policía sueca los haga preguntas desagradables.

El anuncio de la Transocean decía que las razones del regreso de Thomsen a Berlín eran "diversas". Afirma que la prensa sueca ha estado realizando una campaña contra Alemania como resultado de "algunos incidentes aislados en la frontera germano-sueca", y reiteró que la actitud oficial alemana era de que la protesta de Suecia contra el bloqueo del Mar Báltico es "infundada".

La prensa sueca ha estado clamando por que se forme un cuerpo de voluntarios suecos para luchar contra los alemanes al lado de los noruegos y

## DE GAULLE HARIA UNA IMPORTANTE DECLARACION, HOY

ANTE LA ASAMBLEA CONSULTIVA

PARIS, 16. (U. P.). — El general De Gaulle deberá formular una importante declaración ante la asamblea consultiva, hoy viernes por la tarde, señalando la inauguración efectiva de la asamblea ampliada, los mandatos de cuyos miembros han sido ya validados.

La declaración de De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

El general De Gaulle se referirá a la obra del Gobierno desde la liberación, incluyendo un informe de las actividades desde Argel y desde que se formó el Gobierno provisional en París.

# CAMISERIA BARCELONA

PUENTE 593 esq. SANTO DOMINGO

POR AMPLIACION de las distintas secciones de VENTA Y TALLERES,

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

GRANDES OFERTAS A PRECIOS EXCEPCIONALES

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

SECCIONES PARA CABALLEROS, SEÑORAS, NIÑOS.

## NECESITAMOS COMPRAR TURBO-GENERADOR PARA SERVICIO DE EMERGENCIA

Características:

Potencia 30 H. P.

Presión 150 lb.

Corriente Alterna

Voltaje 230 V.

Frecuencia 50 ciclos

Aceptamos proposiciones por otros grupos generadores que cumplan las condiciones anotadas en este aviso.

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO

OFERTAS A:

I. N. S. A.

CASILLA 3607. — CALLE QUITO N.º 43. — SANTIAGO



La elegancia sobria y buena calidad de los ambientes "C. I. C." los hacen ser siempre los preferidos de la gente de buen gusto.

Véase en nuestra Sección Comercial en BEAUCHEFF 1621

Y 1 SUR Y 3 PONIENTE, en TALCA

EL SELLO DE CALIDAD

CIA INDUSTRIAS CHILENAS "CIC" SA

BEAUCHEFF 1621 TEL 93041 STGO

EL SELLO DE CALIDAD

## Activas gestiones del Embajador de Chile en EE. UU.

WASHINGTON, 16. (U. P.). — El Embajador de Chile, don

Marcelo Mora Miranda, declaró que ha sostenido conversaciones con funcionarios del Departamento de Estado y de la Administración Económica

para el Exterior, con el propósito de prorrogar los contratos de compra de cobre, pero que todavía nada se ha decidido al respecto.

El Embajador añadió que presentará mañana a el sábado una nota oficial al respecto al Departamento de Estado.

La personalidad del jefe de las fuerzas patriotas albanesas

LONDRES, 16. (U. P.). Según el semanario "Tribune" el misterioso y hasta el momento desconocido líder de las patriotas albanesas sería el joven profesor de escuela llamado Enver Hoxha.

El "Tribune" dice: "Es un nuevo hombre en la vida pública albanesa, sin entrenamiento militar, pero que ahora es el jefe de alrededor de 30.000 avedados guerreros con el título de coronel-general".

El semanario mencionado dice que el programa político de los partidistas tiene por objetivos principalmente, introducir una reforma agraria y recuperar de las compañías italianas el petróleo, betún, cromo, cobre y los recursos en hierro del país; mantener, además, buenas relaciones con Tito, y les agradecería formar una especie de federación con otros países balcánicos".

Señala, por otra parte, que Hoxha no ha sido aún reconocido por los aliados, pero que ha "recibido alguna ayuda". El "Tribune" también informa que ya no se considera para nada a Zogu en Albania.

Un despacho de Italia dijo hoy que el techo del palacio del Rey Zogu, en Tirana, se derrumbó ayer al hacer impacto en la estructura con 32 cohetes una formación de aviones "Beaufighter". El palacio se encuentra ocupado por los alemanes.

Gran Bretaña general SOSUKOWSKI SE DIRIGIRÁ A MONTREAL

LONDRES, 16. (U. P.). El general Kazimierz Sosukowski, ex Comandante en Jefe del Ejército polaco ha obtenido entre seis y ocho semanas de permiso para visitar a tres de sus hijos que están en el colegio de Montreal, y a los que no ha visto desde 1940. Así lo anunció el Gobierno polaco en Londres hoy día.

El General partirá acompañado de su esposa.

DOLORES MEJORAL RESFRIADOS

MES DE MARIA

R. Vergara Antúñez

Completo \$ 10.-

Id. Abreviado, rúst. 5.-

Id. Abreviado, past. 8.-

Descuentos para Libreros y revendedores.

Estampas y objetos para recuerdos y regalos de 1.ª COMUNIÓN

ZAMORANO Y CAPERAN

Compañía 1015 — Casilla 362

Teléfonos 80726-27 y 28

SANTIAGO

CALIDAD PUREZA POTENCIA

Están garantizados cuando Ud. usa los productos farmacéuticos de la

PURITY PHARMACEUTICAL PRODUCTS

ELABORADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

MANIOBRA NAZI PARA TRATAR DE NEGOCIAR LA PAZ SERIAN LOS RUMORES SOBRE HITLER

LONDRES, 16. (U. P.). — Los rumores de que Hitler se está preparando para negociar la paz, se han multiplicado en los últimos días, pero los nazis niegan cualquier intención de abandonar la guerra.

Señala el "Tribune" que los rumores de paz, se han multiplicado en los últimos días, pero los nazis niegan cualquier intención de abandonar la guerra.

Los rumores de paz, se han multiplicado en los últimos días, pero los nazis niegan cualquier intención de abandonar la guerra.

Los rumores de paz, se han multiplicado en los últimos días, pero los nazis niegan cualquier intención de abandonar la guerra.

Los rumores de paz, se han multiplicado en los últimos días, pero los nazis niegan cualquier intención de abandonar la guerra.



### CHARLA EN LA ESCUELA DE ADULTOS N.º 25 ANEXA A LA NORMAL 2

Esta Escuela de Adultos, que se ha honrado con las visitas del Excelentísimo señor Embajador del Paraguay, don José Dahlgren, del Consulado General del mismo país, don Camilo Escalante y todos los miembros de la Embajada, ha sido visitada también por dos distinguidos profesores paraguayos y uno de ellos hablará mañana sobre educación en la República hermana.

Dada la personalidad del conferenciante, Inspector don Emilio Becker, la charla anunciada significará un estímulo más en la cadena de amistad y comprensión entre estos dos pueblos que tienen tantos puntos análogos en su origen y en sus costumbres.

El acto se realizará en Recoleta N.º 500, hoy viernes 17, a las 19 horas.

**DOLORES**  
**Lejoral**  
**RESFRIADOS**

BLANCO 1161

### DEPARTAMENTO DEL PERSONAL Y BIENESTAR ACORDA CREAR JUNTA GRAL. DE ADUANAS

ESE ORGANISMO VENDRÁ A SATISFACER SENTIDA NECESIDAD OTROS ACUERDOS DE LA JUNTA

En su última reunión la Junta General de Aduanas se ocupó de diversos e importantes asuntos relacionados con esos servicios y despacho favorablemente el proyecto de crear el Departamento del Personal y Bienestar organismo que vendrá a satisfacer una sentida necesidad, pues cumplirá una vasta acción cultural, de Asistencia Social, fomentará los deportes y promoverá todas las iniciativas tendientes a brindar el máximo de halagos a los empleados de esos servicios y también

a los obreros que en ellos laboran. Es posible que la Jefatura de ese nuevo departamento sea confiada a don Víctor Olguín.

La Junta acordó, asimismo, aumentar la línea que deben depositar los Agentes de Aduanas y reintegrar al señor Héctor Fernández, al cargo de Secretario de ese organismo, después de haber cumplido su actuación como coordinador y fustador de los servicios aduaneros con los portuarios.

### EL FARO DE LA RAZA O DE LA HISPANIDAD SE LEVANTARÁ EN LAS ROCAS DE MONTEMAR

ADAMAS SE CONSTRUIRÁ UNA ERMITA DONDE SE GUARDARÁ LA IMAGEN DE ISABEL LA CATOLICA, ESCENIFICANDO EL MOMENTO EN QUE ENTREGO SUS JOYAS A CRISTOBAL COLON FESTIVIDADES PROGRAMADAS PARA EL 8, 9 Y 10 DE DICIEMBRE

Caracteres de grandiosidad revestirán las festividades que se han programado en Viña del Mar, como homenaje a la Madre patria. Estas ceremonias fueron postergadas ante la imposibilidad de S. E. el Presidente de la República.

Esas ceremonias se efectuarán durante los días 8, 9 y 10 de diciembre próximo y la Colonia Española de Valparaíso, Viña del Mar y pueblos vecinos, sin distinción de credo político han vibrado de entusiasmo y emoción ante el concepto de amor a España inmortal.

**LAS FESTIVIDADES**

Durante esos días, en el programa que se confecciona, se desarrollarán actos religiosos, una función de gala de gran envergadura, una tarde española en las rocas de Montemar, en donde se colocará la primera piedra del Monumento al Faro de la Raza y un cálido homenaje a la reina Isabel la Católica, personaje estrechamente ligado a los destinos de toda América y al mundo entero en su historia universal.

### ARRIENDOS

1.800.—Bungalow 3 dormitorios. Manul.  
1.900.—Casa central. Hall, 5 habitaciones, cocina, baño, estufa, etc.  
1.300.—Casa central 4 habitaciones.

Galería Alessandri 14-A

### Ungüento Monte Santo

Se usa con buen éxito contra: Eczemas, ronchas, Comezones de la piel y del cuero. Base: Cascar Menta, Alcanfor, eucalipto, etc. \$ 2.—Caja grande \$ 1.—Caja chica \$ 1.—

### DEFUNCION

Sindicato Profesional de Comerciantes en Subsistencias de Ferias y Mercados

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros asociados el sensible fallecimiento del sindicalizado don

PEDRO 2.º NAVARRO

La Comisión de Sanidad ruega encarecidamente la asistencia de todos a sus funerales, que se verificarán hoy Viernes 17, a las 5 P. M., partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Farfán N.º 430, casa 12.

LA COMISION DE SANIDAD

### UNA CONCENTRACION DE PROFESORES SE EFECTUARA HOY

Hoy, a las 18.30 horas, se concentrará el profesorado de Santiago, en la Escuela "República Argentina" (Ex Federico Errázuriz), ubicada en Viña Mackenna N.º 1094.

Asistirán delegaciones de toda la provincia de Santiago, el Secretario General de la Confederación Americana del Magisterio, Diputado César Gogoy Urrutia; el presidente de la Federación de Educadores de Chile, profesor Alejandro Ríos Valdivia; una delegación de la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales ("Anef"), representantes de Asociación de Empleados de Servicios "Pedro Aguirre Cerda", representantes de la C. T. Ch., etc.

La Concentración estará sujeta a la siguiente tabla: 1) Estatuto Administrativo, y 2) Mejoramiento económico del Magisterio. Se iniciará con un informe breve y general. En seguida hablarán: María Marchant, por el Consejo Directivo de la U. P. Ch.; Alejandro Ríos V., por la Federación de Educadores; César Gogoy U., por la Confederación Americana del Magisterio, y una representante de la "Anef". Finalmente se ofrecerá la palabra a los Asambleístas.

### CONCURSO ANUAL DE BALCONES FLORIDOS

Patrocinado por el señor Intendente de la Provincia, don Washington Bannen, y con la colaboración de la Sociedad Amigos del Arbol, está abierto el concurso anual de balcones floridos instituido por testamento del recordado escritor don Daniel Riquelme, (Inocencio Concha).

Fundación inspirada en el anhelo evidente de añadir notas de poesía y cultura a la fisonomía árida y por demás austera de nuestra capital, proporcionará al vecindario la oportunidad de exhibir su buen gusto, a la vez que el grado de interés con que mira los problemas del progreso urbano.

Dos premios (\$ 650 y de \$ 350) serán otorgados en el presente año a los dueños de balcones mejor adornados con plantas y flores. Su otorgamiento se hará en un acto público que la Sociedad Amigos del Arbol, prepara para el día 24 de diciembre próximo y que presidirá el señor Intendente de la Provincia.

Los vecinos que deseen participar en el concurso deberán inscribirse personalmente o por carta en el registro que la Sociedad Amigos del Arbol mantendrá abierto hasta el 5 de diciembre próximo en su secretaría, Moneda 1331, de 17 a 20 horas.

Se espera fundadamente que el vecindario se sume en contribuir al éxito de este torneo de cultura y de progreso para la capital.

### VALPARAISO TELEFONO 4427

### CUADRO AL OLEO DE B. ENCALADA SERA ENTREGADO A LA ESC. NAVAL

A las 11 horas de hoy, en una significativa ceremonia de confraternidad, el Adicto Naval de Argentina en Chile, hará entrega a la Escuela Naval de un hermoso cuadro al óleo del Almirante don Manuel Blanco Encalada.

Después de la ceremonia en ese plantel, se colocará una

ofrenda floral en el monumento que perpetúa la memoria del ilustre marino en la plaza que lleva su nombre.

Con motivo de la entrega de ese óleo, los cadetes de la Escuela Naval, harán hoy un principal del plantel.

### DISTINGUIDAS PERSONALIDADES DEL BRASIL, EN VIÑA DEL MAR

LAS ACOMPAÑA EL EX EMBAJADOR EN RIO DON GABRIEL GONZALEZ VIDELA

En el expresado de mediodía de ayer, llegaron a Viña del Mar, distinguidas personalidades brasileñas que realizan un viaje de placer y vinculación a nuestro país.

Estos destacados huéspedes han venido a una ciudad bañada y rodeada por el ex Embajador de Chile en Rio

de Janeiro, don Gabriel González Videla y señor la Mar, doctor Carlos Cuevas y señora, les festejaron anoche con una comida en el Casino Municipal, a la que asistieron especialmente las invitadas algunas miembros de la sociedad viñamarina.

### CASABLANCA-ALGARROBO VISITARA EL MIERCOLES INTENDENTE SR. HAMEL

El Intendente de Valparaíso, don Gastón Hamel de Souza, acompañado del Ingeniero de la provincia señor Alejandro Lacalle y otros funcionarios, realizará el próximo miércoles una visita a la región de Casablanca, en la que alcanzará hasta el balneario de Algarrobo.

A estos significativos actos han sido invitados, en forma especial S. E. el Excelentísimo señor Ríos; el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Quintana Burgos; Honorable Cuernpo Consular residente, Excelentísimo señor Embajador de España; Consul General de Estados Unidos autoridades locales y miembros de la Colonia Española.

Un grato regocijo ha despertado entre la colectividad española al conocer la grata noticia que el Excmo. señor Quintana Burgos ha prometido su asistencia a estos actos.

Seguidamente iremos dando a conocer el programa definitivo de estas ceremonias que reversionarán caracteres trascendentales.

**SU AUTOR**

Conversando con el autor de este homenaje perpetuo a la madre patria, el doctor don José Luis Santelices, nos dijo que el Faro constituirá la esperanza de que sus rayos iluminen la conciencia de todos los hispanos de gratitud para España.

### VISITA A BALNEARIOS INICIARAN MAÑANA LAS AUTOR. MARITIMAS

El Gobernador del Puerto de Valparaíso, Capitán de Navío, don Guillermo Calvo Le Beuffe, acompañado de otras autoridades marítimas iniciará mañana las visitas de inspección a los diferentes balnearios portuarios, a fin de autorizar la apertura de aquellos que reúnen las condiciones de seguridad y demás medidas establecidas en beneficio del público.

Especially ha ido a inspeccionar el señor Santelices las construcciones que se ejecutan en la avanzada de Fronteras "Pitronquino", dependiente del Resguardo de Antuco, en el interior de Los Angeles.

El jefe de Resguardos de Fronteras de la Superintendencia de Aduanas, don Eugenio Santelices, se encuentra en la región sur del país visitando las reparticiones bajo su dependencia.

OLIMPO (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Almas torturadas.

OLIMPO (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Nuestra Natacha.

MUNICIPAL (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Dos rivales.

CONDELL. (Continuado): Su mejor alumno.

REX (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Mentirosa inocencia.

OLIMPO (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Almas torturadas.

REX (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Nuestra Natacha.

MUNICIPAL (Viña).— Matinée, vermouth y noche: Dos rivales.

### CADENA NACIONAL DE RADIODIFUSORA DE D. GRAL. DE INFORMACIONES

A las 20.30 horas de hoy, se perfeccionará la audición de todos los viernes "El camino al futuro", en cadena nacional de radiodifusoras, de la Dirección General de Informaciones y Cultura, y está destinada a explicar lo que es Chile en el consorcio de los pueblos, como se proyecta en el porvenir, cuál ha sido su aporte en el progreso mundial, en conformidad a sus recursos económicos y espirituales a través de su historia.

Este libro ha sido escrito por Julio Moneda y Hugo Goldsak, especialmente para esta audición.

La radiodifusión de hoy está destinada a divulgar la obra y labor de la mujer chilena, en forma de síntesis, el aporte de nuestras mujeres, en la vida nacional y, por consecuencia, en la mundial.

El papel que jugó, por ejemplo, la venerable dama del siglo pasado, doña Mercedes Martín del Solar, en la audición de doña Paula Jaraquemada. La labor de la señora Isidora Huelmo de Zeger. La valiente vida de Sargenta Candelaria, labor de la mujer obrera en el desarrollo de la industria, de las maestras y profesoras, de las empleadas, de los escritores, que tienen actualmente nombrada condecoración.

Finalmente, se hará un breve análisis de la mujer chilena en general ante la sociedad y el porvenir de nuestra patria.

### COMUNICA DE PAVIMENTACION

PUBLICACION DE FRENTE DE PREDIOS AFECTOS A

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 53 de la Ley 4.359, sobre pavimentación de las Comunas Rurales de Santiago, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios ubicados en las calles que a continuación se indica, que el prorrateo para determinar las cuotas que en conformidad a la Ley les corresponde pagar por las obras de pavimentación de aceras de concreto y baldosas, arroja los siguientes resultados:

CALLE VILLASECA, entre Rodrigo de Araya, ex Acacias y Los Magnolios.

CALLE LAS PALMERAS, entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

CALLE EXEQUIEL FERNANDEZ, entre Las Palmeras y Los Alamos.

CALLE LAS ENCINAS, entre Exequiel Fernández y 126 m. al Ote. de José P. Alessandri.

CALLE LOS PLATANOS, entre Joaquín Rodríguez y Septiembre.

CALLE CINCO DE SEPTIEMBRE, entre Las Acacias y Los Platanos.

CALLE LOS ESPINOS, ex CASTAÑOS, de 30.30 al Pie de Villaseca.

CALLE LOS AROMOS, entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

CALLE LOS OLMOS, entre Joaquín Rodríguez y Villaseca.

CALLE PEDRO MONTT, entre Manuel Montt y Avda. Antonio Varas.

CALLE VILLASECA, entre Varas y Asistencia Pública.

CALLE VILLASECA, COSTADO ORIENTE

Entre Rodrigo de Araya, ex Acacias y Los Espinos, ex Los Castaños.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

Entre Exequiel Fernández y José P. Alessandri.

### CRUZ ROJA JUVENIL EN LA ESCUELA 89

A las 10.30 horas de hoy, en un acto solemne que ha presenciado la Dirección del Establecimiento se llevará a efecto la inauguración de la Cruz Roja Juvenil de la Escuela N.º 89, de Concha, ubicada en la Avenida Altamirano N.º 225.

Se llega a la inauguración de esta Unidad, de que es Directora la educacionista señora Rosa Ester Henríquez, después de un largo trabajo preparatorio al cual han prestado su apoyo los vecinos y comerciantes de la comuna.

Participaron los señores Angel Cruchaga, Santa María, el vicepresidente de la Alianza de Intelectuales, don Julio Arriagada, y el secretario general, don Antonio Quintana.

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

### RECITAL EN LA ALIANZA DE INTELLECTUALES

En la tarde de ayer se realizó en el Salón de Conferencias de la Alianza de Intelectuales, que se encuentra en calle Compañía 1370, un interesante recital poético, cuyas producciones líricas fueron leídas por sus propios autores, los que fueron largamente aplaudidos por la numerosa concurrencia.

Presidió el acto el poeta Angel Cruchaga, Santa María, el vicepresidente de la Alianza de Intelectuales, don Julio Arriagada, y el secretario general, don Antonio Quintana.

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

Participaron los señores Angel Cruchaga, Julio Barrenechea, Juvenio Valle, Olga Acevedo, Hernán Cajas, Julio Moneda, Mary Barrientos, Grego-

### GRATIFICACION POR UN INSTRUMENTAL MEDICO PERDIDO EL MIERCOLES

El Dr. A. H. G. nos pide informar a la persona que haya encontrado un estuche de goma que contiene un instrumento médico, perdido frente a la Pastelería Selecta, en el Mercado Central, el miércoles último alrededor de las 13.30 horas, se sirva devolverlo al Dispensario ubicado en Carrón 1347, en donde se le dará una buena gratificación.

En esta oportunidad, se cederá a tomar examen a los alumnos del Club Aéreo de Los Angeles, y a bendecir el avión "Bip Bio".

Las autoridades prepararon brillante programa en honor a la delegación de la Fuerza Aérea de Chile.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo Neruda, que dieron fin al acto cultural.

Los señores Gaspar y fueron leídos los versos de Pablo



\_\_\_\_\_







# REMA TE

Por acuerdo de los interesados en la liquidación de la Sociedad Conyugal habida entre DOÑA GABRIELA AZAR y DON PEDRO HESSIN, y en la partición de los bienes quedados al fallecimiento de este último, se rematarán, con admisión de licitadores extraños,

EL 24 DE NOVIEMBRE, A LAS 15 HORAS,

ANTE EL ARBITRO don LUIS MANRIQUEZ M., CATEDRAL N.º 1165, las siguientes propiedades ubicadas en Puente Alto:

- 1) Irrarázaval N.º 445, en el mínimo de \$ 29.720.—
- 2) Irrarázaval N.ºs 451-455, en el mínimo de \$ 25.940.—
- 3) José Luis Coo N.ºs 567-751, en el mínimo de \$ 98.587.—
- 4) José Luis Coo N.ºs 568-570-574-578, en el mínimo de \$ 129.314.—
- 5) Irrarázaval N.º 399 esquina S. P. de la calle Nemesio Vicuña, en el mínimo de \$ 62.806.—

## : PRECIO :

Se pagará: mitad al contado, y el saldo en dos cuotas, a tres y seis meses plazo, con el interés corriente del 8 % anual, y del penal del 12 %, con garantía hipotecaria del inmueble subastado. Se exige boleta de garantía equivalente al 10 % del mínimo, a nombre del Arbitro. Más antecedentes, en el estudio del Arbitro.

CARLOS LETELIER,  
Actuario

## EL EMBAJADOR DE BOLIVIA PRESENTA HOY CREDENCIALES

LA CEREMONIA SE REALIZARA A LAS 11 HORAS.— DATOS BIOGRAFICOS

El nuevo Embajador de Bolivia ante el Gobierno de La Moneda, señor Fernando Campero Alvarez, presentará hoy a las 11 horas, sus cartas credenciales al Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfonso Quintana Burgos. La ceremonia se realizará con los honores de rigor, en el Salón Rojo de la Presidencia de la República. Damos a continuación algunos rasgos biográficos del diplomático boliviano: Nació en Sucre, el 22 de marzo de 1903. Casado con la señora Lyli Prudencia Guzmán y padre de dos hijos. Abogado y doctor en Ciencias Económicas y Financieras. Encargado de Negocios en Italia. Miembro de la delegación boliviana a la Exposición Ibero-Americana de Sevilla. Abogado de la Comisión Fiscal Permanente y presidente de la misma Comisión. Subsecretario de Hacienda e Industria. Miembro de la Junta de Gobierno y Ministro de Hacienda. Presidente de la Corporación Boliviana de Inversiones. Presidente de la Compañía General de Minas. Presidente de la Compañía Industrial de Turbina. Agente Confidencial de Bolivia en Chile. Además fue invitado a desempeñar la presidencia del Banco Central y de la Corporación de Fomento; la presidencia del Banco Minero, y la cátedra de Finanzas en la Universidad de San Andrés, en La Paz.

## UN FABRICANTE DE LAPICERAS—FUENTE, FAMOSO EN EL MUNDO ENTERO, OFRECE QUINK



Los famosos laboratorios de la Parker Pen Company ofrecen ahora una tinta nueva que realmente protege la lapicera—la Parker Quink con sol-x.

El sol-x en la tinta Quink protege el interior de la lapicera, evita la destrucción del metal y la goma causada por raras de composición muy ácida. Limpia la lapicera; al escribir... elimina la obstrucción.

Millares de personas protegen sus lapiceras con el uso de Parker Quink. Compre la excelente Quink. Igualmente buena para las plumas de acero. Esta tinta puede usarse en las lapiceras Parker "51".

**PARKER Quink**

La única tinta que contiene sol-x para protección de la lapicera.

## EL LUNES 27 DEL PRESENTE REASUME SU ALTO CARGO EL EXCMO. SR. RIOS

EN SU RESIDENCIA DE VILLA PAIDAHUE, EL PRIMER MANDATARIO RECIBIO AYER A ALGUNOS PERIODISTAS

Como estaba anunciado E. E. el Presidente de la República recibió en la mañana de ayer a algunos periodistas de la capital, en su residencia de Villa Paidahue. Cerca de las 11 horas estos representantes de la prensa llegaron a la residencia particular del Primer Mandatario, siendo recibidos inmediatamente por el Excmo. señor Ríos, quien después de saludarlos con la deferencia característica que tiene para los periodistas los invitó a recorrer su jardín.

S. E. les manifestó que se había levantado a las 9 horas, después de haber sido examinado por su médico, quien le había sacado en esta visita los puntos de la sutura de la reciente operación. Agregó que el estado de su salud era normal, que no experimentaba molestias de ninguna especie y que su régimen alimenticio era el mismo a que se le había sometido antes de la intervención quirúrgica. A este sistema sólo se han agregado en la actualidad algunas inyecciones de vitaminas, con el objeto de robustecer su organismo.

Durante el paseo por los jardines de Villa Paidahue, se desarrolló una amena charla, en la cual se tocaron temas de actualidad. Poco a poco la conversación fué girando, naturalmente, a asuntos de actualidad política. Admiración por el régimen democrático. El señor Ríos manifestó a los periodistas que estaba admirado del mecanismo del régimen democrático que nos rige. Una vez que conocí el diagnóstico de mi enfermedad, expresó el señor Ríos— estimé que era indispensable la intervención quirúrgica.

Interrogado finalmente por los periodistas sobre si estimaba que el retiro que ha habido en este último tiempo de generales, obedecería a la designación del general señor Arnaldo Carrasco como Ministro de Defensa, el señor Ríos manifestó que era su deber expresar que jamás ninguno de estos jefes que se habían acogido a retiro ha manifestado la más mínima disconformidad con respecto a su resolución de llevar a esa Secretaría de Estado, a un jefe del Ejército que siempre se ha demostrado como un perfecto soldado.

Figuran entre ellos visitas a los establecimientos de Prevención Social, industriales y escolares de la enseñanza técnica y superior, y a las minas de carbón y plantas industriales de la provincia de Concepción. Se realizaron algunas manifestaciones populares, con participación de los sectores democráticos de la capital.

Habrán también homenajes a los próceres americanos. El programa consulta escasos festejos oficiales y protocolares. A su regreso, el señor Batista visitará la zona salitrera y el mineral de cobre de Chuquibambilla.

FUE SUSPENDIDO EL SECRETARIO DE ESTADISTICAS

El Director General de Estadística, señor Carlos Roberto González, suspendió de sus funciones al secretario de esos Servicios, señor Roberto Gallegos, y nombró en su reemplazo, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

## SOBRE INTERRUPTOR DEL FERROCARRIL DE S. PEDRO A QUINTERO

Ha informado la prensa y el senador don Eleodoro E. Guzmán en la Cámara Alta hizo también algunas observaciones sobre la interrupción del tráfico ferroviario en el ramal de San Pedro a Quintero, expresando que representantes de las provincias de Aconcagua y Valparaíso han recibido comunicaciones del Alcalde y del Subdelegado de ese balneario, atribuyendo gran importancia a la paralización del servicio de trenes en dicho ramal.

Se nos ha manifestado en la Empresa de los FF. CC. del Estado que todos los años, por esta misma época, se paraliza durante algunos días el tráfico ferroviario en dicho ramal, en razón a que los fuertes vientos, propios de la estación, cubren de arena la vía —a veces hasta un metro de altura— lo que es fácil comprender si se considera que ese ferrocarril está asentado sobre dunas.

Se nos agrega que el costo de conservación de la vía de ese ramal es de quince mil pesos mensuales, dinero que se invierte en las cuadrillas que están constantemente limpiando de arena la línea. Ese gasto, en los meses comprendidos entre noviembre y marzo, sube a cuarenta mil pesos, pues los vientos del verano depositan capas muy densas de arena en la línea. Anteriormente la limpieza de la vía se hacía con soldados de las guarniciones de Aconcagua. Ahora debe hacerlo la Empresa, con el subido gasto que se indica.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

Finalmente, se nos ha encargado decir que, desde ayer, se ha normalizado el tráfico en ese ramal, que alcanzó a estar interrumpido cinco días.

## LISTO EL PROGRAMA DE FESTEJOS AL EX PRESIDENTE DE CUBA

PARA EL MARTES PROXIMO SE ESPERA LA LLEGADA DEL VISITANTE

Como hemos anunciado, el martes 21 del presente, llegará a esta capital en visita de confraternidad, el ex Presidente de Cuba, señor Fulgencio Batista. El Gobierno designó una comisión oficial para que preparara un programa de festejos en honor del distinguido visitante, que fué integrada por el coronel don Armando Quezada; por el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández; por el Presidente de la Unión para la Victoria, don Moisés Poblete Troncoso; por el Conal General de Chile en Australia, don Manuel Eduardo Hibner; y por el Dr. Leonardo Guzmán. Esta comisión ya terminó su cometido y hizo entrega al Gobierno de los festejos que se han programado.

Figuran entre ellos visitas a los establecimientos de Prevención Social, industriales y escolares de la enseñanza técnica y superior, y a las minas de carbón y plantas industriales de la provincia de Concepción. Se realizaron algunas manifestaciones populares, con participación de los sectores democráticos de la capital.

Habrán también homenajes a los próceres americanos. El programa consulta escasos festejos oficiales y protocolares. A su regreso, el señor Batista visitará la zona salitrera y el mineral de cobre de Chuquibambilla.

FUE SUSPENDIDO EL SECRETARIO DE ESTADISTICAS

El Director General de Estadística, señor Carlos Roberto González, suspendió de sus funciones al secretario de esos Servicios, señor Roberto Gallegos, y nombró en su reemplazo, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

Tras dura esta sanción, al señor Ricardo Ramírez Rahausen.

## CONTINUA LA ESCASEZ DE GANADO VACUNO EN MATADERO MUNICIPAL

LA INTERNACION ES INSUFICIENTE PARA ABASTECER A LA POBLACION.— REQUISICION DE GANADO MAYOR O LIBERTAD DE COMERCIO, SOLICITA EL GREMIO

En el día de hoy la población no podrá abastecerse en las carnicerías de carne de vacuno, debido a que ayer no se efectuó beneficio de ganado mayor. Los consumidores podrán comprar carne de cordero, ternera o cerdo.

La medida que adoptó ayer el Comisariato, de ordenar no se beneficiara ganado mayor fué por la pequeña encierra habida ayer y con el fin de aumentarla con la encierra de ayer para el beneficio de hoy.

CUOTA DE INTERNACION. Tal como lo hemos estado repitiendo, la base fundamental para que se llegue a la solución integral del problema de la escasez de carne de vacuno es intensificar en su grado máximo la internación de ganado argentino, no poniendo trabas a esta internación y liberando de todo gasto al ganado que entre al país.

El convenio que se suscribió entre el Comisariato General de Subsistencias con los internadores de ganado de entrar diariamente al país, la cantidad de 500 animales, aún no ha sido cumplido en todas sus partes. El señor Salas debería nuevamente llamar a su Gabinete a los internadores que aún continúan en el ejercicio de esta función comercial, para llegar a una rápida solución.

Se nos informa que hoy de Perú llegará desde la Estación de Los Andes la cantidad de 191 animales, lo cual es insuficiente para normalizar la creciente escasez de este artículo.

REQUISICION O LIBERTAD DE COMERCIO. Tanto los dueños de carnicerías, como los industriales del Matadero, han dado a conocer sus puntos de vista, para llegar a la solución del problema de la carne.

El Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías, en sus presentaciones hechas al Comisariato, señor Salas, han solicitado rotundamente, se libere a la requisición total del ganado apto para la matanza existente en el país, como un medio de remediar este mal, aduciendo para ello, que en los centros ganaderos del país hay

animales que pueden ser trasladados a los mercados, a precios bajos si el Comisariato solicita a su cargo, esta actividad.

Por su parte los industriales del Matadero, hacen ver que uno de los puntos para solucionar la escasez de ganado es la libertad de comercio puro de esta manera los mataderos enviarán el ganado, que necesita la población, debido a que no existiera precio tope en la venta de ganado.

Estas sugerencias, estudiadas en forma detenida por parte del Comisariato General y los gremios mencionados, podrían ser de gran valor para encontrar el medio de solucionar el problema de la carestía de ganado en las ferias estudio que debe hacerse, consultando antes que nada, el precio que tendrían las carnes para su venta al detalle, con el objeto de no vulnerar los intereses económicos de los consumidores.

EL BENEFICIO DE HOY. La encierra efectuada ayer en el Matadero para el beneficio de hoy fué la siguiente: vacunos 448; corderos 4.073; terneras, 203 y cerdos 347.

Salvo la apreciable cantidad de corderos a beneficiarse en el día de hoy los vacunos y terneras son en extremo pocas, con lo cual puede ocurrir que el precio de la carne de cordero que no está citada a fiscalización del Comisariato pueda ser alzada.

PAGO DE PENSIONES DE LA CAJA DE RETIRO DE FUERZAS ARMADAS

Noviembre 23: Generales, almirantes, jefes y oficiales.

Noviembre 24: Montepíos desde la letra A hasta la M.

Noviembre 25: Montepíos desde la letra N hasta la Z.

Noviembre 27: Suboficiales y tropa, desde la letra A hasta la M.

Noviembre 28: Suboficiales y tropa, desde la letra N hasta la Z.

Noviembre 29: Asignaciones.

Noviembre 30: Asignaciones.

Noviembre 31: Asignaciones.

Noviembre 32: Asignaciones.

Noviembre 33: Asignaciones.

Noviembre 34: Asignaciones.

Noviembre 35: Asignaciones.

Noviembre 36: Asignaciones.

## CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO-CHILE

FUNDADA EL AÑO 1855

### ACTA DE SORTEO

EMISION: JUNIO Y DICIEMBRE

En Santiago de Chile, a 10 de Noviembre de 1944, en las oficinas de la Institución y en acto público, se procedió al sorteo de las letras del 6 o/o con 3/4 o/o que, por amortizaciones ordinarias y extraordinarias y de acuerdo con la facultad conferida por el artículo 9.º de su ley orgánica, se retiran de la circulación en 1.º DE DICIEMBRE DE 1944, fecha del vencimiento de los cupones respectivos.

Las letras sorteadas fueron las siguientes:

SERIE DE 6% CON 3/4%					BONOS DE \$ 1.000				
22756	25794	37258	50346	80604	231746	242587	253900	299931	327119
22955	26055	38933	50574	80832	231923	260091	254025	300090	327403
23254	26467	39255	56396	81407	232157	260599	254216	300246	327520
23997	27848	41922	56561	81620	232173	260692	254414	300435	327772
24253	28359	43213	63301	82221	232198	260988	254617	300527	328019
24438	28688	43594	63480	82423	239916	261523	254783	300784	328151
24632	29527	46556	63885	82994	240105	261807	255008	300998	328415
24809	30348	46779	68709		240287	262408	255192	301203	328566
25081	33101	46978	68913		240494	262065	259806	301449	328784
25280	34646	47150	69124		240698	262107	259917	301512	328967
25596	34802	50187	80503		240863	262236	259195	301849	329153
BONOS DE \$ 5.000					241149	262414	259288	301851	329348
38886	41634	62336	74934	100105	241312	262637	259374	301960	329572
38875	44434	62534	83305	100304	241520	262833	259459	302146	329780
39067	48473	62748	83484	100496	241731	263108	259573	302417	329921
39264	48945	62942	83676	100683	241865	263232	259638	302655	330137
39508	51333	66635	83873	100887	242176	263439	259702	302778	
39653	51654	67057	84037	101072	242294	263631	259889	302964	
BONOS DE \$ 10.000					BONOS DE \$ 500				
39889	53507	67219	89196	101368	15631	16494	27998	43196	63701
40072	53708	67373	89754		15800	16535	28100	43203	64000
40271	57139	74346	89891		15822	16631	33717	49555	64209
40500	58499	74545	90059		16019	16740	34099	50091	64343
41433	58500	74767	90288		16023	25708	38546	56693	
BONOS DE \$ 1.000					16198	25841	38917	56918	
153336	158113	162513	205645	215125	16234	27584	39005	60389	
153745	158309	162958	205816	218949	16377	27811	39208	60698	
153767	158471	176663	205844	219260	RESUMEN				
154554	158720	177595	205858	219681	10,000	5,000	1,000	500	Valor total
154576	158896	183970	205891	220088	51	51	173	36	
155293	158997	184207	205922	220495	510,000	255,000	173,000	18,000	\$ 956,000



## EL MIERCOLES PROXIMO INAUGURA SUS LABORES EL PRIMER CONGRESO SUDAMERICANO DE PEDIATRIA

HAN LLEGADO A ESTA CAPITAL LAS DELEGACIONES MEDICAS DE PERU Y BOLIVIA

El directorio de la Asociación Chilena de Pediatría ha estado preparando en estos días los últimos detalles de organización del Primer Congreso de la Confederación Sudamericana de Sociedades de Pediatría, en que participarán delegados de diversos países.

Este importante torneo científico será inaugurado oficialmente el próximo miércoles 22, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con asistencia de altos representantes del Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático y otras calificadas personalidades. La sesión de clausura se efectuará el domingo 26 del presente.

### LLEGADA DE DELEGACIONES

Se encuentran ya en Santiago las delegaciones médicas de Perú y Bolivia, y esta noche, por trasnoche, arribarán a la capital los delegados de Argentina y Uruguay. En los próximos días, por vía aérea, llegarán los delegados de Cuba y otras naciones que tendrán representación en el Congreso.

Componen la delegación peruana los miembros de la Sociedad Peruana de Pediatría, doctores Manuel Salcedo Fernández, Gilberto Moray S. y Julio Muñoz P.

La delegación argentina venían el Prof. Néstor Salinas Araya y el Dr. Cecilio Abella Pheze.

La delegación uruguaya vendrá presidida por el Prof. Juan P. Garrahan e integrada por los profesores Mario del Carril y señora; José María Valdés y señora; Juan Murthas, Pascual Cervini y Florencio Recardí, y por los doctores señores Alfredo Laguarda y señora, Ovidio Sene y señora, Mario Walsmann, Juan Díaz Nielsen, Francisco Menchaca, Carlos Ruiz y Rodolfo Kroutzer.

La delegación uruguaya la componen el Prof. José Bonavía y señora, Conrado Pelfort y señora, Héctor Mourigán, José A. Soto y señora, y Roberto Berro.

### DECLARACIONES DEL DR. SALCEDO FERNANDEZ

La delegación peruana que participará en este Congreso, se hospedará en el hotel Grillo. Allí tuvimos oportunidad de conversar ayer brevemente con el Dr. Manuel Salcedo Fernández, Jefe del Servicio Nacional de Protección a la Infancia de Lima y jefe de la representación médica del país amigo.

El Dr. Salcedo ha representado a su patria en el Congreso Panamericano del Niño, realizado en 1942 en Washington, y en la reunión del Instituto Interamericano de Protección a la Infancia, efectuado en 1943 en Montevideo.

Cuando le solicitamos su opinión acerca de la importancia que atribuye al próximo torneo, nos declaró:

"Yo creo que esta reunión de la Confederación Sudamericana de Sociedades de Pediatría tiene doble interés: el propiamente científico y el de intercambio de conocimientos, de solidaridad y de compañerismo que se establece entre los especialistas que se dedican a la atención del niño.

Nosotros —agregó el Dr. Salcedo— traemos la representación de la Facultad de Pediatría, el Dr. Gilberto Moray se dedica a la cirugía infantil; el Dr. Julio Muñoz tiene su actuación orientada hacia la Sanidad Escolar y aspectos generales de la profesión, mientras que yo me ocupo de la Asistencia Infantil. Con nuestra concurrencia al próximo Congreso, Perú quedará incorporado oficialmente a la Confederación Sudamericana de Sociedades de Pediatría.

### DIPLOMATICOS EN LA CANCELLERIA

El Embajador del Ecuador, Excmo. señor Eduardo Samaniego Álvarez, visitó ayer al Ministro de Relaciones Exteriores, don Joaquín Fernández, con quien conversó sobre algunos asuntos de la actualidad panamericana.

Con el Subsecretario de Relaciones don Claudio Allaga, estuvieron los Embajadores del Perú y Paraguay, Excmos. señores Arturo García Salazar y José Dahlquist, respectivamente, y el Ministro de Polonia, Excmo. señor Ladislao Masurkiewicz, para tratar sobre problemas internacionales del momento.

El Excmo. señor Dahlquist, además, propuso al señor Allaga el intercambio recíproco de estudiantes para complementar sus estudios y propender al mayor conocimiento de ambos pueblos.

### TERMINO DE LABORES DEL INSTITUTO DE EDUCACION FISICA

El Instituto de Educación Física hará mañana su acostumbrada presentación con que da término a sus labores anuales.

Por no contar con una cancha abierta y adecuada que permita una exposición de sus distintas actividades, este año el Instituto utilizará el gimnasio del Club Universitario para realizar su demostración, como una síntesis del trabajo práctico a que los alumnos son sometidos para capacitarse como futuros profesores de la especialidad.

Los interesados que deseen asistir pueden solicitar su tarjeta-invitación en el local del Instituto, Morandé 750.

## COCINAS ECONOMICAS

Cinco diferentes tamaños. Precios los más bajos de plaza. Amplias facilidades de pago.

ALMACENES y FABRICA "MERIDA"

CHACABUCO 8 - 12 - 14

TELEFONOS: 91446 — 92585 — 90645

## CORTADOR SASTRE MILITAR CIVIL NECESITO

Referencias a Casilla 836, Santiago

## CAJA DE LA HABITACION PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "MAIPO" EN PUENTE ALTO

Llámanse a propuestas públicas para la construcción de la Población "MAIPO" en la localidad de Puente Alto.

Bases y antecedentes pueden solicitarse desde esta fecha en Santiago, Caja de la Habitación, Arturo Prat 48, Archivo del Departamento Técnico, 4.º piso.

Estas propuestas se abrirán el 29 de Noviembre próximo en la oficina del Jefe del Departamento Técnico, a las 15 horas.

ABRAHAM ALCAINO FERNANDEZ, Vicepresidente Ejecutivo.

## VISITE LA HERMOSA POBLACION PRINCIPE DE GALES

Ubicada en la prolongación de Avenida Bilbao, frente al Country Club y Colegio The Grange.

La inversión más segura y de porvenir del Barrio Oriente. Precios desde \$ 77,250 hasta \$ 142,500.

Forma de pago: 1/3 al contado y el saldo a dos años plazo en ocho cuotas trimestrales.

La superficie de estos lotes fluctúa alrededor de 1,500 metros cuadrados y se presta especialmente para la edificación de grandes residencias rodeadas de jardines y parques.

HERMOSA VISTA — SOBERBIO PANORAMA

Los sitios cuentan con urbanización completa, de lujo, terminada. Puede edificarse de inmediato.

MAYORES ANTECEDENTES:

## NUEVA YORK 25 - SECCION PARCELACIONES CARLOS OSSANDON

## LA ORIENTACION Y FINALIDADES DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION

SERA EL PRIMER PUNTO QUE ESTUDIARA LA COMISION REORGANIZADORA. — SEGUNDA SESION PLENARIA CELEBRÓ AYER

NOMBRAMIENTO DE SUBCOMISIONES

Ayer jueves celebró su segunda sesión plenaria la Comisión Reorganizadora de la Facultad de Filosofía y Educación, con asistencia de la totalidad de sus miembros, y bajo la presidencia del Decano de la Facultad de Derecho, señor Juan Antonio Iribarren.

De acuerdo con lo tratado en la sesión anterior, el Decano interino de la Facultad de Filosofía y Educación, señor Abraham Pérez, presentó un plan general de trabajo, el que fue ampliamente discutido por la Comisión. En especial tomaron parte en el debate el señor Guillermo del Pedregal, señor Irma Salas, señora María Marchant y señor Alejandro Ríos Valdivia.

Se acordó empezar el trabajo por el punto relativo a la orientación y finalidades de la Facultad y de la enseñanza secundaria, preferente a la formación del profesorado.

Para este efecto se nombraron dos subcomisiones. La primera que tratara las materias correspondientes a la Facultad quedó integrada en la siguiente forma: señor Horacio Aravena, vicepresidente; señor Francisco Galdames, secretario; delegados:

señor Irma Salas, señora María Marchant, señor Alejandro Ríos Valdivia, señor Pedro Gligoux, señor Martín Bunker. La segunda subcomisión que tratará de la orientación y finalidad de la enseñanza media quedó integrada por: señor Fidel Iturza, vicepresidente; delegados: señor Florencia Barrios, señor Arturo Pizar, señor José Perotti, señor Manuel Sáez, señor Hernán Godoy, señor Eduardo Hamuy. Ambas subcomisiones serán presididas por el Decano interino de la Facultad, señor Abraham Pérez, y deben tener evacuado sus respectivos informes el 30 del presente mes.

Una vez terminado el trabajo respecto a estos puntos, se seguirá desarrollando el plan general que entre otras materias, comprende la contribución a la orientación y solución de los problemas nacionales atinentes a la enseñanza; relaciones con la educación secundaria; cursos para postgraduados; orientación y finalidad del Instituto Pedagógico y Físico y sus departamentos; organización de la Facultad; Planes de estudios, reglamentos, etc.

Se nos informó que la Comisión Reorganizadora seguirá una política de trabajo intenso durante las vacaciones con el objeto de tener terminada su labor antes que se inicie el nuevo año escolar.

## CONFERENCIA DE HOY EN MUSEO HISTORICO

SADY ZAHARTU HABLA SOBRE FOLKLORE ORGANICO

Hoy, a las 18.30 horas, se efectuará en el Museo Histórico Nacional, Moneda 620, esquina de Miraflores, la conferencia sobre folklore y poesía social, que el escritor señor Sady Zahartu organiza en el ciclo de conferencias mensuales de la Asociación Folklórica Nacional que funciona en los auspicios del Museo Histórico Nacional.

Damos a continuación los puntos del tema a desarrollarse: El renacimiento de la poesía en el folklore. La vida del amor en el tiempo actual, dentro de la psicología social. La realidad poética nacional. Sentido social y sentido geológico en la visión de Chile. El mar en la corriente sobrenatural del destino. La rivalidad del mar saliente y la costa agropecuaria. Una nueva estructura en la sensibilidad creacionista. La canción y la danza popular. El criollismo sin creación. Arte humanizado y folklore en trabajo. Los hombres del predominio hispánico. La cualidad del tipo realista. Recepción de la voz nativa. América, poema del indio.

En vista de esta resolución, el señor Ytler, fué detenido e ingresó a la Cárcel poco después de mediodía. Tenemos conocimiento que el señor Montero, declaró mañana un recurso queja ante la Corte Suprema, en contra de la resolución de la Quinta Sala, y solicitará nuevamente la excarcelación del señor Ytler.

Se nos informó que la defensa del señor Ytler hará presente al Tribunal que el Director de "El Chileno" no ha incurrido en el delito previsto en el artículo 1.º, letra c), pues las declaraciones del coronel González no pueden estimarse documento confidencial, ni que deben permanecer en secreto en interés de la seguridad interior del Estado o de las relaciones exteriores, por cuanto cerrado el sumario, tendrían estas declaraciones ser conocidas por un gran número de personas, entre los reos y sus abogados.

COMO ENSAYO SE IMPORTARA CARNE DE CERDO AL PAIS

ACUERDOS DEL INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA

En Consejo del Instituto de Economía Agrícola, en su sesión ordinaria celebrada el miércoles 16, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones de interés general, relacionadas con sus actividades:

Modificar el Reglamento de Precios y Condiciones para las transacciones de trigo próxima cosecha, fijando la base de operaciones de Santiago en la Estación Nuñoa, en vez de Mapocho.

Autorizar el establecimiento de 2 bodegas Warrants en Antofagasta y 1 en Copiapo.

Facultar al señor vicepresidente ejecutivo para que haga un ensayo de importación de carne de cerdo.

Conceder al Ministerio de Agricultura la suma de \$ 30.000 para completar el financiamiento del censo citrícola nacional.

Nombrar dos representantes del Instituto ante la Comisión Reorganizadora de la industria del pan.

Rechazar una solicitud de exportación de 64.000 pies de madera de lingue.

NOMBRAMIENTOS EDUCACIONALES

Por decretos del Ministerio de Educación, se han hecho los siguientes nombramientos:

Profesora de la Escuela N.º 21 de Talca, doña Haydee Margarita Cortés Pérez;

Profesor suplente especial de dibujos de las escuelas primarias de Santiago don Medardo Enrique Espinoza Castro.

Profesora suplente de la escuela-taller N.º 24 de Santiago, doña Rosa Emilia Aqueveque Aedo.

NIÑAS

para empaquetar a trato necesitase.

MAC IVER 541

COMITE NACIONAL DE NAVIDAD

Presentarse todos los días de 4 a 8 con recomendación y libreta de Seguro.

## EMPLEADOS PUBLICOS REALIZAN ESTA TARDE UNA CONCENTRACION EN EL TEATRO MAIPO, EX COMEDIA

Con asistencia de parlamentarios y altos funcionarios de la Administración Pública, celebrarán hoy una magna concentración los empleados civiles del Estado. Con este acto culminan las asambleas preparatorias que han efectuado últimamente las treinta y dos Asociaciones de los diferentes repartimientos fiscales afiliadas a la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF) y a través de las cuales se ha planteado la necesidad de que el Ejecutivo considere la solución de los graves problemas económicos que afectan a este numeroso sector.

En la reunión de esta tarde, diversos oradores, a la representación de cada una de las Asociaciones, expresarán la urgencia de que el Ejecutivo envíe al Congreso el estudio del Estatuto Administrativo que, a pesar de haber sido promulgado a principios de año, aún no se pone en práctica. Conjuntamente con esta petición se planteará la necesidad de que el Ministerio de Hacienda autorice una gratificación especial de fin de año, en compensación a que aún no se ha efectuado el encasillamiento definitivo de los funcionarios y que vendría a solucionar en parte la angustiosa situación económica del 70 por ciento de los empleados que perciben sueldo en el caso de Sanidad, Correos, Beneficencia, Cestería, Pavimentación, etc.

Existen, pues, entre los organizadores de esta concentración la seguridad de que todos los empleados públicos concurrirán al Teatro Maipo (ex Comedia) ubicado en Huérfanos con Maipo, a respaldar con una sentencia la justicia de estas solicitudes, las cuales serán formuladas en un memorándum que oportunamente se pondrá a manos del Presidente de la República.

Los discursos serán radiodifundidos por una cadena a cargo de Radio "La Americana" en ondas corta y larga. Además, el Orfeón de Carabineros ha ofrecido gentilmente su curso para amenizar este acto.

## FUE DETENIDO AYER DIRECTOR DE "EL CHILENO" NO SERA AUMENTADA CUOTA DE BENCINA PARA MOVILIZACION

POR PUBLICACIONES QUE INFRINGIRIAN LA LEY DE SEGURIDAD INTERIOR DEL ESTADO

Ayer fué detenido e ingresó a la Cárcel Pública, el Director de "El Chileno", don Luis Ytler por infracción de la Ley de Seguridad Interior del Estado, a raíz de publicaciones aparecidas en dicho órgano de prensa, relacionadas con el proceso que el Ministro don Luis Bequedano Lira instruye por actividades de espionaje en nuestro país.

Como se recordará, el proceso se inició por denuncia del Ministro del Interior, don Joaquín Fernández, con motivo de una publicación aparecida en "El Chileno", en la que se transcribían declaraciones que, prestadas ante el Ministro de Contrapunto del Ejército, coronel don Armando González Lagos.

La Corte designó Ministro sustituto en el proceso que se instauró, al Ministro señor Manuel Castro. Ayer, el Fiscal de la Corte de Apelaciones dictaminó pidiendo que al señor Ytler se le condenara a 541 días de prisión. El abogado del señor Ytler, señor Mario Montero, pidió la excarcelación, conociendo de esta petición la Quinta Sala a la que no dió lugar.

En vista de esta resolución, el señor Ytler, fué detenido e ingresó a la Cárcel poco después de mediodía. Tenemos conocimiento que el señor Montero, declaró mañana un recurso queja ante la Corte Suprema, en contra de la resolución de la Quinta Sala, y solicitará nuevamente la excarcelación del señor Ytler.

Se nos informó que la defensa del señor Ytler hará presente al Tribunal que el Director de "El Chileno" no ha incurrido en el delito previsto en el artículo 1.º, letra c), pues las declaraciones del coronel González no pueden estimarse documento confidencial, ni que deben permanecer en secreto en interés de la seguridad interior del Estado o de las relaciones exteriores, por cuanto cerrado el sumario, tendrían estas declaraciones ser conocidas por un gran número de personas, entre los reos y sus abogados.

COMO ENSAYO SE IMPORTARA CARNE DE CERDO AL PAIS

ACUERDOS DEL INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA

En Consejo del Instituto de Economía Agrícola, en su sesión ordinaria celebrada el miércoles 16, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones de interés general, relacionadas con sus actividades:

Modificar el Reglamento de Precios y Condiciones para las transacciones de trigo próxima cosecha, fijando la base de operaciones de Santiago en la Estación Nuñoa, en vez de Mapocho.

Autorizar el establecimiento de 2 bodegas Warrants en Antofagasta y 1 en Copiapo.

Facultar al señor vicepresidente ejecutivo para que haga un ensayo de importación de carne de cerdo.

Conceder al Ministerio de Agricultura la suma de \$ 30.000 para completar el financiamiento del censo citrícola nacional.

Nombrar dos representantes del Instituto ante la Comisión Reorganizadora de la industria del pan.

Rechazar una solicitud de exportación de 64.000 pies de madera de lingue.

NOMBRAMIENTOS EDUCACIONALES

Por decretos del Ministerio de Educación, se han hecho los siguientes nombramientos:

Profesora de la Escuela N.º 21 de Talca, doña Haydee Margarita Cortés Pérez;

Profesor suplente especial de dibujos de las escuelas primarias de Santiago don Medardo Enrique Espinoza Castro.

Profesora suplente de la escuela-taller N.º 24 de Santiago, doña Rosa Emilia Aqueveque Aedo.

NIÑAS

para empaquetar a trato necesitase.

MAC IVER 541

COMITE NACIONAL DE NAVIDAD

Presentarse todos los días de 4 a 8 con recomendación y libreta de Seguro.

## FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se llama a Propuestas Públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en el Departamento de Materiales (Estación Alameda), a las 16 horas de los días que se indican:

EL DIA 24 DE NOVIEMBRE DE 1944 PROPUESTA N.º 26

- 437 Piezas pino oregon, varias dimensiones.
- 200 Piezas rauli cepillado de 2" x 8" y 10" x 12".
- 70 Piezas pino nacional de 1" x 8" x 12".
- 400 Pernos cocina, varias dimensiones.
- 1.500 Kilos fierro relaminado rectang. 5/8" x 3".
- 1.500 Kilos fierro relaminado redondo, de 1 3/8".
- 500 Metros cable de acero especial arado extra flexible, de 7/16".
- 100 Kilos cadena fierro, uso común, de 3/8".
- 20.000 Litros aceite esmerpa para alumbrado.
- 20 Esmeriles de 16" x 2" x 1 1/2" (Goodrich).
- 30 Cristales N.º 1, 2 y 3 (varias dimensiones).
- 10 Metros manguera goma con género, de 3" y 4".
- 11 Metros correa suela doble, de 12".

EL DIA 29 DE NOVIEMBRE DE 1944 PROPUESTA N.º 29

MATERIALES PARA LINEAS AEREAS F. C. TRANSANDINO

- 470 Abrazaderas, 24.000 metros cable de acero, aluminio y cobre; 100 cuernos; 1.500 guarniciones; 1.200 pernos; 225 prensas; 750 suspensores de trolley; 3.000 metros de Trolley y 100 uniones.

BASES, mayores datos y antecedentes pueden consultarse diariamente en la Sección Adquisiciones del mismo Departamento, de 15.30 a 17 horas, excepto Sábados, que se atenderá de 10 a 11.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

EL ACEITE QUE HACE HONOR A SU MESA



LIBERTY

PARA ENSALADAS

AGRADABLE AL PALADAR PORQUE HACE RESALTAR EL SABOR DE LO ALIADO O GUIADO

ES UN PRODUCTO INDUS

EN BOTELLAS DE UN LITRO \$ 22.-

EN TODOS LOS ALMACENES

DESPUES DE 43 AÑOS

Llega a nuestro conocimiento que el Oficial del Registro Civil de la Oficina de Sufrío, don Alfonso Valenzuela Arceaga, ha iniciado su expediente de jubilación.

El señor Valenzuela Arceaga tiene cuarenta y tres años y siete meses de servicios en el Registro Civil de la República y percibe un sueldo de \$ 1.875 mensuales.

COMITE DE SEWELL DE U. PARA LA VICTORIA

Un nuevo envío de \$ 10.000 más ha hecho al Comité Ejecutivo Nacional de Unión para la Victoria el comité de Sewell de esta organización ayudista, para que sean invertidos en productos chilenos que puedan ser útiles en los países que están siendo liberados por los Ejércitos de las Naciones Unidas.

AVISO AL COMERCIO

Con motivo de la constitución de la Administración de Caja del Departamento de Obras Militares se avisa al comercio y, en general, a toda persona que tenga asuntos pendientes con esta repartición, que deben presentar las facturas correspondientes para su reconocimiento y oportuna cancelación hasta el 20 del presente mes.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

COMO ENSAYO SE IMPORTARA CARNE DE CERDO AL PAIS

ACUERDOS DEL INSTITUTO DE ECONOMIA AGRICOLA

En Consejo del Instituto de Economía Agrícola, en su sesión ordinaria celebrada el miércoles 16, adoptó, entre otras, las siguientes resoluciones de interés general, relacionadas con sus actividades:

Modificar el Reglamento de Precios y Condiciones para las transacciones de trigo próxima cosecha, fijando la base de operaciones de Santiago en la Estación Nuñoa, en vez de Mapocho.

Autorizar el establecimiento de 2 bodegas Warrants en Antofagasta y 1 en Copiapo.

Facultar al señor vicepresidente ejecutivo para que haga un ensayo de importación de carne de cerdo.

Conceder al Ministerio de Agricultura la suma de \$ 30.000 para completar el financiamiento del censo citrícola nacional.

Nombrar dos representantes del Instituto ante la Comisión Reorganizadora de la industria del pan.

Rechazar una solicitud de exportación de 64.000 pies de madera de lingue.

NOMBRAMIENTOS EDUCACIONALES

Por decretos del Ministerio de Educación, se han hecho los siguientes nombramientos:

Profesora de la Escuela N.º 21 de Talca, doña Haydee Margarita Cortés Pérez;

Profesor suplente especial de dibujos de las escuelas primarias de Santiago don Medardo Enrique Espinoza Castro.

Profesora suplente de la escuela-taller N.º 24 de Santiago, doña Rosa Emilia Aqueveque Aedo.

NIÑAS

para empaquetar a trato necesitase.

MAC IVER 541

COMITE NACIONAL DE NAVIDAD

Presentarse todos los días de 4 a 8 con recomendación y libreta de Seguro.

Jabon



Estrella del Oriente

\$ 5.000

EN VENTA: MEIGES 34











Consumo	N.º de animales	Kg. x h.
1929	420.627	25.6
1930	441.073	24.7
1931	397.307	23
1932	427.112	23.3
1933	465.332	23.6
1934	448.579	23.1
1935	428.113	21.1
1936	430.242	24.5
1937	419.705	22.5
1938	415.883	21.2
1939	440.649	22.7

Se llega a un promedio de más o menos 24 kilos por habitante, según el censo de 1936.

El señor OCAÑO.— ¿Su Señoría se refiere a la carne de vacuno?

El señor ROZAS.— Del promedio, total, del consumo de carne, el vacuno representa un 60 por ciento. Me refiero pues al ganado vacuno, Honorable Diputado.

El señor URZUA.— ¿En qué tiempo, Honorable colega?

El señor ROZAS.— Desde 1929 a 1939.

Este es el coeficiente del consumo anual por habitante, bastante bajo comparado con el de otros países. Sin embargo, triste es confesarlo, no puede el pueblo de Chile consumir más carne, porque ésta no existe.

El señor ACEVEDO.— ¿Tal vez porque el pueblo no tiene mayor capacidad adquisitiva?

El señor GODOY.— ¿Me permite, Honorable señor Rozas? Quiero hacer un alcance al dato que acaba de dar Su Señoría.

Un instituto de producción argentina ha publicado estadísticas serias sobre el problema de la subalimentación en América Latina, y cuando se refiere al problema de la carne, hace aparecer a nuestro país — y se trata de un libro editado en el año 1942 — con un promedio de 39 kilos al año por habitante, comprendiendo en él la carne de vacuno, de ovino y de cerdo.

El señor ROZAS.— Según los datos de la Estadística chilena, es inferior el consumo de carne por habitante.

Según el censo agropecuario de 1936, da la cifra que he indicado: sin embargo, según la Revista Estadística, número de mayo del presente año, página 67, el consumo es de cinco kilos mensuales por habitante, o sea, sesenta kilos por habitante al año. Es cierto que esta estadística, señor Presidente, se refiere sólo a siete ciudades. Sabemos que el consumo de carne en los campos es infinitamente inferior; pero debemos tender a que nuestro pueblo campesino cuente con la alimentación adecuada y es indispensable, entonces, aumentar el consumo de carne. Esta disparidad de datos demuestró lo difícil que resulta abocarse a un estudio a fondo de este asunto con elementos estadísticos tan poco precisos.

En todo caso, yo creo, señor Presidente, que sería prudente considerar para nuestro debate un término medio de lo que resulte de estas dos estadísticas un poco contradictorias.

Deberíamos hablar de unos 35 o 40 kilos por habitante, dato que coincide con el que nos acaba de dar el Honorable señor GODOY. Además, para el planteamiento del problema, los pocos datos estadísticos que poseemos, nos indican que los animales beneficiados entre 1937 y 1942 dieron un total de 114.000.000 de kilos, lo que da por habitante un promedio de consumo sensiblemente inferior al anotado. Según este el consumo sería de 33 kilos anuales por habitante.

La segunda cuestión señor Presidente, que debemos determinar para seguir estudiando este problema es la siguiente: ¿Cuánta o qué cantidad de esa carne necesaria, se produce en el país?

El término medio que da la revista Estadística en los últimos cuatro años es de 113 millones 686 mil kilos, digamos, 114 millones de kilos.

Repito que hablaremos del ganado vacuno, porque es el problema básico que nos interesa. El consumo, decíamos, de ganado vacuno alcanzó el 88% del total, y esto se produce con 421.847 cabezas de ganado nacional y 51.862 cabezas de ganado argentino importado en los últimos años. Esto sin considerar el año en curso, en que esta importación sube considerablemente.

La cantidad que el país produce a la fecha es, por lo tanto, de 421.847 cabezas de ganado.

Tercera cuestión: ¿Cuáles son las fuentes de producción de esa carne? Porque mejorando esa fuente de producción que es lo que queremos estudiar lograremos la solución del problema.

Hay en Chile una masa ganadera total de dos millones trescientos sesí mil cabezas de vacunos. ¿Cuántas vacas madres, o sea, con capacidad productora hay?

Hay 691 mil vacas madres y hay 302 mil vaquillas. Hago presente que estos son datos del boletín del mes de julio del presente año. El resto se compone de novillos y buques; pero como estamos analizando las fuentes de producción de carne del país, no hay que considerarlos. Analizaremos solamente las madres productivas.

El porcentaje de natalidad de estas vacas madres es extraordinariamente bajo en Chile. No llega a un 51 por ciento. De manera que de estas 691 mil vacas madres, digamos 700 mil, el resultado es de 350 mil crías, que demoran días y medio en estar aptas para la matanza las unas y para la reproducción las otras y como se consumen 421 mil cabezas anuales, chilenas quiere decir que hay, por ese concepto, una merma de nuestra masa ganadera de más o menos 70 o 80 mil cabezas anuales, sin contar el reemplazo por muerte natural de vacas madres, que no van al consumo.

Digame la Honorable Cámara si no es un problema pavoroso para el futuro inmediato de nuestra ganadería, que sobre una masa total de dos millones 306 mil cabezas, las estamos disminuyendo, por el solo concepto del mayor consumo en 70.000 cabezas por año.

El señor ROJAS.— ¿Pero los productores no quieren cordillera libre, siquiera por un tiempo mientras haya reserva?

El señor ROZAS.— Yo le rogaria a Su Señoría que me escuchara. Estoy dando datos precisos y le ruego que los oiga con tranquilidad.

El señor NUÑEZ.— ¿No se moleste, porque le refuto algo, Honorable Diputado? ¿Sabemos nosotros las argucias de que se valen Su Señoría...?

El señor ROZAS.— ¿Entre series racionales se acostumbra a oír razones?

El señor NUÑEZ.— ¿Los únicos racionales son Uds.?

Un señor DIPUTADO.— ¡Así es!

El señor ROZAS.— ¿Cuántas de estas 350.000 cabezas deben destinarse al reemplazo de las madres y cuántas deben dedicarse a la engorda? Debemos determinar también cuál es el plazo de engorda más económico para el país, y deben llevarse a cabo diversos y profundos estudios sobre empastadas, medidas sanitarias etc.

De todos estos datos, señor Presidente, que como acabo de decir, son incompletos y contradictorios muchas veces se llega al siguiente planteamiento del problema: Chile necesita un número de cabezas de ganado de matanza proveniente de un número de crías, producidas por un número de vacas madres, para tener el abastecimiento de carne suficiente para su consumo. Este estudio debe realizarse a fondo los organismos del Estado procurando datos más precisos que los que ahora existen. Pero, yo contestando a lo que decía hace un instante el Honorable Diputado, quiero continuar analizando como una contribución a este estudio, como afectan a nuestro problema ganadero, primero, la baja natalidad y como sería susceptible de mejorarse; como la mortalidad de las crías y como, las epizootias, destruyen la carne ya lograda en las engordas.

De paso, vale la pena referirse a como las epizootias afectan también, en forma gravísima, nuestro problema lechero, produciendo el déficit de leche que el país está sufriendo.

El señor GODOY.— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor ROJAS.— ¿Me permite una pequeña interrupción, Honorable Diputado?

El señor ROZAS.— Al Honorable señor GODOY, que me acaba de pedir una interrupción, se la concedo.

El señor GODOY.— Su Señoría nos había dicho que nos iba a dar una estadística de la cantidad de kilos que se necesitan de carne, porque una cosa es el consumo y la producción, y otra es la cifra que necesitamos en conformidad a nuestra población.

El señor ROZAS.— Es precisamente lo que estaba diciendo.

Si nos fundamos en el consumo lógico del país para alcanzar el nivel normal que todo país civilizado debe tener, llegamos a cifras que estamos muy lejos de poder alcanzar en la actualidad. Y por eso creo que debemos contentarnos, como quien dice "a lo pobre", con alcanzar a unos 120 millones anuales de kilos, que viene a ser el mínimo indispensable que necesitamos.

El señor BARAONA.— ¿Me permite, Honorable colega?

Tengo datos a la mano que pueden satisfacer al Honorable señor GODOY.

Según la estadística internacional, el consumo de carne en Argentina, entre los años 1934-1937, fue de 121 kilos anuales por habitante.

El señor ROZAS.— Contra 25 a poco más kilos en Chile.

El señor BARAONA.— Un poco más, Honorable colega.

En igual periodo, el consumo en Canadá fue de 69 kilos; en Inglaterra, de 64 kilos; en Estados Unidos, 62 kilos; en Alemania, 49 kilos; en Francia 39 kilos; en Suecia, 37 kilos. Chile, según la estadística internacional, consumió, en el periodo 1934-1937, 34,7 kilos anuales por habitante.

El señor URZUA.— Pero según las últimas estadísticas, el consumo de carne ha subido, y esto por una razón explicable, porque ha aumentado la capacidad adquisitiva del pueblo.

El señor BARAONA.— Estos datos se refieren al periodo 1934-1937.

El señor URZUA.— Y estamos en 1944.

El señor BARAONA.—... y coinciden casi con el boletín estadístico de 1942, mes de julio, el cual anota un término medio para el país, tomando en cuenta el consumo en las ciudades y en los campos, de 33,2 kilos por habitante.

En realidad, técnicamente, puede considerarse en 40 kilos anuales la cifra de consumo de carne por habitante en nuestro país.

El señor ROZAS.— Con lo cual necesitamos unos 200 millones de kilos anuales. Pero tome nota Honorable colega que yo me estoy refiriendo solamente a la carne de vacuno.

El señor GODOY.— Según los dietéticos, no debe consumirse menos de 200 gramos diarios por habitante. Nosotros sabemos, por lo demás, que en otro orden de alimentos protectores, como la leche y los huevos, nuestro déficit es mayor. Este déficit se podría compensar con un mayor consumo de carne. Pero admitiendo que subiera a la cifra de 200 gramos diarios por habitante el consumo tendría que ser de 73 kilos anuales, como término medio, por habitante. Con todo, hay un déficit enorme entre el promedio actual y el promedio ideal.

El señor ROZAS.— Estamos completamente de acuerdo, Honorable colega.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Ruego al Honorable señor Rozas continuar en sus observaciones.

El señor ROZAS.— Decía, señor Presidente, que vale la pena entrar a estudiar, como influyen en nuestra baja natalidad, enfermedades como la epizootia y el mal del país, y como afectan también a la carne ya lograda, en las engordas, la, cuales sufren un retroceso, que todos los Honorables colegas, que entienden algo de este problema conocen.

He pedido diversas opiniones y, entre ellas, tal vez las más interesantes son las del distinguido hombre de ciencia, señor Balbino Sanz. Efectivamente, algunas de las notas que ha enviado, me dice lo siguiente:

"Por falta de estadísticas sobre el número de los atacados y la verdadera extensión de cada brote aftoso sufrido en el país, no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

En otro estudio hecho por el señor Sanz, en el año 1939, dice:

"Creo el suscrito en la evidencia de que la internación de ganado vivo de las especies bovina, ovina y porcina; pero especialmente los bovinos, por arreo o por ferrocarril, desde no hay posibilidad de demostrar con cifras la influencia de las importaciones en el desarrollo de la enfermedad; pero comparando el movimiento de importación de animales y el de vacunaciones antiaftosas efectuadas por el Instituto, que en parte son un reflejo del estado sanitario del ganado, se advierte un paralelismo muy significativo".

una epizootia desarrollada en el país y que a consideraban importada del Paraguay: "La única manera de impedir esa importación periódica de fiebre aftosa, estriba en prohibir el comercio con los países afectados hasta tanto cambien radicalmente sus condiciones. Es decir, que debe aplicarse las mismas medidas que nos aplica Inglaterra (a nosotros que estamos tan lejos), con la mayor razón que da la comunidad fronteriza".

Esto es, por otra parte, el único procedimiento que puede dar resultado, siendo ineficaces las inspecciones y las "cuarentenas".

De todas estas opiniones, señor Presidente, saca algunas consecuencias en otra de sus cartas el señor Sanz, y dice:

"Como consecuencia de todo lo expuesto, el informe aboga por la prohibición de las internaciones en masa de ganado vivo de las especies bovina, ovina, caprina y porcina, y por la imposición de severas medidas de inspección, aislamiento y cuarentena, en casos calificados de ejemplares sueltos (reproductores, etc.), procedentes del extranjero, como único medio de garantizar nuestro patrimonio ganadero, contra el peligro de introducir el contagio de nuevas epizootias".

La internación de reses para el abasto, en caso necesario, debería hacerse con animales beneficiados en el sitio de origen, transportando la carne en carros frigoríficos o en barcos dotados de cámaras refrigeradoras.

Sería deseable que este sistema se estudiara y tratase de adoptar también dentro del país, beneficiando los animales en las mismas zonas productoras, en lugar de enviarlos en pie a los centros consumidores, pues está reconocido que el comercio de animales vivos es, en la fiebre aftosa y en las demás enfermedades de carácter contagioso, lo que más contribuye a su propagación".

Estas observaciones coinciden, señor Presidente, con el oficio enviado a la Honorable Cámara, hace poco, por el actual Vicepresidente de la República, entonces Ministro de Agricultura, don Alfonso Quintana.

Señor Presidente, yo quiero llegar a algunas conclusiones.

Decía hace un instante al Honorable señor Urzúa que lo que yo pretendo demostrar es el hecho de que el ganado en pie, traído de Argentina para el abastecimiento de la carne, ha dado por resultado precisamente la carne más cara para la economía del país.

De diversos datos...

El señor ROJAS.— Aunque la encuentre cara, hay que traerla.

El señor ROZAS.— Allí vamos, Honorable colega.

De diversos datos, recopilados aquí y allá y que sería largo de detallar, y de las diferentes opiniones consultadas, se llega a la conclusión de que un año con otro, los perjuicios derivados del "mal del país", de las epizootias y de los retrocesos en nuestra masa ganadera, en engorda, especialmente en estado de manzana, pueden calcularse en más o menos 190 millones de pesos chilenos al año; y que el costo de más o menos 13 millones de kilos que en los últimos años, en promedio, se ha importado de la República Argentina, representa 158 millones de pesos chilenos, calculados en animales vivos. Si se suman estas dos partidas, llegamos, señor Presidente, al resultado de que estos 13 millones de kilos de carne importada cuestan a la economía general del país, entre el costo máximo de esa carne y los perjuicios en pesos sacados a nuestra economía, 350 millones de pesos. Y, en consecuencia, el kilo de animal en pie argentino cuesta a la economía del país 27 pesos. Creo, señor Presidente, como decía, que jamás país alguno ha pagado carne más cara.

El señor URZUA.— Honorable Diputado, ¿me permite una interrupción?

Según las observaciones de Su Señoría, parece que quisiera llegar a la deducción de que no habría conveniencia en importar ganado argentino.

El señor URZUA.— Vivo...

El señor URZUA.— Para mí, esa solución es tan simplista como la del alemán que vendió el sofá.

En cambio, a mí, se me ocurre una observación muy diferente. Sabe Su Señoría que hoy día se ha descubierto una vacuna contra la fiebre aftosa, o sea, la epizootia, que da una seguridad de éxito de 100 por ciento, y bastaría el establecimiento de un organismo en el país que obligara a aplicar esa vacuna a los animales que se beneficiaran en el Matadero, para que evitáramos los perjuicios a la totalidad de la ganadería nacional y termináramos por completo con el contagio en el país.

El señor ROZAS.— Voy a contestar a Su Señoría. Su Señoría se ha referido a un cuento alemán. Yo no tengo nada de alemán, ni tengo nada de loco para llegar a las conclusiones que Su Señoría me supone...

El señor URZUA.— Al contrario, es muy cuerdo y basta que lo diga Su Señoría para que todos lo creamos.

El señor ARIAS.— No haga alusiones personales, Su Señoría.

El señor ROZAS.— No es alusión personal, sino que digo que sería propio del alemán del cuento o de loco, la conclusión a que pretende hacerme llegar el Honorable señor Urzúa. En cuanto a la vacuna de Waldmann Kobe que debe ser a la que se refiere el Honorable señor Urzúa, tengo también un extenso informe del señor Balbino Sanz, apoyado en opiniones de diversas autoridades científicas de otros países, entre las cuales las del propio profesor Waldmann, descubridor de esta vacuna, que dice que ésta es de tan difícil aplicación, que requiere una organización tal de producción, de expendio, de distribución y de control, que pasará mucho tiempo, antes de que se puedan apreciar sus verdaderos resultados.

Por ser muy larga la exposición a que me refiero, voy a proporcionarla al Honorable colega. De ella resulta en todo caso, que no debemos hacernos demasiadas ilusiones respecto a esta vacuna. Pero, señor Presidente, debo terminar pronto y las conclusiones a que voy a llegar son las siguientes...

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Permitame, Honorable Diputado.

Ha llegado el tiempo destinado a los proyectos de acuerdo.

14.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor Conza renuncia a formar parte de la Comisión de Gobierno Interior y se propone, en su reemplazo, al Honorable señor Valdés.

El Honorable señor Coloma renuncia a formar parte de la Comisión de Gobierno Interior y se propone, en su reemplazo, al Honorable señor Gardeweg.

El Honorable señor Aldunate renuncia a formar parte de la Comisión de Hacienda y se propone, en su reemplazo, al Honorable señor Correa Letelier.

El Honorable señor Díaz Irujo renuncia a formar parte de las Comisiones de Trabajo y Legislación Social y de Gobierno Interior; y se propone, en su reemplazo, respectivamente, a los Honorables Diputados señores Astudillo y Godoy.

El Honorable señor Delgado renuncia a formar parte de la Comisión de Gobierno Interior y se propone, en su reemplazo, al Honorable señor Zamora.

El Honorable señor Olavarría renuncia a formar parte de la Comisión de Rentas Municipales y se propone, en su reemplazo, al Honorable señor Valdebenito.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán las renunciaciones de que se ha dado cuenta y los reemplazos propuestos.

Acordado.

15.—PROYECTOS DE ACUERDO OBVIOS Y SENCILLOS.

El señor PROSECRETARIO.— Los Honorables Diputados señores Yáñez, Concha, Godoy, Bart, Mesa (don Estenro) y Cárdenas, por sus respectivos Comités, el Comité Radical y el Honorable señor Garretón, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Honorable Cámara acuerda: Oficiar al señor Ministro de Agricultura, a fin de que envíe a la Honorable Cámara, a la brevedad posible, copia del Informe de la Comisión integrada por los señores Riveros, Bermúdez y Langdon sobre actuaciones del Secretario del Instituto de Economía Agrícola don Humberto del Canto."

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor PROSECRETARIO.— Los Honorables señores Santandreu y Tapia, apoyados por los Comités Radical y Socialista, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados acuerda dirigir oficio al señor Ministro del Interior a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva recabar de S. E. el Vicepresidente de la República la inclusión en la Convocatoria del proyecto, ya aprobado en general por la Honorable Cámara de Diputados, que fija un nuevo plazo de inmovilidad para los Empleados Particulares."

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor SECRETARIO.— El Honorable señor Arías, apoyado por los Comités Radical y Demócrata, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara de Diputados acuerda eximir del trámite de Comisión y tratar en lugar de preferencia en el Orden del Día de la sesión de mañana el proyecto de ley originado en un Mensaje, que traspaasa fondos entre diversos ítem del Presupuesto del Ministerio de Salubridad con el objeto de combatir la viruela."

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable señor González von Marées, apoyado por el Comité Independiente, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"La Cámara acuerda solicitar de S. E. el Vicepresidente de la República se sirva incluir en la Convocatoria Extraordinaria del Congreso Nacional el proyecto de ley sobre expropiación de un terreno del Ferrocarril del Llano de Maipo."

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo este proyecto de acuerdo.

Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor PROSECRETARIO.— El Honorable Diputado señor Ruiz, apoyado por el Comité Socialista, presenta el siguiente proyecto de acuerdo:

"CONSIDERANDO: 1.º—Que hemos tenido conocimiento por la prensa que la Comisión Especial que toma exámenes a los alumnos de los Liceos de Antofagasta y Tarapacá ha sido suspendida, situación que provocará ingentes gastos a los educandos a realizar costosos viajes a la capital para rendir su examen de bachillerato, lo que además redundará en perjuicio de los padres y apoderados de dichos alumnos, que verán postergadas sus aspiraciones, en el sentido de que puedan continuar cursos especiales de perfeccionamiento;</



ción de los precios oficiales, se hiciera cumplir y que se aplicara en todo el mercado consumidor, para el precio de 7 pesos de la carne en vara que rige para el ganadero de Santiago no rige para el ganadero de otras zonas, como Concepción y Rancagua.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ha llegado la hora.

Quedará con la palabra Su Señoría.

18.—PENSIÓN A LA FAMILIA DE UN EX ADMINISTRADOR DE LA CAJA DE RETIRO Y PREVISIÓN SOCIAL DE LOS EMPLEADOS DEL CLUB HÍPICO DE SANTIAGO.

—INCLUSIÓN EN LA CONVOCATORIA DE UN PROYECTO SOBRE EL PARTICIPAR.

—OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor GARCÍA DE LA HUERTA. — El Honorable señor Rozas me ha concedido una interrupción, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor GARCÍA DE LA HUERTA. — Yo me permitiría solicitar de la Honorable Cámara que se sirviera recabar del Supremo Gobierno la inclusión en la Convocatoria de un proyecto de ley que he presentado a la Cámara, que permite a la Caja de Retiro y Previsión Social de los Empleados del Club Hípico otorgar una pensión a la familia del ex Administrador de la Caja, que acaba de fallecer, la que, por circunstancias que se especifican en el proyecto, ha quedado desposeída de todo beneficio.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para acoger la petición que formula el Honorable Diputado.

El señor CHACÓN. — Que se haga para los grandes y para los chicos.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — ¿Hay oposición de parte de Su Señoría?

El señor CHACÓN. — No, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Si a la Honorable Cámara le parece, se aceptaría la petición formulada.

Acordado.

19.—PLAZA QUE AFECTA A LA AGRICULTURA DE CHILE.— OFICIO A NOMBRE DE LA CÁMARA.

El señor RUIZ. — (Me permite una breve interrupción, Honorable señor Rozas?)

El señor DEL CANTO. — Voy a usar de la palabra y después cedémosle el tiempo del Comité Liberal al Honorable señor Rozas.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — No he escuchado la observación de Su Señoría.

El señor DEL CANTO. — El Honorable señor Rozas me va a permitir la palabra, porque después le cedémosle el tiempo del Comité Liberal.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — El Honorable señor Rozas ha usado del tiempo del Comité Liberal, en seguida?

El señor ROZAS. — Señor Presidente; yo voy a necesitar unos diez minutos para terminar mis observaciones, y el Honorable señor Del Canto me dice que no necesitará más de un par de minutos.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor Del Canto.

El señor DEL CANTO. — La marcha de los servicios administrativos de Chile deja mucho que desear, por el abandono que las autoridades hacen de sus funciones, y me preocuparé en otra oportunidad de analizar las actividades que desarrollan; pero donde es culpable este abandono corresponde de inmediato tomar alguna medida; y, para ello, es conveniente que el Gobierno conozca lo que está ocurriendo, a fin de que haga sentir su acción.

El señor ROZAS. — ¿Dónde es eso?

El señor DEL CANTO. — En Chile.

El señor ROZAS. — ¿Hacia tiempo que Su Señoría no iba a Chile?

El señor DEL CANTO. — Sí, pero ahora fui.

En efecto, debido a diversas circunstancias climáticas, la agricultura ha sufrido una gran mortandad de animales, por la escasez de forraje, por la falta de pasto natural, lo que importa la ruina de los pequeños agricultores, que, por la división de la tierra en aquella provincia, forman la totalidad de la producción agrícola.

Pero, Honorable Cámara, aparte de las dificultades climáticas de que hago mención, ha ocurrido que el abono que se ha entregado para aquella región es de mala calidad, según se me ha asegurado, dando pésimo resultado en los sembrados de papas, pues lleva gérmenes infecciosos que han desarrollado lo que el agricultor llama la "tarta de San Juanito", o polvillo verde, que, aunque no ataca al sembrado de papas, se transmite al trigo y al pasto natural, destruyéndolo completamente, dichas semillas y pastos, y causando, los estragos que son fáciles de comprender y los perjuicios consiguientes, que se resuelven en la muerte definitiva de la explotación agrícola y en la ruina de los que viven de la explotación de sus campos.

Tengo informaciones fidedignas que aseguran que se ha puesto en conocimiento del Servicio de Agricultura, representado por el Ingeniero Agrónomo Regional, el desarrollo de esta plaga; y, siendo funcionario, a pesar de ser requerido y debiendo tener conocimiento de lo ocurrido, por ser un hecho público y notorio en la provincia la existencia de tal flagelo, no se sabe que haya tomado algún interés por estudiar este mal, ni haya indicado las medidas que deben adoptarse para evitar la propagación de este mal tan grave y enorme para la agricultura, que, con sus estragos, está llevando la ruina a esa región.

En consecuencia, ruego a la Honorable Cámara que se sirva dirigir oficio al señor Ministro de Agricultura, para que se sirva informar sobre las medidas que se hayan adoptado y los caracteres de las plagas, a que me refiero.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio a que se refiere el Honorable señor Del Canto.

Acordado.

20.—EL PROBLEMA DE LA GANADERÍA EN CHILE.— PETICIÓN DE OFICIOS.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Puede continuar el Honorable señor Rozas.

El señor ROZAS. — Voy a terminar en breves palabras mis observaciones.

Yo quiero llegar a una conclusión respecto de este debate que he planteado en la Honorable Cámara.

Existe un problema inmediato de abastecimiento de carne, como consecuencia de un déficit que es indispensable llenar. En este sentido, no puedo desconocer que la única posibilidad de llenarlo por ahora es mediante la internación de ganado argentino. Eso sí que como esta internación puede producir serios trastornos a la agricultura y a la ganadería nacional, debe efectuarse por un plazo estricto necesario para el abastecimiento del país.

Creo que sería oportuno, para que esta internación de ganado, que tanto perjudica a la ganadería nacional, sirviera siquiera a su objeto y prestara los beneficios buscados, completarla con la posibilidad de establecer medios de control en su expendio; y como el Comisariato ha declarado en varias ocasiones que se le presenta una gran dificultad, por la falta de personal, para controlar a la enorme cantidad de carnicerías que existen, sería conveniente que dispusiera que esta carne argentina se expendiera en cantidades limitadas y en cierto número limitado de carnicerías controladas, al precio oficial de siete pesos el kilo. Y para la ganadería nacional, para la carne proveniente del ganado del país, que se declarara el libre comercio de ellas, en todo el resto de las carnicerías.

De esta manera se protegerían los intereses del consumidor, al proporcionarle una cierta cantidad de carne que se precisa para salvar el déficit existente; y se protegerían también, los intereses de la ganadería chilena.

Quiero de paso dar un dato elocuente sobre las supuestas ganancias enormes del país de Chile, considerando desde la vaca más fértil el expendio de la carne que esta vaca produce.

Dado el porcentaje de natalidad, de 50 uo, que tenemos para lograr una res, el ganadero debe poseer dos vacas madres. Lo que significa un fuerte capital invertido durante tres años, con los riesgos y los inconvenientes a que están sometidos los animales.

Un capital, gastos y riesgos en el suelo necesario para mantener estas vacas y su cría.

Mediante este capital invertido, el ganadero, al cabo de tres años, con todos los riesgos señalados, obtiene por su novillo, al venderlo, alrededor de 5 pesos por kilo.

La carne así producida, al pasar de una mano a otra, y en el espacio de un día, llega al consumidor a un término medio calculado, sobre la base de ganado en pie, de 10 pesos el kilogramo.

Por eso, concuerdo totalmente con lo manifestado por el Honorable señor Urrutia en ocasiones pasadas, sobre la necesidad de adoptar medidas inmediatas. Pero me interesa, sobre todo, señor Presidente, como decía al comenzar mi exposición, mirar este problema desde el punto de vista del interés del país y no solamente de la ganadería en particular, porque este es un problema de consumo de la totalidad del país. Y para solucionarlo completamente, señor Presidente, yo creo que debemos tender a que en un día no lejano, el país se abastezca suficientemente de carne.

El señor ROZAS. — Eso es lo que queremos todos.

El señor ROZAS. — Chile debe producir esta carne, porque la necesita; y puede producirla, si se mejora su natalidad, si se disminuye su mortalidad. Hemos visto, por el análisis hecho, que debemos llegar "a la larga" la supresión total de la internación de ganado. El déficit habría que cubrirlo con carne congelada, evitando la entrada de epizootias y permitiendo cimentar la riqueza ganadera nacional.

Esto se ha logrado en otros países. En efecto, Cuba era un fuerte importador de ganado; tenía un déficit considerable de carne, y mediante medidas inteligentemente estudiadas, Cuba ha pasado a ser un país exportador de carne en cantidades considerables.

Pero, señor Presidente, la internación de carne congelada sería una medida a que posiblemente estaríamos obligados, mientras nuestra ganadería se discute en otro pie, al que puede llegar. Pero para eso necesita la inversión de capitales que las diversas iniciativas privadas no pueden enfrentar.

El señor ROZAS. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ROZAS. — Con todo gusto, Honorable colega.

El señor ROZAS. — Yo, naturalmente no he profundizado el estudio de estas materias; pero me gusta plantear los problemas en un plano de realidad.

La Caja Agraria, en Chile, tenía 250 millones de capital. Yo digo bien que se hayan gastado 200 millones.

Si esos 250 millones de pesos, que están distribuidos en préstamos en Chile, hubiesen sido invertidos en lo que correspondía, nosotros habríamos tenido todo en abundancia, aún para exportar.

El señor ROZAS. — ¿Eso es lo que dice el Honorable señor Urrutia?

El señor ROZAS. — Pero esos pesos no se invirtieron en lo que debían invertirse, porque en ese tiempo los créditos no eran controlados como lo son ahora. Después se aumentó en cincuenta millones de pesos el capital de la Caja.

Por esa falta de control, tenemos ahora este déficit de producción. Y éste es en todo sentido, no tan sólo en la carne. Los dineros se destinaron a la especulación y no a la producción.

El señor IZQUIERDO. — ¿Profundo error!

El señor ROZAS. — Los capitales privados no pueden emprender esta obra a que me estoy refiriendo y la Caja no puede hacerlo porque no cuenta con los capitales necesarios y porque, para ello, existe una inseguridad.

Yo quiero tomar pie de la carta dirigida por S. E. el Presidente de la República, hace algunos días, al actual Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento. Además de una serie de consideraciones que todos los señores Diputados conocen y que estimo profundamente razonables, dice Su Excelencia: "que la intervención de la Corporación debe orientarse, de manera exclusiva, a aquellas actividades que, por su magnitud, escapan a las posibilidades de la iniciativa privada".

Quiero terminar, entonces, pidiendo a la Honorable Cámara que se pronuncie sobre estos dos puntos: primero, manifestar a los Poderes Públicos al Comisariato General de Subsistencias y Precios en particular, la necesidad que existe de que adopte las medidas que acabo de indicar y que coinciden, como decía, con lo indicado hace algunos días por el Honorable señor Urrutia; y, segundo, que se oficie al señor Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento para que, de inmediato la Corporación se enfrente a este problema y designe una Comisión que estudie a fondo las cifras y datos que puedan obtenerse de las empresas constructoras argentinas (consultas que ya he hecho personalmente) sobre la cantidad de inversiones que se requieren para que en un futuro próximo, lleguemos a contar con los establecimientos frigoríficos que nos permitan internar carne congelada para evitar así la propagación de los epizootias y conseguir, por este medio que nuestra riqueza ganadera, en vez de ir disminuyendo en la forma alarmante que he mencionado hace un momento, se cimente y entre en un terreno de prosperidad que permita al país como puede y debe hacerlo, abastecerse de la totalidad de la carne que el público necesita.

He terminado, señor Presidente.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — No habiendo número en la Sala para adoptar acuerdos, se dirigirá a nombre de Su Señoría los oficios que ha solicitado.

Corresponde el turno siguiente al Comité Progresista Nacional.

Tiene la palabra el Honorable señor Ocampo.

El señor IZQUIERDO. — ¿Y el tiempo del Comité Liberal señor Presidente?

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ha terminado el tiempo del Comité Liberal Honorable Diputado.

Sólo quedará un minuto.

El señor IZQUIERDO. — Se podría aprovechar.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Un momento Honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — Se podría aprovechar el minuto que queda señor Presidente...

21.—ABASTECIMIENTO DE CARNE DE LA CIUDAD DE SANTIAGO.—INCONVENIENTES DE SUBSISTENCIAS Y PRECIOS.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Tiene la palabra el Honorable señor IZQUIERDO.

El señor IZQUIERDO. — Yo concuerdo en todo con las observaciones hechas por el Honorable señor Rozas sobre este problema, señor Presidente.

Creo también que las medidas que ha tomado el Comisariato General de Subsistencias y Precios han sido bien intencionadas pero que han producido pésimos resultados. Hoy día sin ir más lejos, ha sucedido algo que demuestra la enorme ignorancia que las personas que han intervenido en la adopción de estas medidas tienen sobre esta materia.

En efecto, señor Presidente, el Comisariato, na ordenado la matanza de toda la enjera que había hoy día en el Matadero y sin embargo una vez muerto todo este ganado, ordenó suspender totalmente la venta de carne, ordenó suspender naturalmente, con carne para un nuevo abastecimiento de ella en los días subsiguientes. Pero no el calor que ha hecho en estos días, sino que exhiben camiones frigoríficos donde se pueda guardar debidamente toda esta carne para

evitar su descomposición, esta medida que adoptó el Comisariato es un verdadero atentado que comete en contra de la salud pública.

El hecho expuesto demuestra que las medidas que ha estado adoptando el Comisariato con respecto al problema de la carne son total y absolutamente erradas...

El señor ROZAS. — (No todas, Honorable Diputado!)

El señor IZQUIERDO. — ... y pueden llevar a nuestra economía a la ruina. Comprendo que el país debe hacer un sacrificio para poder darle carne barata al pueblo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ROZAS. — ¿Está faltando a la verdad Su Señoría?

—Yo estuve en el Matadero...

El señor IZQUIERDO. — Pero, Su Señoría no pueden dejar de reconocer lo que está pasando en el país: en Santiago se está consumiendo carne de pésima calidad y, sin embargo, en el sur la carne que se consume es de buena calidad...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — Ha presentado a Su Señoría que ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

Corresponde el turno al Comité Progresista Nacional.

Tiene la palabra el Honorable señor Ocampo.

22.—EL PROBLEMA DE LA CARNE EN CHILE

El señor OCAMPO. — Señor Presidente, Honorable Cámara:

Se ha decretado una campaña tendiente a demostrar la ineficiencia del Comisariato de Subsistencias y Precios en la regulación de los artículos y productos declarados de primera necesidad, y a demostrar, además, el peligro que entraña para la economía del país la intervención gubernamental en la fijación de sus precios.

Creo conveniente fijar algunas ideas respecto a la creación de ese organismo. El origen del Comisariato no ha derivado de la necesidad de controlar los precios y producción de ciertos y determinados servicios, productos o artículos, sino de la de regular los precios y producción de cualquier servicio, producto o artículo, que, en un momento determinado, pudiera ser objeto de especulación, proveyendo ella de su escasez en el mercado o se deba a la acción del monopolio.

Es por ello que la Confederación de Trabajadores de Chile está en contra de esta campaña y dispuesta a apoyar al Comisariato en todas aquellas medidas que, en este momento, estén destinadas a evitar la especulación, impidiendo el enriquecimiento ilícito de todo individuo o corporación que lucre con las necesidades del pueblo y de los propios productores. Así como nos complace la intervención de ese organismo en la fijación del precio de la carne, de los arrendos, de las papas, del vestuario, de los neumáticos, etc., etc., veremos con igual satisfacción si ello fuera necesario, que se regule el valor de los abonos, de los arados y demás implementos de la agricultura, como igualmente, el precio de los transportes, maquinarias y repuestos.

Sabemos positivamente, que mientras no se considere los especuladores, tanto de la alimentación, como del vestuario y de cualquier implemento destinado a la producción, en el rubro de los transportes a la patria; que mientras éstos continúan siendo considerados como comerciantes inteligentes y felices aprovechadores de negocios poco correctos, pero, no punibles; que mientras no se castigue a esos traficantes, equiparándolos en delitos, a los que venden secretos de la nación o a los envenenadores de poblaciones, mientras, digo, no se considere a los especuladores como asesinos, como enemigos de nuestra raza, responsables, en consecuencia, de la mortandad general y mortalidad infantil, no habremos avanzado lo suficiente en la salvación de la nacionalidad. Es decir, consideramos que para los especuladores y, para los que junto a ellos, contribuyen al enriquecimiento de la alimentación y vestuario, habitación del pueblo y producción, debe de haber una ley especial que termine con todos ellos en las cárceles del país.

Si de algo fuéramos capaces que criticar al Comisariato, —y lo hemos hecho muchas veces—, sería, precisamente, que no adoptara todas las medidas drásticas que tiene en sus manos que la población reclama con urgencia. Si, por el contrario, se decide a aplicar sanciones —como he tenido oportunidad de saber que han empezado a ser aplicadas—, contará con el apoyo decidido de los cinco millones de habitantes de nuestro país que han estado padeciendo las consecuencias de tanto pillaje y especulación sin conciencia que tenemos en nuestra patria.

El señor IZQUIERDO. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor OCAMPO. — Con todo gusto.

El señor IZQUIERDO. — Yo no estoy de acuerdo con Su Señoría en que todo el enriquecimiento que se ha producido en el país, se deba, única y exclusivamente a la especulación.

El señor CHACÓN. — Pero si en su mayoría.

El señor ROZAS. — Tal vez en un ochenta por ciento.

El señor IZQUIERDO. — Yo creo que más bien ello se debe a la falta de producción. No olvidemos que el organismo a que nos estamos refiriendo se llama "Comisariato de Subsistencias y Precios". ¿Qué precio va a poder fijar este organismo a algo que a veces no existe?

Por ejemplo, se dijo en esta Honorable Cámara, a fines del mes de agosto que habiendo escasez de papas en la zona central, miles de sacos de este artículo se estaban pudriendo en el sur por la falta de fletes. Sin embargo, al salir de esta Sala se me mostró un telegrama en el que se comunicaba que, en realidad, papa no había en Chile. Ya se sabía que la cosecha había sido mala; que se había traído al norte la totalidad de la papa sin dejar ni siquiera para semilla.

El señor ROZAS. — ¿Y quién puso ese telegrama?

Me imagino que habrá sido un especulador.

El señor RUIZ. — Los acaparadores.

El señor IZQUIERDO. — ¿Qué precio se le va a fijar a la papa, si no existe este producto para la venta?

El señor OCAMPO. — A lo que Su Señoría manifiesta, yo le encuentro una sola explicación. Por ejemplo, en el caso de la carne, que mencionaba antes, ocurre lo siguiente: suponiendo que hoy día haya solamente cien vacunos muertos en el Matadero y que mañana o pasado haya mil, ¿por qué hoy día habría que subir de siete a catorce pesos el kilo de carne en vara y por qué, tres días después, cuando haya mil habría que bajar nuevamente a siete pesos?

Los comerciantes se las arreglan entre ellos para que tal día, tal mes o tal año, haya escasez de un artículo, para obtener el aumento de su precio y una buena ganancia en perjuicio de los consumidores.

—Eso son los que estimo que deben ir a la cárcel!

El señor ROZAS. — Por lo demás, Su Señoría sabe cuántos millones de pesos han ganado los importadores de ganado argentino.

El señor IZQUIERDO. — Estoy de acuerdo con Su Señoría en que, cuando hay actos ilícitos, deben ser castigados; pero Su Señoría debe coincidir conmigo en que el interés del consumidor es uno con el interés del productor.

El señor OCAMPO. — En mi discurso voy a plantear ese problema, Honorable Diputado.

El señor IZQUIERDO. — Si me permite Su Señoría, voy a dar lectura a un pequeño párrafo de un discurso pronunciado por el Diputado Radical señor Jorquera, en el año 1930 en este mismo recinto.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite, Honorable colega? Quisiera que Su Señoría me dejara continuar, pues pienso plantear ese mismo problema.

Por lo demás, como creo que ésta es la iniciación de un largo debate, de mucha importancia para el país, estimo que tendrémos oportunidad

para exponer todos nuestros pensamientos al respecto.

El señor IZQUIERDO. — Precisamente.

El señor OCAMPO. — Y creo también que en otra oportunidad podremos escuchar a Su Señoría sobre este particular.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental). — El Honorable señor Ocampo no desea ser interrumpido.

El señor OCAMPO. — Repare en la hora, Honorable colega, es ella la que me impide seguir concediéndole interrupciones, a pesar de mis deseos.

El señor IZQUIERDO. — Es un minuto solamente.

Dice el señor Jorquera:

"La verdad es que estas dos doctrinas: la una que pretende defender precisamente los intereses nacionales ligados al consumidor, y la otra que pretende defender los intereses de los productores nacionales; antes de ser antagónicas, son armónicas, se coordinan y complementan, por cuanto la conveniencia del consumo nacional encontrará su mejor defensa en el hecho de que lleguemos a ponernos en condiciones de abastecernos a nosotros mismos".

El señor OCAMPO. — A esc voy.

El señor IZQUIERDO. — Es todo cuanto quería decir.

El señor ROZAS. — Estamos muy de acuerdo en eso.

El señor OCAMPO. — Estamos de acuerdo, Honorable colega.

Mas en la última sesión celebrada por esta Honorable Cámara el miércoles pasado, algunos Honorable Diputados se han preocupado de la labor que está desarrollando el Comisariato. El Honorable señor Bart, por ejemplo, y lamento que no esté en este momento en la Sala — cree que el Comisariato es un organismo positivo, fatal, que aboga la economía del país, el espíritu de empresa y de esfuerzo del chileno. Pero sin decirnos por qué cree todo esto, emprende lanza en ristre contra la democracia de nuestro país, la que, a pesar de sus defectos, consideramos susceptible de perfeccionarse. Repite el señor Bart las conocidas frases de los fascistas contra nuestro régimen, al que tildó de mediocre e inferior. Afortunadamente, para la democracia y el Mundo, el régimen que idealiza el señor Bart ha fracasado lamentablemente, no sólo por la falsedad de su doctrina filosófica, que hoy no hay tiempo de discutir, sino que por la fuerza misma de la razón, expresada en los campos de batalla por esta democracia tan decadente, la que, junto a la URSS, aplastó al idílico régimen corporativista que surgió en sanre a la humanidad y que arruinó a los pueblos que la soportaron.

Los satélites del Eje ya pagaron sus culpas. Pronto caerán Alemania y Japón arrastrando en su caída al último régimen "corporativista" del Gobierno franquista, cómplice y socio del fascismo internacional.

En la misma sesión a que he aludido, el señor IZQUIERDO defendió un proyecto de acuerdo por el cual se solicita a S. E. el Presidente de la República, dejar sin efecto las medidas adoptadas por el Comisariato en el comercio de carne, mientras no se consulte al Instituto de Economía Agrícola. En esta sesión el señor Rozas ha abundado en los mismos conceptos.

Desde hace tiempo y cada vez que se toman medidas, como ahora efectivamente se han tomado y las cuales afectan los intereses de un puñado de especuladores en ganado, en esta Cámara se levantan voces, no me refiero al Honorable señor IZQUIERDO, para atacarla, la mayoría de ellas pretenden hacernos creer que se levantan en defensa de "los sagrados y supremos intereses de la Patria".

Estos "sagrados intereses" que tantas veces se han defendido en este recinto se traducen en la práctica, para el pueblo, en mayor miseria y enfermedades por el encarecimiento de los consumos.

Como un dato ilustrativo vale la pena señalar la cantidad de millones que en prendas, ropas etc., ha prestado la Caja de Crédito Popular a los obreros y empleados, en el primer semestre de este año.

Sus Señorías deben de haber leído que en la capital, en el primer semestre de este año, se han entregado cerca de cien millones de pesos a obreros y empleados en la Caja de Crédito Popular por ropas por pequeñas cantidades, o calzados, a fin de subsistir ante el aumento del costo de la vida. Esto demuestra la terrible miseria que estamos sufriendo y la necesidad de remediarla.

El señor IZQUIERDO. — Completamente de acuerdo.

El señor OCAMPO. — Es una triste verdad que esas voces se han alzado en defensa de los verdaderos culpables del hambre del pueblo!

Los trabajadores, la masa consumidora se pregunta: ¿son entonces los ganaderos chilenos, los especuladores de la carne, los especuladores de la nacionalidad? ¿Son capaces los especuladores de ganarlo chileno de dar carne abundante y a precios razonables a toda la población?

Por mi parte me voy a permitir hacer otras preguntas. Cuando la carne en vara llegó a 14 y 15 pesos el kilo, ¿por qué esos mismos Honorable Diputados no protestaron airados contra el Gobierno y el Comisariato, como ahora lo hacen?

¿Es qué con esos precios, de infame especulación, se favorece a los productores de ganado o, simplemente, a los especuladores de la carne? La verdad es, Honorable Cámara, que principalmente se favorece a los últimos y las voces que aquí se levantan han sido en defensa de esos menguados intereses.

Voy a hacer una declaración previa: No somos enemigos de los que intervienen en la producción de la carne: industriales, engorderos, criaderos y carniceros. Por el contrario, queremos que prosperen sus negocios, pero no a costa del hambre de nuestro pueblo. Queremos, sinceramente, que sean ellos los que abastezcan el mercado. Pero somos enemigos de todos aquellos que no han sido capaces de superar su técnica de explotación y continúan abordando el problema de la ganadería con métodos primitivos y ruinosos que llevan un atraso de más de un siglo, así como lo somos, más que nada, de los especuladores que lucran con esta situación.

El señor IZQUIERDO. — Yo creo que Su Señoría no tendría inconveniente en concederme una nueva interrupción.

El señor OCAMPO. — No, Honorable Diputado. Considero tan importante el debate que se ha iniciado en la Cámara que creo que podemos tener paciencia mutuamente y tratar, cada uno, de exponer sus ideas, a fin de ver si encontramos puntos armónicos que nos conduzcan a la solución del problema.

El señor BART. — En general, no va por mal camino, por lo menos, en el plantamiento.

El señor IZQUIERDO. — El año pasado, yo fui uno de los que protestaron en este recinto por la fijación del precio de la carne en vara en siete pesos, y di las razones por las cuales protestaba.

Manifesté que el industrial engordero había adquirido su ganado en los centros carneros a precios que fluctuaban entre \$ 430 y \$ 450 el kilo. Agregado a este precio el costo del transporte, la forma en que se producía, etc., este ganado había llegado a los campos de engorda a un precio superior a 470 el kilo.

La fijación de carne en vara en siete pesos, el año 1943, dejó a los industriales engorderos, que habían comprado su materia prima al precio que estoy indicando a Su Señoría, en una situación insostenible, ya que no solamente perdían su trabajo, sino también parte de su capital.

En aquel entonces, yo vaticinaba: "el próximo año no va a haber una gran producción de carne, ya que no habrá gente que se dedique a la engorda, porque este año, con las medidas actuales a su interés, han perdido su trabajo, su actividad y su capital. Y si llegara a producirse el exceso de carne de que se cerrara la cordillera, no tendríamos carne de ninguna especie que consumir".

Ahora puedo manifestar a Su Señoría, un minuto para terminar — que este año fueron pocos los agricultores que tuvieron oportunidad

de vender ganado a los industriales engorderos cuando la carne estuvo a los precios que Su Señoría critica.



lo hace, Su Señoría va a tener que rebajar enormemente sus cifras.

El señor OCAMPO.— Allá voy, Honorable Diputado, pero es al contrario.

Es el caso de hacer presente que el ingeniero agrónomo, señor Hugo Trivelli, en su libro "Exposición y Estructura Agraria de Chile" publicado en Santiago en 1941, después de hacer una muy bien fundada crítica al criterio empleado por la Dirección General de Estadística para calcular la superficie de tierra arable, llega a la conclusión que existen aproximadamente 10 millones quinientas mil hectáreas de terreno que debe ser considerado como arable. Esta diferencia de criterio se basaría, fundamentalmente, en el hecho de que el señor Trivelli no acepta el criterio de la Dirección de Estadística de no considerar como suelo arable aquel que no había sido cultivado en los últimos diez años anteriores a la elección del censo, como es el caso de grandes extensiones ocupadas por latifundios y fundos abandonados y sembradíos que, en un tiempo fueron cultivados, han pasado a formar parte de las llamadas praderas naturales.

Al ser efectivo lo aseverado por el señor Trivelli, ello viene a demostrarnos un mayor atraso en nuestra agricultura, pues revela que la superficie de tierra arable que hemos asignado a cada uno de los implementos enumerados, se duplicaría lo que significa el atraso en que se encuentra la explotación agrícola para dar satisfacción a las necesidades mínimas de la ganadería, en cuanto a la producción de forrajes, que comprueba en la práctica el señor Neuman.

Voy a volver a la intervención del Comisario en el problema de la carne. Por diferentes decretos ese organismo fijó el año pasado el valor de la carne en vara en \$ 7.— el kilo, el cual nunca fue objetado y se mantuvo durante el resto de ese año y el primer semestre del presente.

El señor IZQUIERDO.— ¿Cómo que no fue objetado? Evidentemente que fue objetado.

El señor OCAMPO.— En julio del año en curso, debido a múltiples fenómenos, entre otros a las dificultades de comunicaciones con Argentina, el Comisario señor Durán, después de escuchar a los interesados en el problema, especialmente al señor Risopatrón, Gerente de la principal feria de la capital, fijó el precio en \$ 8.80 el kilo en vara. En septiembre pasado se repuso nuevamente el precio de \$ 7.— Sin embargo, debido a posteriores interrupciones en la cordillera y dificultades ferroviarias, los tenedores de ganado nacional, a espaldas del Comisario, aprovecharon la oportunidad para vender carne a mayor precio, a pesar de haberse reconocido que el precio de \$ 7.— era justo y remunerativo, y no objetado, como asevera el señor Izquierdo.

Con este estado de cosas hubo de enfrentarse el actual Comisario señor Salas quien, ante la ausencia de ganado nacional en los centros de consumo, el que sólo afluye cuando puede obtenerse precios especulativos y ante la falta de normalidad en los aranceles desde la Argentina, prescindió de las fijaciones de precios anteriores y ordenó efectuar un serio estudio sobre el problema de la carne, al que no han sido extraños los representantes de los que intervienen en él, escuchándose sus opiniones y sugerencias. Resultado de ese estudio fue el decreto N.º 2947 actualmente en vigencia, y que ha abordado el problema desde un punto de vista transitorio e inmediato.

El Comisario está tomando medidas que nos complacen y revela con ellas el ánimo de servir los intereses del pueblo. La tradición de los intereses del país, la maldad y corrupción de los que especulan con el hambre del pueblo llega a límites inauditos. Con esta fijación hemos visto publicada en la prensa del domingo pasado, una larga lista de internados de ganado argentino de los que sólo 6, entre 70, han cumplido con sus obligaciones. A 54 de ellos hubo de cancelarse sus licencias de importación y a 10 se les ha ampliado el plazo para el cumplimiento de sus compromisos.

ALIMENTOS	CANTIDAD
Leche.—Niños 1 a 14 años	500 gramos diarios
Embarazadas y nodrizas	1 litro
Adultos	200 gramos diarios
Mantequilla	10 "
Huevos	3 a la semana
Carnes y pescado	150 gramos diarios
Papas	400 "
Aceites	20 "
Grasas	30 "
Pan	400 "
Cereales	125 gramos semanales
Pídes y pasteles	500 "
Porotos, arvejas, lentejas y garbanos	500 "
Vegetales de hoja verde y amarilla	200 " diarios
Otros vegetales	100 "
Frutas	100 "

Todos sabemos que esto dista un abismo de la realidad y que sólo tenemos exceso de consumo de trigo, lo que muchos tratadistas estiman como característica de todo país mal alimentado.

El señor Elías de Aguirre, en su memoria de prueba que tituló "La Economía Nacional y el Problema de las Subsistencias en Chile", manifiesta lo siguiente:

1.— Un parte, considerable de la población está subalimentada, habiendo otra que apenas recibe una cantidad suficiente de alimentos para su trabajo.

2.— Existe un consumo ínfimo de alimentos protectores más eficaces para la maternidad, la infancia y el crecimiento; leche, productos lácteos, verduras y frutas.

3.— Se nota falta de consumo de carne y alimentos proteicos.

4.— Insuficiencia del consumo del calcio y del fósforo en los alimentos.

5.— Insuficiente consumo de materias grasas y de aceites con la repercusión consiguiente en el bajo consumo de las vitaminas.

6.— Las bases científicas actuales de la alimentación chilena son de tipo antiguo.

En la imposibilidad de abordar en su integridad todos los problemas que dicen relación con las subsistencias, he de abordar someramente el de la papa.

Los especuladores lograron cobrar precios exorbitantes por este producto. El Comisario hubo de intervenir reuniendo a los productores, distribuidores, cuantos de gasolina y controlando los acarreos y venta en los centros de consumo.

Hemos sabido que el Comisario se propone organizar el mercado de la papa en Santiago, suprimiendo los remates en ferias y asegurando a los productores una remunerativa utilidad, al mismo tiempo que un precio razonable a los consumidores. Hago resaltar aquí la iniciativa del Comisario al invitar a los agricultores del país a formar parte de un Comité tendiente a abordar todos los aspectos de este problema, desde la preparación de los suelos y siembras hasta la distribución al consumidor.

La actual insuficiencia en la producción de papas, obedece al hecho de haberse disminuido la superficie que se acostumbra a sembrar.

Por estas consideraciones, reclamo del espíritu ecuménico de todos los sectores, aun de aquellos que continuamente hacen gala de él, comprensión para los problemas de la alimentación popular y para que, en conjunto, tratemos de darle una solución armónica. No es posible que intereses pequeños y de círculo puedan anteponerse a los intereses del país.

Sus Señorías saben que se nos viene encima una enorme calamidad con su trágico cortejo de miseria, desnutriciones, muertes y pestes; todo ello, unido a los problemas de la subsistencia, del vestuario y de la habitación, afectan tanto a católicos como a comunistas, a radicales como a demócratas; en fin, a hombres de todas las tendencias políticas y a ciudadanos de nuestra patria con partido o sin partido.

Honorable Cámara: Los antecedentes que he

El señor CHACON.— ¡Eso no eran turistas no más!

El señor OCAMPO.— ¿Qué hacían estos flamantes proveedores de carne argentina? Pues bien vendían sus previas y derechos de internación, lucrando con el hambre del pueblo.

Señor Presidente, ¿es posible que se pida desde este recinto que el Comisario cese de intervenir en este problema? ¿Es posible que se pretenda dejar impune a los traficantes con el hambre de la población?

Yo pienso que ese no es el criterio del Honorable señor Izquierdo. Pero, si no hay otra forma de regular el precio de este producto, ¿por qué vamos a privar a la población del único medio que tiene para llegar a comer carne barata, como es trayendo carne de Argentina?

El señor IZQUIERDO.— El año pasado, analizando esta misma situación, he atacado estas verdaderas concesiones que se dieron a personas que no tenían nada que ver con el comercio de la carne; eran importadores de automóviles, comerciantes, etc. Ellos son los que han comerciado con el hambre del pueblo.

El señor OCAMPO.— Lo que se precisa, Honorable colega, es que legislemos con prontitud para dar al Comisario mayores atribuciones para evitar la especulación. Al efecto, anunciamos que presentaremos un proyecto de ley para que, en juicio sumario, se apliquen sanciones de reclusión incommutables, y que no puedan ser perdonadas por vía del indulto.

Me merece respeto la opinión del señor Urra, pero no puedo por menos que declarar que la emisión en la sesión pasada sobre este problema no ha sido acertada. En efecto, fijar precios diferentes, uno para la carne argentina y otro para el ganado nacional no parece en absoluto una solución, ya que su control se haría imposible, o si lo fuera, significaría colocar un inspector al lado de cada animal que se beneficiara, porque no existe diferencia específica entre una carne y otra, y porque tampoco, puede pensarse en la clasificación de carnicerías para la carne chilena y carnicerías para carne argentina, con sello argentino, con bandera argentina.

El señor GODOY.— ¡Y con un Perón argentino, también!

El señor OCAMPO.— ¡En cuánto a mí, confieso que cuando un buey está carneado, me es imposible saber si es argentino o chileno.

Creo, además, que sería un magnífico negocio para los productores argentinos, y un mal negocio para los consumidores chilenos. Traerían carne barata y los engorrieros, chilenos o extranjeros, especuladores, harían un pingüe negocio vendiéndola como chilena a subido precio. Por esto no aceptamos este sistema. Además, se trata de un control demasiado grave. ¡Si no somos capaces ni siquiera de controlar la venta de la papa o el pan, y conseguir que el kilo sea efectivamente del ganado!

Esta situación redundaría en continuas aperturas y cierres de carnicerías de acuerdo con las disponibilidades diarias de las diferentes nacionalidades del ganado.

Nadie, honradamente, puede culpar al Comisario, del cual, repito, no soy su abogado, de la escasez de carne. Este problema se viene arrastrando desde hace muchos años. Sabemos que el déficit anual, se puede apreciar en más de 100.000 cabezas de ganado vacuno, sin considerar que el consumo de carne por habitante está muy lejos de ser la cantidad que exige una dieta normal.

A fin de que podamos comprender más claramente la necesidad de dar solución al problema de la alimentación, de la que la carne forma parte, me voy a referir a la Conferencia Internacional de Alimentación, celebrada en Hot Springs, Estados Unidos, que señaló cuál debe ser la cuota mínima de consumo por persona. Traducida esta dieta a nuestras posibilidades actuales, o próximas, y contemplando en general nuestra modalidad alimenticia, el doctor don Alfredo Riquelme, de la Dirección General de Sanidad ha elaborado la siguiente tabla:

ALIMENTOS	CANTIDAD
Leche.—Niños 1 a 14 años	500 gramos diarios
Embarazadas y nodrizas	1 litro
Adultos	200 gramos diarios
Mantequilla	10 "
Huevos	3 a la semana
Carnes y pescado	150 gramos diarios
Papas	400 "
Aceites	20 "
Grasas	30 "
Pan	400 "
Cereales	125 gramos semanales
Pídes y pasteles	500 "
Porotos, arvejas, lentejas y garbanos	500 "
Vegetales de hoja verde y amarilla	200 " diarios
Otros vegetales	100 "
Frutas	100 "

proporcionado, deben hacernos meditar para que evitemos males mayores a la República.

Todos estos problemas, en general, tienen una solución de conjunto y debemos darla para salvar a la Democracia y asegurar el futuro económico del país.

Como Diputado comunista, recalco, una vez más el urgente llamado de mi Partido a constituir la Unión Nacional y dar al pueblo el Gobierno que reclama, representado por un Gabinete de este tipo para que impulse la industrialización del país, la racionalización y diversificación de nuestra agricultura a través de un plan completo y coordinado, y pueda combatir eficazmente la especulación, la miseria y la cesantía.

Hasta la fecha, el país no conoce un plan general que nos saque de la postración. Ha habido laudables iniciativas y debemos reconocerlas, pero ellas sólo dan soluciones parciales al grave problema económico general.

Honorable Diputados: es éste el pensamiento del Partido Comunista en los problemas a que me he referido, especialmente en el de la carne, y también es el pensamiento de la Confederación de Trabajadores de Chile.

El señor ACEVEDO.— Hay muchos trabajadores que no están de acuerdo con la Unión Nacional.

El señor OCAMPO.— Confirmando lo dicho. Los miembros de la Confederación de Trabajadores de Chile, en su último Congreso Nacional, aprobaron la idea de unión nacional; es decir, la de que se junten todos los hombres que quieren la salvación de la patria, que rechazan la demagogia que perturba y desorienta, y que desean unirse para salvar al país de la miseria, del hambre y de la postración económica en que siempre lo han tenido tanto las clases poseedoras de bienes como aquejas que no han sabido encarrilar las soluciones definitivas de los problemas.

Y queremos esta unión bajo un programa que pueda ser aceptado por todos los hombres progresistas, ya que un solo sector no podrá lograr soluciones ni siquiera transitorias.

El señor ACEVEDO.— ¡Unión Nacional, con hambre!

El señor CHACON.— ¡Unión nacional con los patriotas, no con los trotskistas ni hambreadores del pueblo!

23.— DISTRACCIÓN DE FONDOS DESTINADOS A LA CONSTRUCCIÓN DE UN HOSPITAL EN QUILLOTA. — PETICIÓN DE OFICIO.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— En conformidad a un acuerdo adoptado por la Honorable Cámara, tiene la palabra el Honorable señor Valdebenito, por cinco minutos.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, he recibido una comunicación del Regidor de la Comuna de Quillota, señor Juan Gutiérrez, relacionada con la Ley N.º 7.379, que destinó la suma de ocho millones de pesos para construir el Hospital de Quillota. Para este efecto, se aportarían cuotas de dos millones de pesos anuales, desde el año 1943.

Se me comunica que este año se cursó el decreto correspondiente del Ministerio de Hacienda, destinado los primeros dos millones para iniciar la construcción de la obra. Sin embargo, se han tenido noticias en Quillota de que estos fondos se han destinado a otra zona.

Por estas razones, solicito que se envíe un oficio, en nombre del Diputado que habla al señor Ministro de Hacienda para que tenga a bien informar a la Honorable Cámara sobre lo que hay de verdad en cuanto al decreto que destinaba dos millones de pesos para este hospital, fondos que, según ahora se dice, habrían sido invertidos en otra zona.

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Se enviará el oficio, a nombre de Su Señoría.

24.— ACTUACIONES DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE ESTADÍSTICA. — PETICIÓN DE OFICIO.

El señor VALDEBENITO.— Señor Presidente, me voy a referir, además, a un asunto bastante molesto, que tiene relación con una repartición de superior importancia en el país, como es la Dirección General de Estadística de Chile.

Para dar mayores antecedentes, me voy a referir a una minuta que tengo en mis manos y que dice:

1.º En junio de 1941 fué designado Director General de Estadística el señor Carlos Roberto González.

2.º Durante cerca de tres años, hasta marzo del 44, no se preocupó en absoluto de la marcha de la Oficina, a tal punto que no se publicó ninguno de los 8 anuarios correspondientes a 1941, ni menos los de los años 1942 y 1943.

3.º Dejó que la Revista Mensual Estadística Chilena se atrasara en 10 meses, o sea, en marzo de 1944 se publicó el número de agosto de 1943.

4.º La falta absoluta de confianza por parte del Gobierno en el Director del Servicio hizo que prescindiera de la Dirección General para la realización de un censo económico en marzo de 1943, encomendándose la realización de los trabajos a un simple particular, el señor Carlos Keller.

5.º Tal hecho tiene una gravedad suma, ya que equivaldría, por ejemplo, a que el Gobierno encargara el balance de la Hacienda Pública a una firma particular, como Price W., por desconfiar de la Contraloría, o que se encomendara la construcción de un puente a un Ingeniero extranjero, prescindiendo de la Dirección General de Obras Públicas.

6.º Como la realización del censo sólo podía verificarse legalmente por la Dirección General de Estadística, el decreto así lo dispuso, pero, con la complicidad del Director General de hecho recibió los fondos y dirigió los trabajos el señor Carlos Keller en oficinas particulares, con personal particular.

El señor BART.— Es el único que podía hacerlo.

El señor VALDEBENITO.— Tengo a la mano una denuncia sobre usurpación de funciones, formulada por el señor Guillermo Gandarillas al señor Contralor General de la República. Es una comunicación que, en realidad, pone de relieve, de manifiesto, la veracidad de todo lo que estoy denunciando.

Sobre los resultados desastrosos de esta operación, tengo a la mano, señor Presidente, antecedentes en igual sentido. Pediría que tuviera la bondad de recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para incluirlos en la versión oficial.

El señor YRARRAZAVAL.— ¿En qué consiste la usurpación de funciones?

El señor MEJIAS (Presidente Accidental).— Advierto a Su Señoría que es imposible adoptar acuerdos, porque no hay número en la Sala.

El señor YRARRAZAVAL.— ¿Por qué no nos dice cuál es el Director actual?

El señor VALDEBENITO.— Entonces me permite leer los antecedentes.

Dice la siguiente denuncia:

"Denuncia usurpación de funciones.— N.º 2.458—Santiago, 28 de octubre de 1944.— Señor Contralor:

De acuerdo con las atribuciones exclusivas que el D. L. 530, de 31 de agosto de 1932, señala a esta Dirección General por decreto del Ministerio de Economía N.º 214, de 9 de abril de 1943, se dispuso la realización en el país de un Censo Económico.

El decreto citado estableció en su articulado que todos los trabajos inherentes al censo se efectuarían por intermedio de las Municipalidades, las que designarían un Comisario del censo de acuerdo con las instrucciones que les impartiera esta Dirección General.

Tanto la preparación del censo como su ejecución y posteriormente la elaboración estadística fué dirigida por el señor Carlos Keller, de acuerdo con instrucciones verbales del entonces Ministro de Economía y Comercio señor Rodolfo Jaramillo, pero sin nombramiento oficial alguno.

Al margen de toda disposición legal y del más elemental principio de derecho administrativo comenzó a funcionar en la capital una Secretaría General del Censo Económico en oficinas arrendadas por el señor Keller, con personal contratado por el mismo y con muebles y máquinas proporcionados por el entonces Director General señor Carlos Roberto González.

Como comprenderá al señor Contralor General, con la anuencia expresa del Director General de la Oficina a mi cargo renuncié al ejercicio de atribuciones que no pueden delegarse y, aún más, puse a disposición del señor Keller las cuantiosas sumas que el señor González giraba de Tesorería.

Estos hechos los ha debido conocer la Contraloría a posteriori, al pronunciarse sobre las rendiciones de cuentas respectivas, las cuales han dado lugar a los reparos consiguientes.

Al hacerme cargo de este servicio, mi primera preocupación fué regularizar en lo posible la situación del señor Keller mediante la dictación de los decretos Nos 298 y 297, de 31 de marzo de 1944, los que le dieron calidad de empleado público contratado hasta el 31 de diciembre del presente año; lo obligaron a rendir fianza y para evitar que el giro de los fondos se continuara haciéndolo por mi intermedio, se le dió el carácter de Jefe de Oficina, pero para este sólo efecto y el de la rendición de cuentas.

Estos decretos no han podido modificar en forma alguna las disposiciones de la Ley de Estadística ni los términos del Decreto 214, de 9 de abril de 1943, que confieren a esta Dirección General toda la responsabilidad de la ejecución de los trabajos del Censo Económico.

El señor Carlos Keller ha desconocido mi autoridad como Director General del servicio y se ha permitido hacer una presentación al Ministro de Economía y Comercio, en la que ha solicitado por circular telegráfica a las Municipalidades del país un informe sobre la situación actual de los trabajos del Censo económico, hecho que ha sido puesto en mi conocimiento por oficio del Ministro de Economía N.º 73 de fecha 21 del presente.

Al denunciar ante U.S. esta usurpación de funciones que comete el señor Carlos Keller, ruego a U.S. se sirva ordenar se practique una investigación sobre los hechos denunciados que restablezca el principio de la jerarquía administrativa, y aplique las sanciones administrativas y penales que procedan.

Dios sea.— (Fdo.): Guillermo Gandarillas M., Director General de Estadística.

Al señor Contralor General de la República.— Presente."

7.º. Al mismo tiempo me permito leer otro oficio enviado al señor Ministro de Economía sobre atribuciones de la Dirección General de Estadística en la realización del censo económico que dice:

"Sobre atribuciones de la Dirección General de Estadística en la realización del censo económico.— N.º 2481 S.— Santiago, 26 de octubre de 1944.— Señor Ministro:

Por oficio confidencial N.º 75 de fecha 21 del presente ese Ministerio manifiesta al infrascripto que el Comisario General del censo señor Carlos Keller ha establecido un reclamo con respecto a la intervención que esta Dirección General ha ejercido con respecto a la realización de los trabajos del Censo Económico.

Sobre el particular debo manifestar a U.S. que de acuerdo con los términos del Decreto de ese Ministerio N.º 214 bis de 9 de abril de 1943, compete exclusivamente a esta Dirección General todo lo concerniente a la realización de dicho censo.

Si bien es cierto que de hecho ha tenido intervención en la dirección de los trabajos del censo el señor Carlos Keller, ello no lo habilita para formular el citado reclamo.

En efecto, el señor Keller, al margen de toda disposición legal y del más elemental principio de derecho administrativo, ha hecho funcionar en la capital una Secretaría General del censo en oficinas arrendadas y con personal contratado por él mismo, pretendiendo darle a una oficina particular el carácter de oficina pública.

El decreto 214 bis estableció que todos los trabajos inherentes al censo se efectuarían por intermedio de las Municipalidades, las que designarían un Comisario del censo; pero en ninguna parte figura un funcionario que tenga el título de Comisario General del censo, que pretenda ejercer el señor Keller.

Previamente al hacerme cargo de la Dirección General, por disposición del Supremo Gobierno, me encontré con que un simple particular, que no era empleado público, estaba dirigiendo los trabajos del censo, y lo que es más grave, manejando fondos fiscales con la aquiescencia del Director titular del Servicio. Para regularizar la situación del señor Keller redacté los borradores de los decretos Nos 298 y 297 de ese Ministerio.

De fecha 31 de marzo, por medio de los cuales se contrató al señor Keller hasta el 31 de diciembre del presente año, se le obligó a rendir fianza, y para que pudiera girar los fondos puestos a disposición del Gobierno por el Instituto de Economía Agrícola y con este solo objeto, se le dió carácter de Jefe de Oficina.

Por el decreto N.º 297, en su artículo 2.º estableció que el señor Keller tendría la obligación de terminar el censo Económico en la forma ordenada en el decreto 214 bis del Ministerio de Economía, o sea, dejando subsistentes todas las atribuciones de la Dirección General.

Al aproximarse el término del plazo en que el señor Keller se obligó a terminar la operación del censo, 31 de diciembre próximo, esta Dirección General en pleno ejercicio de sus facultades quisiera tener una información fidedigna del estado de tales trabajos, para lo cual se dirigió telegráficamente a los Alcaldes, Gobernadores e Intendentes y a los Inspectores Provinciales de Estadística.

Según estos informes, la Dirección a mi cargo puede aseverar que el trabajo preliminar de elaboración de los datos, o sea, el escrutinio por comunas que debe efectuarse en las cabeceras comunales a cargo de los Comisarios Municipales aún está incompleto en más de la mitad de las provincias de Chile.

Hay provincias en que el atraso se debe a falta de informaciones y de capacidad para efectuar los escrutinios. Son notables a este respecto, las informaciones de las provincias de Coquimbo y de Cautín.

Conforme a los planes que parecen informar la marcha del trabajo, las cédulas y otros antecedentes debían reunirse en las capitales de provincia o se unirían dos provincias para dicho efecto.

A pesar de esto las cédulas en su mayor parte están en poder de las Alcaldías o de particulares designados Comisarios del censo y si se cuentan dieciocho meses a partir de la encuesta aparece claro el inconveniente que ello significa.

En otros casos algunas comunas han enviado sus cédulas y material al señor Keller y otras lo han hecho a las cabeceras provinciales.

La impresión que dejan las informaciones —todas las cuales están a disposición de ese Ministerio— es que la operación impone el plan y no que ella se verifique conforme a un plan claramente preconcebido.

En el desbarajuste general señalado no es raro que hayan llegado a esta Dirección General algunos paquetes con cédulas que sólo ahora reclama el señor Keller y que siempre han estado a su disposición.

En resumen, señor Ministro, el infrascripto se felicita que el señor Keller le haya dado la oportunidad de referirse al censo Económico, ya que jurídicamente es la Dirección General la que responde de su ejecución, y era conveniente deslindar responsabilidades en el terreno de las realizaciones.

Dios guarde a U.S.— Guillermo Gandarillas M., Director General de Estadística.

Al señor Ministro de Economía y Comercio.— 8.º Ante tal estado de cosas, el personal superior del Servicio decidió hacer una denuncia, en el mes de diciembre de 1943, al señor Ministro de Economía y Comercio, cuyo texto se encuentra protocolizado en la Notaría de don Jorge Matra Castellón, y dice lo siguiente:

"Notaría Jorge Matra Castellón, 1944 (F. 675).

Los suscritos, jefes y empleados de la Dirección General de Estadística, por sí y en defensa de los bien entendidos intereses de resguardar el prestigio, la eficiencia y la corrección del servicio a que pertenecemos, se dirigen al señor Ministro de Economía y Comercio y se toman la libertad de someter a su alta consideración los siguientes puntos relacionados con la repartición en que sirven:

1.º— Declaran que no sólo a juicio de los firmantes sino del personal del servicio, y de la opinión pública, la desorganización de la Dirección General de Estadística, ha llegado a un extremo incompatible con la dignidad y la disciplina que deben separar el prestigio de cualquier servicio del Estado;

2.º— Esta declaración la hacen los firmantes conscientes, por un lado, de la responsabilidad que puede caberles en el estado a que ha llegado la oficina, y desearos, por otro, de acudir a quien tenga los poderes suficientes para determinar de manera firme y oficial un cambio de rumbo profundo y definitivo;

3.º— Los suscritos, sin otra mira que el mejor servicio, declaran que en ningún momento los guía ambición de ninguna especie que pudiera hacer presumir siquiera que las afirmaciones anteriores y las que siguen tienen orígenes bastardos o inconfesables;

4.º— Estiman que cuanto trata de hacerse, dando el actual estado de cosas, será inofensivo en tanto la Dirección siga desconociendo su rol de orientar, impulsar o imponer un ambiente de paz dentro de la justicia y la cordialidad;

5.º— Estas condiciones básicas de la disciplina han sido desconocidas por la actual Dirección, a lo cual debe añadirse una falta completa de visión en cuanto se refiere al papel de un servicio tan delicado como Estadística juega dentro de la administración del Estado;

6.º— Si a todas estas consideraciones, cuya gravedad han medido y conocen perfectamente quienes la formulamos, según el malestar general que produce entre el personal el hecho de sentirse sin apoyo moral, ni de ninguna otra clase, por parte de la Dirección actual, estimamos que nuestra actitud se justifica de un modo pleno y sin ambigüedades.

7.º— Por último, para que nada pueda oscurecer la intención con que damos este paso, es nuestro deseo pedir al señor Ministro que, por los medios que estime convenientes, se proceda a la investigación de los hechos, si es que ello se estimare apropiado al caso.

Santiago, 11 de diciembre de 1943.— (Fdos.): A. Parry Orrego, Asesor Técnico.— M. Bravo Concha, Jefe Sección Agricultura.— Roberto Ga-

llegos Torres, Secretario General.— C. Barrales E., Jefe Territorio y Población.— O. Rojas Astaburuaga, Jefe Sección Censos.— A. Araya, Jefe Grupo Minería.— Enrique Pérez Prado, Inspector Jefe.— A. Poupin, Jefe Grupo".

9.º Como resultado de esta denuncia, por decreto del Ministerio de Economía y Comercio N.º 120, de fecha 7 de febrero, se comisionó al señor González, en forma indefinida, para alejarlo de la Dirección General y se designó Director General Suplente al señor Guillermo Gandarillas Miranda, abogado de la Contraloría General de la República. El señor González se resistió a cumplir este decreto durante un mes por considerarlo ilegal.

10.º Durante cerca de ocho meses el señor Gandarillas realizó una labor administrativa y técnica que ha sido elogiada por instituciones nacionales tan importantes como el Banco Central de Chile, y extranjeras como el Instituto Interamericano de Estadística de Washington, documento que también me permito leer y que dice:

"Washington, octubre 12-1944. Señor Guillermo Gandarillas, Director General de Estadística.

Estimado señor Gandarillas, Aunque no hemos tenido confirmación oficial de la adhesión de Chile al Instituto Interamericano de Estadística, se ha recibido la cantidad de 1.000 dólares que suponemos correspondía al pago de la cuota del presente año. Este hecho nos ha llenado de júbilo, ya que aumenta a 16 el número de los Gobiernos adheridos, lo que constituye una muestra inequívoca de confianza en el Instituto de parte de los países de este hemisferio. Estoy seguro que sus esfuerzos personales han contribuido a determinar la adhesión chilena y le expresamos nuestras más calurosas felicitaciones por tan exitosa gestión.

Mucho le agradezco su carta de fecha 4 de septiembre, en la cual ofrece su colaboración al Instituto con respecto de su programa de estudios sobre la renta nacional. Otra carta en idéntico sentido nos ha remitido el Dr. Hermann Max, del Banco Central de Chile. El esquema preliminar del estudio referente a Chile será sometido muy pronto a la consideración de los técnicos chilenos.

Hemos cableografiado al Director de nuestra Revista en México, señor Francisco Rojas González, para que le envíe inmediatamente diez ejemplares del último número y para que se comunique directamente con usted para establecer una agencia de la Revista en Chile. Al mismo tiempo le remitimos 10 ejemplares de los Estatutos del Instituto.

Ha sido muy satisfactorio encontrarme con el señor Carlos Wormald, quien entregó personalmente su carta al señor J. C. Capt. Director de la Oficina del censo de Estados Unidos. Pienso alternar más íntimamente con el señor Wormald durante su permanencia aquí en la división de estadísticas vitales. Con respecto a su amistosa sugerencia para que la Oficina del censo, envíe



## CAMPEONATO NACIONAL

## Mañana se efectuará la 13.ª Rueda

UN PROGRAMA INTERESANTE SERA EL DEL ESTADIO CHILE

Se cumple mañana la decimatercera rueda del Campeonato Nacional de Aficionados, con un programa sólo de diez, pero todas de gran calidad, ya que estas corresponden a los primeros cuartos de finales del torneo, lo que asegura una asistencia numerosa al local del Estadio Chileno.

Intervienen en esta velada exponentes muy destacados entre los que podemos citar a Juan Peralta, el eficiente peso mosca de Valparaíso; Ricardo Aracena, de Valdivia; Arturo Claret, de Viña; Carlos Alfaro, Militar; Emilio Fuentes, Naval; Julio Tapia, Campeón de Chile de peso mosca, que ahora actuará en los pluma, donde se le considera de antemano como uno de los más

positivos valores; Bernardo León, el agresivo liviano, de Iquique; Samuel Contreras, de Arica; Guillermo Gajardo, uno de los mejores livianos del torneo; Reyes, de la Aviación, etc.

## EL PROGRAMA

El programa fijado para la reunión de mañana en el ring del Estadio Chileno es el siguiente:

## Categoría Mosca

Oscar Linares, Campeón 1943, con Juan Peralta, Valparaíso.

## Categoría Pluma

Ricardo Aracena, Valdivia, con Emilio Fuentes, Naval.

## Categoría Puma

Raúl Hernández, Transviro, con Julio Tapia, Valparaíso.

## Categoría Liviano

Bernardo León, Iquique, con Hugo Basauri, Coquimbo.

## Categoría Mediano

Samuel Contreras, Arica, con Guillermo Gajardo, Valparaíso.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara, Valdivia, con Perfecto Sombic, Magallanes.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes, con Víctor Reyes, Aviación.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate, Ovalle, con J. Garrido, Transviro.

## EL EXAMEN MEDICO

El examen médico de los aficionados que actúan mañana se hará esta tarde a las 20 horas en la Federación de Box de Chile.

## TRES K. O. SE REGISTRARON ANOCHES EN EL RING DEL ESTADIO CHILE

RESULTADOS GENERALES DE LA 12.ª RUEDA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE BOX

Los encuentros realizados anoche en el ring del Estadio Chileno correspondieron a la 12.ª Rueda del Campeonato Nacional de Aficionados. El público, numeroso, asistió a una reunión una de las más importantes del campeonato. El desarrollo de los combates fue el siguiente:

**Categoría Mosca:** Oscar Linares (Arica) vs. Juan Peralta (Valparaíso). Linares ganó por K. O. al primer round.

**Categoría Pluma:** Ricardo Aracena (Valdivia) vs. Emilio Fuentes (Naval). Aracena ganó por K. O. al primer round.

**Categoría Puma:** Raúl Hernández (Transviro) vs. Julio Tapia (Valparaíso). Hernández ganó por K. O. al primer round.

con ambas manos se adjudicó el segundo round.

**Categoría Mediano:** Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

**Categoría Pesado:** Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

El tercer y último round fue peleado en forma violenta, impetuosa, con la presencia de los golpes de los contendientes. El resultado fue el siguiente:

**Categoría Mosca:** Oscar Linares vs. Juan Peralta. Linares ganó por K. O. al primer round.

**Categoría Pluma:** Ricardo Aracena vs. Emilio Fuentes. Aracena ganó por K. O. al primer round.

**Categoría Puma:** Raúl Hernández vs. Julio Tapia. Hernández ganó por K. O. al primer round.

## BRITISH BROADCASTING CORPORATION

VIERNES 17 DE NOVIEMBRE

HORAS CHILENAS

De 12.05 a 12.30

De 12.30 a 13.00

De 13.00 a 13.30

De 13.30 a 14.00

De 14.00 a 14.30

De 14.30 a 15.00

De 15.00 a 15.30

De 15.30 a 16.00

De 16.00 a 16.30

De 16.30 a 17.00

De 17.00 a 17.30

De 17.30 a 18.00

De 18.00 a 18.30

De 18.30 a 19.00

De 19.00 a 19.30

De 19.30 a 20.00

De 20.00 a 20.30

De 20.30 a 21.00

De 21.00 a 21.30

De 21.30 a 22.00

De 22.00 a 22.30

De 22.30 a 23.00

De 23.00 a 23.30

De 23.30 a 24.00

De 24.00 a 24.30

De 24.30 a 25.00

De 25.00 a 25.30

De 25.30 a 26.00

De 26.00 a 26.30

De 26.30 a 27.00

De 27.00 a 27.30

De 27.30 a 28.00

De 28.00 a 28.30

De 28.30 a 29.00

De 29.00 a 29.30

De 29.30 a 30.00

De 30.00 a 30.30

De 30.30 a 31.00

De 31.00 a 31.30

De 31.30 a 32.00

De 32.00 a 32.30

De 32.30 a 33.00

De 33.00 a 33.30

De 33.30 a 34.00

De 34.00 a 34.30

De 34.30 a 35.00

De 35.00 a 35.30

De 35.30 a 36.00

De 36.00 a 36.30

De 36.30 a 37.00

De 37.00 a 37.30

De 37.30 a 38.00

De 38.00 a 38.30

De 38.30 a 39.00

De 39.00 a 39.30

De 39.30 a 40.00

De 40.00 a 40.30

De 40.30 a 41.00

De 41.00 a 41.30

De 41.30 a 42.00

De 42.00 a 42.30

De 42.30 a 43.00

De 43.00 a 43.30

De 43.30 a 44.00

De 44.00 a 44.30

De 44.30 a 45.00

De 45.00 a 45.30

De 45.30 a 46.00

De 46.00 a 46.30

De 46.30 a 47.00

De 47.00 a 47.30

De 47.30 a 48.00

De 48.00 a 48.30

De 48.30 a 49.00

## Categoría Mosca

Oscar Linares (Arica) vs. Juan Peralta (Valparaíso). Linares ganó por K. O. al primer round.

## Categoría Pluma

Ricardo Aracena (Valdivia) vs. Emilio Fuentes (Naval). Aracena ganó por K. O. al primer round.

## Categoría Puma

Raúl Hernández (Transviro) vs. Julio Tapia (Valparaíso). Hernández ganó por K. O. al primer round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Mediano

Orlando Magallanes vs. Víctor Reyes. Magallanes ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Pesado

Carlos Zárate vs. J. Garrido. Zárate ganó por K. O. al segundo round.

## Categoría Medio-mediano

Elías Jara vs. Perfecto Sombic. Jara ganó por K. O. al segundo round.

## UNA "PREMIERE" QUE HARÁ EPOCA. PORQUE SE TRATA DE PRESENTAR SOLO POR UN DIA A MARIA FELIX EN "LA MUJER SIN ALMA"

El Lunes, y sólo por este día, conocerá el público en una "premiere" sensacional, durante las tres funciones de la noche y en el cantador "maldad" de la más vampírica de las artistas mexicanas, MARIA FELIX.

Este film, tomado de la novela inmortal de Alfonso Daudet, "La Razón Social", le abre ancho campo a MARIA FELIX para que luzca su coquetería.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.

La película está realmente dividida por Fernando Puentes.

El público debe recordar que MARIA FELIX fue la protagonista de "Doña Bárbara", de inolvidable recuerdo.







